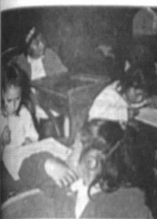


PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 12.827
LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 27 DE MAYO DE 1994 - 36 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

En esta Edición

Educación
Reforma educativa aplazada hasta el 6 de junio por receso parlamentario (página 5)



Facto Andino
Presidentes andinos armaron compromiso en proceso de integración (página 10)

Desarrollo humano
Ante Decreto Supremo, gobierno socializará la reestructuración del Ministerio de Desarrollo humano (página 6)

OTEL
Entendido dinámico a central telefónica de OTEL en El Alto, comisión pérdida de 10 millones de dólares PRESENCIA del País, (página 8)

Policia
Policia admite que en Canada de guerra mató a Yamil Moisés de Santa Ana del Tacuma. (página 5)

Mineros



Trabajadores mineros permitirán el paro de la COB durante el X Congreso (página 6)

Chapare
El FFB invertirá este año millones de dólares en proyectos del Chapare (PRESENCIA del País, página 1).

Tendrá que dar nombres

Policía emplaza a García Meza a comprobar que lo protegió

El comandante de la Policía, general Luis Rocha, emplazó ayer al ex-dictador Luis García Meza a probar la protección que aseguró haber recibido de su institución durante sus cinco años de clandestinidad y dar los nombres de los policías que lo protegieron.

Las afirmaciones y sindicaciones de García Meza, condenado a 30 años de prisión sin derecho a indulto por la justicia boliviana, provocaron una serie de reacciones políticas, sindicales y sociales en el país, tras ser difundidas el miércoles por el Sistema de Radio Televisión Popular al que concedió una entrevista en Brasilia, donde se halla detenido mientras se ventila el pedido de extradición presentado por Bolivia.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo ayer que el ex-dictador usa cualquier arma para no enfrentar su destino: la cárcel de Chonchochoro.

El mandatario defendió a su partido, el MNR, de los ataques que le hizo García Meza y lo descalificó para hablar de democracia. "Las declaraciones del exgeneral, convicto por la Corte Suprema a 30 años de cárcel no merecen mayor comentario. El MNR no ha estado en ese golpe (de 1980). García Meza ofreció la Presidencia a Víctor Paz y también conseguir los votos para no tener que ir a un proceso como el que hubo (golpe de Estado)", afirmó.

El comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Fernando Sanjinés, respondió con cautela sobre los "camaradas" que le dieron protección al ex-dictador.

Los partidos políticos afectados por las afirmaciones de García Meza, ADN y MNR, salieron al frente para desmentir las acusaciones que los vincularon con el golpe de 1980 y el gobierno militar de entonces, caracterizado por sus violaciones a los derechos humanos y sus relaciones con el narcotráfico.

El subjefe y el Secretario Ejecutivo del MNR, Guillermo Bedregal y Raúl Lema, dijeron que el legendario líder de su partido, el ex presidente Paz Estenssoro, rechazó una propuesta militar para evitar que la UDP asumiera el gobierno en 1980.

A su vez, el jefe en ejercicio de ADN, Jorge Landivar, y el dirigente Guillermo Fortún desmintieron también las acusaciones contra el general Hugo Banzer y sostuvieron que la participación de su partido en el gobierno militar se dio en los marcos de recuperación de la democracia en el Consejo Nacional de Asesoramiento y Legislación (CONAL), que recordaron haber abandonado tras percibirse de un engaño de García Meza.

Mientras el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas adoptó más bien una posición cautelosa, Alfonso Ferrufino (MBL), Gonzalo Ruiz (CONDEPA), Sergio Medinaelli (MIR), entre otros, coincidieron en pedir que se haga una segunda investigación para determinar la realidad sobre la supuesta vinculación de políticos y empresarios en el golpe de 1980.

El ministro de Gobierno, Germán Quiroga, admitió haber trabajado muy pocos días bajo las órdenes de Luis Arce Gómez, "por razones familiares", pero afirmó que el "arbitrario" y "despota" era García Meza.

Dijo que el gobierno cumplió con la investigación sobre los presuntos protectores del ex-dictador y recordó que envió una lista de los mismos a la Fiscalía General de la República para su procesamiento.

Mientras los ministros de Justicia, René Blatman, de Comunicación, Ernesto Machicao, y de la Presidencia, Carlos Sánchez, restaron importancia a las declaraciones del ex-gobernante de facto, el cabilater Antonio Aramburú lo calificó de "cinco".

(Más información, página siete y PRESENCIA del País)

De profesión madre

Hoy se celebra el Día de la Madre en Bolivia, y más allá de las frases hechas que evalúan el sacrificio al que siempre están dispuestas por su familia, ellas merecen una justa reivindicación de la sociedad. Sean adultas o jóvenes, solteras o casadas, las madres dan todo por sus hijos, por vocación y amor a la vida. Porque al crear una nueva existencia rinden tributo a la vida, merecen nuestro más sentido homenaje. El dibujo de la ilustración fue enviado a PRESENCIA por el destacado pintor orureño Raúl Lara, como un homenaje a las madres bolivianas. (Más información página 6).



Presidente de la República promete

Gobierno respetará el secreto bancario

Sánchez de Lozada anunció próxima creación del Tribunal Constitucional a pesar del rechazo de los magistrados de la Suprema. Aseguró que no se militarizará el Chapare

bancario. No es un proyecto y menos de violar los derechos que tiene la población en democracia". Preciso que se tienen que conseguir permisos ante fiscales y jueces para hacer intervenciones de teléfonos. Sabemos que en Bolivia se ha hecho mucho y se ha

vuelto una costumbre, pero en este gobierno no lo hacemos ni lo vamos hacer".

Se creará Tribunal Constitucional

El presidente anunció también la próxima creación del Tribunal Constitucional para que sus miembros atiendan casos relativos a la Constitución Política del Estado.

Tras la intervención del Presidente Interino de la Corte, Guaberto Divales, quien pidió que no sea creado el mencionado Tribunal "por ser ilegal" y por asemejarse a un "Cuarto Poder" por encima de la Suprema, Sánchez de Lozada dijo que respetaba su posición pero no la compartía y que la creación del Tribunal Constitucional, es ya una decisión política.

MILITARIZACIÓN?

Al ser consultado sobre una probable intervención militar en la zona del Chapare, expresó su indignación por las versiones que divulgó un dirigente cocalero.

"Lo de la militarización del Chapare es otro de los vanos esfuerzos de la oposición de perjudicar la tranquilidad de la familia boliviana. No existe ninguna política ni proyecto de militarizar el Chapare. Obviamente un gobierno tiene que tener el derecho de estar en cualquier parte de la nación sino ya no es gobierno", afirmó.

(Más información, PRESENCIA del País).



Gonzalo Sánchez de Lozada

Para modernizar ejército chileno

Pinochet compra armas en la República Checa

Praga. (De EFE). - El general Augusto Pinochet llegará a Praga el lunes de la próxima semana para conocer el ramo de producción del sector industrial militar checo y elegir las armas y equipos que puedan contribuir a la "modernización institucional" de su Ejército. Pinochet encabezará una delegación de militares de su país y permanecerá durante tres días la República Checa, invitado por la empresa exportadora Omnipol, que, durante el régimen comunista, monopolizó la exportación de armas y que en la actualidad, se ha convertido en una sociedad anónima privada.

El comandante en Jefe del Ejército chileno no se entrevistará con ningún cargo oficial de la administración checa, han confirmado a la prensa el primer ministro checo, Vaclav Klaus, y su ministro de Exteriores, Josef Zieleniec.

Klaus agregó que "es una visita totalmente privada que no ha sido organizada por ninguna institución de la R.Checa, por ningún organismo del Estado ni del Gobierno". El Primer Ministro añadió que, "si las informaciones que tengo son correctas", la invitación partió de varias empresas del sector armamentístico checo y no fue hecha personalmente al general Pinochet sino a una delegación militar chilena interesada en comprar armas en varios países de Europa.

El consorcio de producción de armas RDP Group, que agrupa a unas 40 fábricas de armamento checas, no sabe nada concreto de la visita del general chileno, afirmó su director general, Jir Vitek, y agregó que "la dirección del RDP no ha cursado ninguna invitación a Santiago de Chile".

El anuncio de la visita a la R.Checa de Pinochet despertó el rechazo de todas las instancias oficiales de la R.Checa, pero "no con tanta fuerza como el repudio que despertó en marzo pasado la anunciada visita del ultranacionalista ruso, Vladimir Yirinovski", comenta el periodista Tomas Rychly.

Atendiendo a las reacciones oficiales ante la llegada de Pinochet, Rychly destaca que, al parecer, la derecha checa en el poder está más dispuesta a "aceptar a un Pinochet que a un diputado ruso que, aunque ultranacionalista, fue elegido democráticamente". Fuentes de la colonia chilena en Praga, compuesta por varias decenas de emigrados políticos que fueron acogidos por el régimen comunista, preparan una manifestación y han difundido una declaración en la que condenan la visita del general Pinochet a la R.Checa.

"Los chilenos residentes protestamos ante la presencia de un dictador que ordenó el asesinato de más de 25.000 compatriotas", se afirma en la declaración.

Viernes de Diálogo

La Paz, Bolivia
viernes 27 de mayo de 1995

El próximo miércoles 1º de junio, el país dará inicio a un proceso que repercutirá profundamente en su devenir. Entrará en vigencia la Ley de Participación Popular.

Esa Ley, promulgada el 25 de abril pasado, busca superar el desequilibrio campo-ciudad, abrir nuevos espacios de participación a la sociedad civil, ampliar el sistema democrático actual, y establecer una nueva dinámica de distribución de los recursos. En esta edición de Viernes de Diálogo se reproduce el debate que el tema suscitó en el Foro Económico del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS) -espacio que reúne a un grupo plural de expertos-, a partir de la presentación del proyecto por parte de Horst Grebe López -que participó activamente en la elaboración de la Ley-, y las observaciones hechas por Pablo Ramos Sánchez y David Zabaleta Blanco.

Este debate fue dividido en cinco temas: Democracia representativa y democracia participativa; nuevos actores y revalorización del espacio local; redistribución del ingreso; descentralización y municipalización, y problemas operativos y fiscales-, considerados centrales en el contexto de la aplicación de la Ley de Participación Popular.

Participación Popular: Nuevos actores y revalorización del espacio local

Democracia representativa y democracia participativa

*Según la opinión de varios miembros del FORO, la Ley de Participación Popular estaría resolviendo el deseo de buena parte de la población que se inclina a aceptar la democracia representativa (participación indirecta en la toma de decisiones N. de R.), pero que entiende que esta no es suficiente y que requiere ser profundizada con la posibilidad de una participación responsable de esa población en la construcción de la propia democracia.

Algunos entienden que la participación popular abre las posibilidades para mejorar la representatividad dentro del sistema político, pues rescata a la participación como un elemento sustantivo de la democracia, con la cual se estará ampliando la constitución democrática misma.

Varios miembros del FORO resaltan que si bien la participación popular puede ampliar la democracia, la constitución democrática misma, que se delega las actividades de decisión -vía elecciones- a los representantes políticos, N. de R., no es suficiente de ella, es más, esta última se mantendrá así cuando se hable de la existencia y surgimiento de una democracia participativa que no tenga para nada lo fundamental y nodal de la democracia representativa.

La incorporación y reconocimiento jurídico de las Organizaciones Territoriales de Base (OTB), a lo que apuntaría, según algunos miembros del FORO, es a generar un sistema político dotado de mayor representatividad, en el que sea posible disminuir las balanzas de reconocimiento que tenía la población respecto de su propia democracia.

Es decir, la Ley de Participación Popular estaría fundamentalmente complementando a la democracia representativa, es más, un miembro del FORO expresa que esa complementación no elimina al ciudadano la lógica burocrática como aspecto básico de la democracia formal, por ejemplo, a criterios que jerarquizan a la entidad como elemento crucial de una nueva democracia.

*Para algunos miembros del FORO, la participación popular, antes que sustituir a la democracia representativa, lo que debería hacer es articularla con lógicas colectivas y/o comunales, tratando de dar espacios de acción a estas últimas, de tal forma que la democracia representativa se fortalezca y que suceda otro tanto con las organizaciones colectivas y/o comunales, esencialmente en el plano de la micro-política, que en general no era tomada en cuenta en la operatoria del sistema político.

De todas formas, aunque se señala la importancia de la participación popular para enriquecer la democracia, simultáneamente se destaca que no siempre existe un impulso desde abajo para participar. No en vano en muchos actores políticos, antes que desde el nivel de lo que se percibe, más bien, es una burocracia de arriba debido a que siempre se ha esperado que todo venga del Estado.

*Un miembro del FORO apunta que la Ley de Participación Popular constituye un profundo cambio para reconfigurar algunos fundamentos de la responsabilidad de la sociedad y las instituciones públicas, centrándose en los municipios, por ser estos las primeras instancias de organización política y administrativa de la república [...]

*Algunos miembros del FORO apuntan que el camino de operación práctica de la participación popular no será muy llano, pues recuerdan que falta crear por lo menos 190 municipios, sobre todo en el área rural. Además, lograr la distinción en el área urbana tampoco será muy fácil; por tanto, la puesta en marcha de la participación y la recolección de sus frutos tendría que esperar todavía algún tiempo.

*Dentro de las precondiciones para que funcione la participación, varios miembros del FORO señalan que el apoyo institucional a las alcaldías es una de las primeras tareas que debe encararse. Hasta el presente, indican, ni siquiera todas las alcaldías de las capitales de departamento poseen capacidad institucional para manejar sus competencias. Entonces, la situación de los municipios sería de una carencia mayor; por tanto, requerirán de un mayor fortalecimiento institucional.

*Quizás el exceso de expectativas de corto plazo que posee la población en torno de la participación popular genere demasiadas exigencias de la gente respecto de municipios que no poseen fortaleza institucional, y sobre las alcaldías que se crean recién. Ese contexto de expectativas contenidas reclama que el instrumento de participación que las tareas de fortalecimiento

*Según la opinión de algunos miembros del FORO, la Ley de Participación Popular es un instrumento jurídico imaginativo y moderno que postula insertarse en un ambiente de globalización económica mundial, pero revalorizando simultáneamente la democracia local. Esa participación, por un lado, conduciría, en un nivel macro, a mejorar la representatividad del sistema político y, por otro,

-Por otra parte, se apuntó que habría que preguntarse si para la vida y potenciamiento de un país no habrá necesidad de que existan algunos ejes económicos de desarrollo, pues es posible que las grandes concentraciones urbanas no sean malas en sí mismas, antes bien, podrían ser condición del desarrollo, a pesar de que se conoce que el proceso de aglomeración urbana comienza con fenómenos

*Sin embargo, se afirma que ese avance a la mejora de la representatividad del sistema político requiere la existencia de modificaciones constitucionales y/o de la Ley Electoral que permitan al ciudadano decir quiénes serán sus representantes en el Legislativo, superando así los mecanismos de elección que prevalecen hasta el presente.

*Para algunos miembros del FORO, la Ley de Participación Popular constituye un cambio estructural de la sociedad boliviana, dado que reconoce personería jurídica a quienes por 500 años no la tuvieron, como es el caso de las comunidades y pueblos indígenas que normalmente estuvieron marginados del poder.

*De otra parte, se apunta que la Ley de Participación Popular estaría redefiniendo una nueva relación o articulación entre Estado y sociedad, la misma que ya no se fundaría en la organización política de naturaleza corporativa que generó la Revolución de 1952.

*Según otros integrantes del FORO, no sería correcto postular que la Ley de Participación Popular implique un cambio estructural de la sociedad boliviana, pues un instrumento jurídico, cuando más, podría corregir errores, superar debilidades, pero no necesariamente modificar las grandes tendencias sociales, por ejemplo, la gran concentración política y económica que existe en torno al eje La Paz-Cochabamba-Santa Cruz.

Problemas operativos y fiscales de la Participación

to de los municipios que deberán atender sinnúmero de demandas de la población.

*Un elemento que es destacado por varios miembros del FORO tiene que ver con la congruencia o no que posee el funcionamiento institucional del Poder Ejecutivo con las tareas que deberá cumplir la participación popular; en ese contexto, se destaca que hasta hoy no están claras las funciones ni las competencias que debe cumplir cada dependencia gubernamental. La reforma del Poder Ejecutivo no estaría todavía operando como lo deseaba el gobierno, es decir, sujeta a parámetros de eficiencia y claridad de funciones que cada institución debe cumplir, por tanto, y en ese marco, incorporar las tareas de la participación popular exige una ingeniería institucional muy fina para lograr resultados exitosos.

Asimismo, se apunta que si esas modificaciones o adecuaciones institucionales tardan tanto tiempo como el que se tomó la Reforma del Poder Ejecutivo, entonces lo que se generará será

de ruralización de las ciudades, como está sucediendo en Bolivia.

Más allá de la saturación de un eje económico que desequilibra el desarrollo, se indica que sería preciso analizar que se está ante un cambio de eje debido a la declinación de la minería lo cual implica una redefinición regional y territorial del país cuyos síntomas y efectos están viviendo en el presente.

*Varios miembros del FORO manifiestan que, en efecto, la Ley de Participación Popular implica una modificación de las mediaciones estatales surgidas en 1952, es decir, significa la introducción de una diferente articulación entre Estado y sociedad, que ya no se basa exclusivamente en la lógica corporativa que tuvo vigencia hasta el presente.

una falta de credibilidad en la participación popular.

*Un campo de preocupaciones de trascendente importancia para los miembros del FORO es aquel que postula que es difícil o frágil hacer política social redistributiva con base en mecanismos tributarios, pues eso sería muy difícil de aplicar, más aún cuando el énfasis de la política social estando en el logro de los equilibrios macroeconómicos y no todavía en el privilegio de la cobertura de las necesidades de los grupos que poseen más carencias.

*Algunos miembros del FORO señalan que un problema casi estructural del país es la baja presión tributaria que poseemos -cerca al 5% sin contar el impuesto a los hidrocarburos- con base en la cual son pocas las necesidades que se pueden cubrir. Empero, otros señalan que la cuestión no se trata únicamente de una baja presión tributaria sino, ante todo, de bajos niveles de crecimiento y de un reducido tamaño de la economía. Aún con una presión tributaria pequeña,

cotidianos que enfrentan.

Más aún, se manifiesta que la Ley en sí misma no aporta, es de márgenes a los actores tradicionales; por el contrario, lo que toma como un hecho dado es la debilidad de esos viejos actores sociales, razón por la cual se abre a otros complementos de la sociedad, sin que ello signifique cerrar el paso o trabar la acción de sindicatos, comités cívicos y gremios empresariales.

*La casi totalidad de miembros del FORO apunta que el proceso de participación popular dará lugar a un cambio drástico de las mediaciones estatales y de los actores sociales que tendrán dinámica en el proceso político boliviano del futuro.

Sin embargo, algunos aseveran que ese cambio de actores sociales

protagónicos no debe ser mirado cándidamente como la posibilidad de eliminación de los vicios y debilidades que poseen los actores sociales tradicionales [...]. En el futuro habrá que cuidar el surgimiento de nuevos clientelismos que le quiten eficiencia al manejo público, en especial de los municipios.

*Varios entienden que la Ley de Participación Popular, junto a los cambios que impulsa, conduce a una situación nueva a los partidos políticos, los cuales, dado que no siempre tuvieron capacidad de organización territorial, ahora están sometidos al reto de tener vigencia territorial para así mantener vigencia en el espacio para el cual no habían desarrollado su experiencia de acción.

*Un miembro del FORO señala que la Ley de Participación Popular no oculta de modo alguno una intención de prerrogativa del MNR. Le acuerdo a otro, en lugar de mirar a la Ley de Participación Popular como a un instrumento de hegemonía del MNR, habría que verla más bien como una norma jurídica que puede engendrar lo contrario, es decir, que quita aliente problemas de gobernabilidad, pues ningún partido u organización política tiene capacidad organizativa e ideológica para movilizar a un país disperso como es Bolivia [...].

*Un miembro del FORO reflexiona que no hay duda de que la participación popular significará un gran cambio, pero señala que, debido a que nuestra democracia es muy joven, la tarea jerárquica del presente debería ser consolidar lo que hasta hoy se ha conseguido en democracia, sin introducirse modificaciones que desandaran camino o de poner en estado de fragilidad a instituciones que recién se están fortaleciendo. Así sucedería con los municipios, que apenas comienzan a funcionar, pero ni bien lo hacen, ya reciben nuevas dudas y retos que quizás no puedan cumplir a plenitud, razón por la cual podrían generarse problemas de gobernabilidad en el propio municipio.

que se postula en abstracto que es correcto que el municipio administre muchos servicios, sin embargo, por su situación actual, cree que esa delegación de competencias, en lugar de mejorar sus actividades, podría conducir a trabarlas.

No se debe olvidar que por la fragilidad fiscal que poseemos, los déficits fiscales se cierran de mala manera, es decir, acudiendo a la reposición fiscal [...].

*Algunos señalan que, tal cual está perfilada la participación popular, quizás tenga un efecto de estimulante sobre las recaudaciones tributarias en algunos departamentos, como La Paz, que son los que generan un mayor monto de tributos de la población. Por tanto, entienden que en esta esfera se precisen muchas correcciones para que no suceda que pocos departamentos, como La Paz, que de La Paz, financien las transferencias hacia otras regiones.

Sin embargo, la percepción de que La Paz sería el departamento que más recursos transferiría es relativizada por otros, que expresan que la recaudación del impuesto al valor agregado, por la fijación de domicilio de las empresas que tributan precisamente en La Paz, estaría distorsionada en favor de La Paz. En el Departamento, de modo tal que la Ley de Participación Popular introduciría un buen correctivo de la redistribución tributaria. Empero, estas afirmaciones niegan la necesidad de estimular el cobro de tributos en aquellos departamentos donde las recaudaciones son anormalmente bajas y donde existe poca costumbre de pagar impuestos.

Redistribución del ingreso

*Según la visión de algunos integrantes del FORO, la Ley de Participación Popular estaría tendiendo un puente entre la democracia y equidad, es más, que buscaría no sólo reconocer a la persona como ciudadano, sino también pretender que, como tal, cuenta sus derechos económicos, sociales y culturales, por lo que se debe a la calidad de sujetos socioeconómicos portadores de necesidades.

*En una perspectiva histórica, la anterior, varios miembros del FORO entienden que debe considerarse inmediatamente un proceso de redistribución del ingreso, más allá de una perspectiva redistributiva, es decir, que se funde en una exigencia que se funde en una necesidad de justicia social, más allá de no luchar contra la pobreza, es atender los cinturones de miseria y, al resultado sería una modificación de la estructura de la economía, y por supuesto, una redistribución de la riqueza y de la calidad de la vida de los habitantes que poseen.

*Respecto del mecanismo usado para proceder a la redistribución regional del ingreso, basado en el criterio poblacional, algunos apuntan que ese es un procedimiento ad hoc; empero, consideran que habría que añadir otros parámetros, por ejemplo, la superficie, los departamentos desiguales, como Fando o Beni, que requieren una mejor atención y una mejor entrega de recursos para subsistir a la cual no puede surgir del número de habitantes que poseen.

*De todas formas, queda señalado por la mayoría de los miembros del FORO que el esfuerzo de la Ley de Participación Popular para efectuar una redistribución regional del ingreso no rompe y debilita las asimetrías interregionales entre los países y regiones de cada departamento. Lo que se dice es que los criterios de territorialidad y de población utilizados por la participación popular no resuelven la alarmante concentración del ingreso personal que existe en Bolivia.

*Aunque algún miembro del FORO señala que la redistribución del ingreso debe aplicarse a todos los niveles y no solamente a los fondos de participación, el 5% asignado a las universidades, la realidad de integración del FORO es la de que la redistribución regional del ingreso no puede aplicarse a todo el país. Algunos de ellos consideran, sin embargo, que las transferencias a las regiones deben asegurarse de acuerdo a un esquema de necesidades específicas de desarrollo, pero que no todos los departamentos corresponden al mencionado esquema.

*Se hizo mención por parte de varios miembros del FORO que los recursos asignados para la inclusión con la redistribución del ingreso urbano-rural de la "participación" establecida por la Ley, sin que se hayan creado nuevos recursos. Además, la distribución vigente según "donde lo ley" es arbitraria y en contravención a dicha Ley. En tal sentido, habiendo participado a fin de generar mayor credibilidad del proyecto

Descentralización y municipalización

*Una idea reiterada de varios miembros del FORO tiene que ver con el hecho de que la participación popular transfiera competencias a los municipios; es decir, a instituciones que están funcionando cuando más hace diez años. Sin embargo, algunos señalan que la participación institucional como tal, no resiste el peso y obligación de administrar más funciones, que se postula en abstracto que es correcto que el municipio administre muchos servicios, sin embargo, por su situación actual, cree que esa delegación de competencias, en lugar de mejorar sus actividades, podría conducir a trabarlas.

*De todas formas, se indica de manera expresa que la descentralización de servicios por la vía de las municipalidades sería correcta; sin embargo, un requisito para que el municipio sea eficiente en el ejercicio de sus funciones es que exista en una gerencia eficiente, la cual hasta ahora no existe.

*Algunos integrantes del FORO entienden que la descentralización del país por la senda de los municipios parece muy incongruente con la Ley de Participación Popular, la Constitución de Bolivia y la Ley de Descentralización del Estado, que lo contrario es el camino de los departamentos. En el caso de la Ley de Participación Popular, se aprobó en el Senado, N. de R., en la Ley Marco de Descentralización, se aprobó en el Senado, N. de R., Frente a ese contexto, se expresan opiniones, otros miembros del FORO señalan que la Ley de Participación Popular, en modo alguno es sustitutiva del proceso de descentralización, por el contrario, señalan que esa última es todavía una tarea pendiente del gobierno y de la sociedad.

*Varios miembros del FORO apuntan que el argumento del poder del municipio redunda en beneficio del desarrollo de los actores sociales, pero que no se debe olvidar que, en la esfera local, no obstante, y pese a ello, se debe tener en cuenta que no siempre será el municipio el que tendrá la relación entre la Ley (OTB) y los Territorios de Base (OTB) en los municipios; basta la mayoría del tiempo para que esta última pueda convertirse en una última instancia por el respeto mutuo.

PORQUE SIEMPRE
BRINDAS FELICIDAD
BONDAD HACIENDO
DE CADA UNO DE
NUESTROS DIAS UNA
LECCION DE AMOR, LA
EMPRESA DE CORREOS DE
BOLIVIA SE COLMA DE
ALEGRIA Y EMOCION AL
CELEBRAR ESTE DIA

Comité político ratificó a Landívar en jefatura

Banzer no está descartado como candidato de ADN



Hugo Banzer Suárez

RATIFICACION

El comité político de ADN ratificó ayer a Jorge Landívar como jefe en ejercicio de ese partido y rechazó las propuestas planteadas para organizar una dirección colectiva que conduzca hasta la próxima asamblea general los destinos de ese partido.

Durante una reunión que realizaron ayer los miembros del comité político, debatieron el tema y acordaron ratificar en el cargo al dirigente Landívar, para que organice el proceso de institucionalización "adnista". Esta dirección asumirá la responsabilidad de encargar un proceso de inspección partidaria para conocer la situación de la militancia y saber si son y que hacen, para encarar un proceso de institucionalización en las asambleas orgánicas regionales y nacionales.

Se trata de una experiencia que se la realizará por primera vez en el

Acción Democrática Nacionalista no descartó el retorno de su líder, Hugo Banzer Suárez, como jefe y candidato a la Presidencia de la República, al declararlo parte "de la reserva activa" del partido y mantenerlo como proyecto político hacia el futuro.

El jefe en ejercicio de ADN, Jorge Landívar dijo que Banzer Suárez, en su calidad de "reserva activa" podría ser requerido en el futuro como candidato a la jefatura de esa tienda política, así como candidato "adnista" en las elecciones generales de 1997.

Landívar aclaró, sin embargo, que la decisión de Banzer "es respetada" en todos los niveles de ADN y que una decisión final podrá adoptarla él, tras un pedido que le formule el comité ejecutivo Nacional adnista.

Tenemos la certeza que bajo su conducción las cosas se pueden arreglar", afirmó al señalar que Banzer constituye, en la vida política nacional, una persona que está activa como militante de un partido.

Presidente de Portugal llegará a Bolivia

La visita podría ser hasta fines de año

El presidente de Portugal, Jorge Sampaio, llegará a Bolivia hasta fines de año, según anunció el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, Jaime Sáenz, al anunciar el inicio de la agenda de la visita.

El encuentro comenzará el 14 de junio y la segunda sesión, del día 15, será presidida por el Presidente de Bolivia.

En la misma ciudad de Cartagena, los cancilleres del Grupo de Rio, integrado también por Bolivia, se reunirán para ponerse de acuerdo en la agenda de otra reunión de presidentes que se celebrará en Miami el mes de diciembre, donde también estará Gonzalo Sánchez de Lozada, para analizar temas sobre comercio, democracia y cooperación

situación de la región.

Este año la cuarta Cumbre presidencial estará dedicada al análisis del comercio y la integración. Cada uno de los presidentes intervendrá en el foro y luego habrá un debate abierto entre ellos, para analizar los temas más importantes de la región.

El encuentro comenzará el 14 de junio y la segunda sesión, del día 15, será presidida por el Presidente de Bolivia.

En la misma ciudad de Cartagena, los cancilleres del Grupo de Rio, integrado también por Bolivia, se reunirán para ponerse de acuerdo en la agenda de otra reunión de presidentes que se celebrará en Miami el mes de diciembre, donde también estará Gonzalo Sánchez de Lozada, para analizar temas sobre comercio, democracia y cooperación

La Cámara de Diputados BL demanda agilidad en procesamiento a Lozano

El presidente de la Comisión de Asesoría Social de la Cámara de Diputados, Fernando Fernández, reiteró ayer la urgencia de que la Presidencia de la Cámara de Diputados, "a la brevedad", día y hora para una sesión reservada en la que se considere el caso Lozano, para una sesión reservada del Fondo de Desarrollo Comunal, Hugo Lozano, con actos de comendación de este.

Landívar recordó que el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Edil Sandoval, en la anterior semana, la fijación de día y hora para una sesión reservada que esa instancia de la concejala, para que existan con el pleno de la Cámara y para que el plenario de la Cámara de Diputados, en la sesión reservada, se verifique la declaración de la Comisión sobre el caso Lozano.

Landívar recordó que el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Edil Sandoval, en la anterior semana, la fijación de día y hora para una sesión reservada que esa instancia de la concejala, para que existan con el pleno de la Cámara y para que el plenario de la Cámara de Diputados, en la sesión reservada, se verifique la declaración de la Comisión sobre el caso Lozano.

suprimió los recursos de cooperación internacional.

Fernández señaló que en la sesión reservada, el plenario deberá conocer si el informe de la Comisión ratifica o corrige la denuncia, pero de ninguna manera, retroceder a aspectos procedimentales o a algún recurso que dilate el tratamiento del tema.

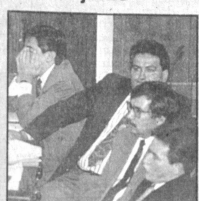
Sandoval afirmó, anteriormente, que el informe de la Comisión sobre el caso Lozano, está concluido y también está resuelto el "error" en que incurrió el juez Freddy Calderón, que rectificó su proceder "abriendo" el debate de la Cámara de Diputados, para que el plenario de la Cámara de Diputados, en la sesión reservada, se verifique la declaración de la Comisión sobre el caso Lozano.

LOZANO TIENE PRUEBAS DE DESCARGO

Hugo Lozano advirtió que no perdiera su licencia y subrayó que tenía las pruebas suficientes para inocencia tanto a la Cámara de Diputados como a otras instancias.

En su criterio, el caso se está manejando de manera "correcta", puesto que no solo se condenó al juez Calderón, que en principio había propuesto su procesamiento, sino que no se está tomando en cuenta, que el FIC, no es "solo" Hugo Lozano, sino una serie de funcionarios locales, cuyas manos pasaron los trámites legales, antes de llegar a su Dirección.

Por receso congresal Reforma Educativa postergada hasta después del seis de junio



Los Parlamentarios otra vez en receso

Después de cumplir la octava sesión de Congreso Extraordinario y por falta de quórum, la Cámara de Diputados suspendió ayer su trabajo hasta el 6 de junio, postergando de esa manera por una semana el tratamiento del proyecto de reforma educativa.

La sesión cumplida se dedicó en gran parte al Informe oral del ministro de Gobierno Germán Quiroga, sobre la muerte del ciudadano Yamil Moisés acaecida en Santa Ana de Yacuma, Beni y a la réplica de la bancada de diputados de ADN.

Sin embargo, en un breve período, el diputado del MNR Laureano Rojas informó al plenario sobre su participación en la Conferencia de Parlamentarios y Empresarios del Cono Sur, donde Brasil, Argentina y Paraguay plantearon que Bolivia se constituya en una nación de paso para llegar a los puertos del Pacífico, en tanto que Perú otorgó prioridad a los puertos de Ilo y Tacna.

Ministro de Defensa: Presupuesto militar no será reducido



Raúl Tovar

El ministro de Defensa, Raúl Tovar negó que haya males en las Fuerzas Armadas en relación a versiones de prensa que aseguran una posible reducción de la planilla militar y aseguró que aunque la asignación presupuestaria no sea la mejor, la institución militar se sabrá acomodar a las circunstancias.

Sin embargo, el tema militar fue motivo de una reunión ayer en Palacio de Gobierno entre el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y ese ministro, aunque ambos negaron que el tema castrense haya sido el motivo de la reunión.

En otro momento con la prensa, Tovar declinó comentar las declaraciones del jefe de Estado Mayor, Moisés Shirqui quien afirmó que los mandos solo considerarán una reducción de sus efectivos cuando se produzcan en combate.

Aseguró que tampoco habrá recortes en el presupuesto de las Fuerzas Armadas, "La parte que le toca a las Fuerzas Armadas no será la mejor, pero nos moveremos con esa asignación priorizando los gastos" señaló.

Según el ministro de Defensa, con el presupuesto asignado este año y la cooperación internacional, la institución militar cumplirá su programa de apoyo a la comunidad.

"Somos un país con pocos recursos y todos sufrimos las consecuencias porque no siempre hay para todo lo que se necesita, pero aunque la torta sea pequeña, nadie puede pretender sacar una mayor tajada que otro", señaló al rechazar las versiones de una supuesta racionalización de las Fuerzas Armadas

De acuerdo con testigos del hecho

Muerte en Santa Ana del Yacuma no fue fortuita

Sin embargo, el ministro de Gobierno sostiene que fue accidente y una confusión, y responsabiliza al mayor de Policía David Díaz de homicidio culposo.

Comisión viajará a Beni para establecer el tipo de artefacto explosivo que causó la muerte de Moisés. Comisión de Derechos Humanos sostiene que el ministro de Gobierno debe renunciar.

Basado en los testimonios de quienes estuvieron en el lugar de los hechos el momento de la explosión y en las evidencias que recogió como parte de la comisión investigadora, el diputado de ADN Guido Nayar afirmó ayer que la muerte del ciudadano beniano Yamil Moisés en Santa Ana de Yacuma, Beni, no fue fortuita y que existe una serie de elementos que llevan a esa conclusión.

En el transcurso del informe oral que el ministro de Gobierno Germán Quiroga prestó al plenario de la Cámara de Diputados ayer y contradiciendo la versión de esta autoridad de que la muerte de Moisés se debió a una "confusión" de artefacto explosivo y por tanto a una "accidente", Nayar se remitió a las pruebas y dijo que respondió a una "orden" superior.

De acuerdo con el diputado Nayar, las presiones de carácter político tuvieron mucho que ver con lo acontecido, puesto que desde el momento en que Moisés asumió internamente la Alcaldía por la renuncia de la alcaldesa de UCS a quien se acusó de malos manejos, Nacif y Chávez presionaron al subprefecto y movilizaron a la militancia del MNR. Ante esa situación, Ernesto Moisés se constituyó en la alcaldía con su familia.

Posteriormente, fue visitado por el subprefecto para que desaloje el recinto y en una segunda oportunidad, fue amenazado tanto por Chávez como por Nacif. La tercera vez ya no se usaron palabras, sino un artefacto explosivo.

"Un elemento importante es que el subprefecto se hallaba esa tarde en estado de ebriedad, aunque el dijo que a pesar de haber tenido un cumpleaños, estaba lúcido", manifestó Nayar.

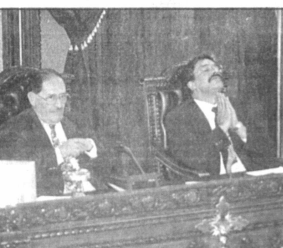
En contradicción con Quiroga que dijo que el hecho fue accidental y que Díaz estaba en el recinto porque pensaba que había arrojado una granada de humo en lugar de un artefacto explosivo, Nayar agregó que el momento en que sucedió el hecho, Chávez instruyó a los militantes del MNR que se hallaban fuera de la Alcaldía que se alejen del lugar, porque se procedería al retiro de Moisés. Posteriormente, Díaz habría arrojado la granada y habría salido del recinto inmediatamente.

"Si no, no se explica que en tanto los familiares de Moisés que estaban allí el momento de la explosión tengan heridas y quemaduras producidas por las esquirlas, y que Díaz no presente similares excoherencias", señaló.

"Si no iban a usar una granada de guerra, por qué se alejó a la gente del MNR? Además, ¿por qué siete testigos que estuvieron allí aseveraron que el mayor Díaz se retiró después de lanzar la granada?", cuestionó.

Asesoró que en ese sentido, todo hace presumir que el hecho no fue fortuito y que ADN como parte civil del juicio, hará lo imposible para esclarecerlo. Por su parte, el diputado Ramiro Barrenechea que es miembro de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara

Buenafuente, en cualquier caso, el concejal Alberto Nacif renunció de sus pretensiones de ser alcalde y está incluido en las diligencias de policía judicial del caso. Asimismo, se cambió al personal de la oficina



El ministro del interior informa a los diputados

Policía admite: La explosión fue de granada de guerra

Las preliminares investigaciones respecto del artefacto que ocasionó la muerte de Yamil Moisés Yabeta el pasado lunes en la localidad beniana de Santa Ana de Yacuma, desechan la versión de que la explosión fue producto de una cápsula de gas lacrimógeno.

El comandante de la Policía Nacional, general Luis Rocha señaló ayer que un experto químico de la institución se constituirá hoy en Santa Ana de Yacuma para despejar las dudas respecto del mortal artefacto utilizado por el comandante municipal, mayor David Díaz para reestablecer el orden público.

"No quiero emitir comentarios que no estén respaldados por un informe final: sin embargo, con la inspección técnica ocular que va a realizar el encargado de laboratorio, el lunes vamos a saber qué tipo de explosivo fue utilizado, pero puedo anticiparle que no se trata de un agente químico, irritante ni lacrimógeno, se trata de algo de mayor potencia", afirmó el alto jefe policial consultado por PRESENCIA.

"Entonces se tratará de una granada de guerra tal como denuncian testigos presenciales del hecho", consultó el periodista. "Eso lo vamos a determinar una vez que retorne el encargado y nos dé el informe", insistió la autoridad.

FUE CONSULTADO

Por otro lado, el general Rocha reconoció que fue consultado por el mayor David Díaz para reestablecer el orden público alterado por el enfrentamiento entre militantes del oficialista MNR y del opositor ADN, por la posesión del recinto de la Alcaldía Municipal de la población beniana.

"Mi comando instruyó el cumplimiento del deber en el marco de la ley para procurar la tranquilidad pública y evitar en todo momento que la situación se agudice", manifestó.

BRAZO EJECUTOR DE LA LEY

La autoridad policial minimizó los alcances de las declaraciones del diputado Tito Hoz de Vila, quien afirmó que la institución del orden se constituyó en el último momento en el brazo armado del gobierno del MNR.

"El honorable tiene derecho a emitir su criterio, pero yo como comandante de la Policía puedo asegurar que solo cumplimos lo que manda la Constitución Política del Estado. Somos el brazo ejecutor si, pero de la ley", afirmó enfáticamente.

Por su parte, Quiroga informó que el subprefecto Erlán Chávez fue destituido y que el concejal Alberto Nacif renunció de sus pretensiones de ser alcalde y está incluido en las diligencias de policía judicial del caso. Asimismo, se cambió al personal de la oficina

policía de Santa Ana de Yacuma.

¿"OMO" POR HUMO? Según el ministro Quiroga, el subprefecto de Santa Ana Erlán Chávez instruyó al jefe provincial de la Policía Mayor David Díaz, que el problema suscitado en la alcaldía del lugar entre "adnistas" y "emeneristas" por la ocupación del primer cargo edilicio, sea tratado en función del "orden y la tranquilidad".

En ese entendido, ambos funcionarios y el concejal del MNR Carlos Alberto Nacif que pretendía ser alcalde, se dirigieron a la Alcaldía para lograr que el alcalde interino Ernesto Moisés se retirara de la misma. Según Quiroga, alrededor de las 16:00 horas del pasado martes, Díaz se dirigió "respetuosamente" a Moisés y varios de sus parientes, para que desalojen el lugar, pero estos se negaron por dos veces, en tanto los ánimos de ambos grupos se exasperaban.

En esas circunstancias, el coronel Osvaldo Paz se comunicó con el comandante general de Policía Luis Rocha, quien instruyó que debía primar el "orden y la tranquilidad". La tercera vez ya no se recurrió a la palabra, sino que el comandante provincial instruyó que debía primar "tres grandes" del orden político.

Cuando estas le fueron entregadas, Díaz desató la primera explosión porque levo en su etiqueta la palabra "irritante". Entonces pidió la segunda granada de humo en la que decía "omo" y destapó la espoleta y la lanzó a veinte metros, en la pequeña habitación de 4 por 5 metros cuadrados.

Agregó que "desconociendo" que había quitado la espoleta de un otro "artefacto explosivo distinto a la granada de humo", Díaz permaneció en la habitación e incluso forcejeó con Yamil Moisés el artefacto, hasta que éste explotó, causando la muerte del mismo, que es hermano del alcalde interino.

Quiroga no admitió que el hecho se haya utilizado una granada de guerra, pero tampoco negó esa posibilidad. Se limitó a decir que una comisión de especialistas en el tema se constituirá hoy en el lugar, para verificar la razón por la que dentro de una granada de humo se utilizó un artefacto de alto poder explosivo.

HOMICIDIO CULPOSO

"Efectivamente, la forma jurídica de lo ocurrido responde al homicidio culposo, pero eso es algo que tiene que definir la Ley. Sin embargo, lo que nos lleva a pensar que se trata de un accidente, es que el Mayor Díaz se quedó en el lugar de los hechos y no huyó como hubiera sucedido en caso de saber que se trataba de una granada de guerra", dijo Quiroga.

Sin embargo, "responsabilizó" del uso de ese artefacto, "exclusivamente" a Díaz y también de la intervención de la oficina de la comuna, y deslindó toda responsabilidad del comandante general de Policía Luis Rocha, arguyendo que éste no había autorizado ninguno de los dos actos.

El jefe de la bancada de ADN Fernando Kieffer dijo al respecto que el ministro de Gobierno está tratando de convertir a Díaz en un "chivo expiatorio", cuando existen otros responsables como el comandante Luis Rocha, el mismo que debe entrar a las diligencias de policía judicial.

Queda de avión militar Fuerza Aérea de Perú colaborará en rescate

El comandante de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) comentó ayer que las operaciones de ubicación y rescate del avión militar FAB-277 continúan por cinco días más y anunció que el rescate se completará a fines de este mes.

Un Cessna-227, perdió el contacto con la torre de control del Ejército de El Alto el sábado 7 de mayo, cuando sus pasajeros se encontraban en una zona de operaciones internacionales del Aeropuerto Internacional de El Alto.

Peter Seide, y los funcionarios bolivianos Julio Soruco y José Lavandini. De acuerdo con un helicóptero de la Fuerza Aérea Peruana (FAP) se sumará a la búsqueda. Esta aeronave tiene tripulación propia y va en anteriores operaciones de cooperación FAB en situaciones similares.

Por otro lado, se informa que en coordinación con la Embajada de Estados Unidos, los helicópteros norteamericanos de la FIELCN, continuaron con las operaciones hasta el próximo miércoles.

SALUD A LAS MADRES DE CAPORALES "SAN JOSE"

El Directorio de la Fraternidad Caporales "San José" (de La Paz) se dirige a todas las madres de los componentes de la Institución, para expresarle su profundo afecto y reconocimiento por todo lo que hacen por sus hijos, sus familias y por el país. Las madres representan los sentimientos más puros y nobles que anidan en su corazón los seres humanos y nuestra Entidad.

Por ello y por el ejemplo que dan todos los días, queremos decirles hoy, con humildad y emoción, muchas gracias y mil felicidades queridas madres.

EL DIRECTORIO. Caporales "San José"

La Paz, 27 de mayo de 1994

Mineros a la contraofensiva

"No vamos a permitir el manoseo de la COB"

Dirigente afirmó que discursos sobre cambio de estructuras de la COB corresponde al gobierno. Los nuevos sectores sociales emergentes sólo luchan por sus propias reivindicaciones particulares.



Roberto Pancorbo

forma permanente por cosas más profundas, porque en vez de pelear por los efectos, buscan acabar con las causas que originan la explotación y la opresión de los hombres. Aquí radica la diferencia, dijo convencido Pancorbo.

Aquí también radica, entonces, una de las razones de por qué los mineros son la vanguardia del movimiento sindical, pese a su reducido número. "No sólo luchamos por las preocupaciones

La Paz, Bolivia, viernes 27 de mayo de 1994

del sector, sino por problemas nacionales, lo que no ocurre con ningún otro sector social emergente", añadió.

Está bien que esos nuevos actores tengan una mayor participación en el máximo organismo sindical que es la COB. Se puede aumentar la cantidad de los representantes, pero de ninguna manera debe modificarse la proporcionalidad, que da una ventaja del 50% más uno en favor de los proletarios.

EL DISCURSO DEL GOBIERNO
Las tendencias de cambios en la estructura orgánica del sindicalismo pertenecen al gobierno y todos los que repiten ese lenguaje cooperan con el oficialismo y, en algunos casos, hasta realizan alianzas con él.

El congreso departamental de trabajadores de Oruro quedó disuelto en las últimas horas, porque una alianza entre Eje Pachacuti y Cabillo, MBL, MNR, UCS y MRTKL intentó modificar su estructura orgánica y mantener en los cargos a los dirigentes oficialistas, dijo.

Eso mismo podría ocurrirle al 10º congreso nacional, si se pretende modificar su estructura o mantener a la actual dirigencia oficialista.

FUERZA MATERIAL
A pesar de la enorme reducción de trabajadores de la minería nacionalizada, la FSTM aún se considera una importante fuerza material de lucha. Sus bases serían 2.100 mineros del sector estatal, 3.000 subsidarios y 6.500 del sector privado, además de 28.000 rentistas, que en el momento de los hechos también cuentan.

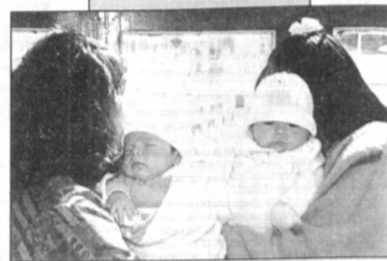
"La minería privada crece continuamente, por lo que podemos afirmar que estamos volviendo a un nuevo período cíclico, al origen de la FSTM en 1944, cuando no existía minería estatal", indicó.

"Entonces, estamos retornando a la lucha por una nueva nacionalización de las minas, pero esta vez los beneficios no serán más para las élites, sino para los trabajadores y el pueblo", concluyó.

Hoy en su día

6 Cuando ser madre es una vocación y amor a la vida

Más allá de frases hechas que exaltan la sacrificada labor que a diario realizan por su familia, las madres merecen una reivindicación de la sociedad por el esfuerzo desinteresado de preservar la vida de sus hijos.



Sin haber dejado de lado los juegos y la despreocupación de la adolescencia, muchas jovencitas celebrarán hoy el Día de la Madre, despertando inesperadamente a las madres de la maternidad que no les dio tiempo de escoger.

Congregación de Madres Adoradoras, donde la acogieron y le ayudaron a tener su bebé.

Hoy su bebita tiene un mes y ella se siente más fuerte. "Voy a terminar mi secundaria y estudiar en la Normal para ser profesora porque quiero mantener a mi hija, y sé que puedo sola", agrega con voz de niña madura.

POR EL AMOR
Cuando una mujer es víctima de una violación sexual el dolor y el trauma es grande, pero si a ello se agrega ser menor de edad y quedar embarazada como producto de ese abuso, el daño es mayor.

Ese es el drama de nuestra segunda protagonista, una jovencita

de 16 años que tuvo que enfrentar el drama de ser abusada por un joven que sólo conocía de vista.

"Mis padres no se enteraron porque viven en Santa Cruz y yo, La Paz con un tio", señala escueta. No quiere detallar lo que para ella significó el dolor más grande de su vida.

Pero lo que en un principio odió y rechazó a aquel ser empujado de un acto violento y deseado, se convirtió en amor.

"Es mi hijo, es el único que cuenta. Es mío y lo quiero mucho. Fueron sus únicas palabras cuando me acordaron una sonrisa de felicidad. Una mezcla de timidez y

llo al sostener en sus brazos a la criatura que le cambió su mundo.

Ahora tiene 17 años y saldrá del hogar de la madre para ir a estudiar a la Universidad de Santa Cruz.

Quiere trabajar de secretaria, como han sido antes de su embarazo. "pero mi hijo me impulsa a seguir adelante", agrega.

LA DEUDA DEL ESTADO
Madres adolescentes o adultas, todas ellas se ven despreciadas en una sociedad que no les reconoce derecho a mejorar sus condiciones de vida.

Para la subsecretaría de Asuntos de Género Lic. Sonia Montano,

Estado tiene una deuda social con las madres de Bolivia porque no se ha logrado superar la sobre explotación y discriminación de que son víctimas.

"Las madres en Bolivia son explotadas por su condición materna en el trabajo, porque muchas ellas están sólo bajo contrato, muchas se ven obligadas a dejar escuela por un embarazo precoz, esto incide en que ingresen a trabajar en empleos menos remunerados que los hombres. Además, muchas de ellas no reciben buena atención de los servicios de salud y no tienen oportunidad de ascender y mejorar su situación, por el hecho de que las madres con dependencia familiar señalan Sonia Montano.

CARTA A LAS MADRES DE BOLIVIA

La Paz, 27 de mayo de 1994

Señoras
Madres de Bolivia
Presente.

Queridas madres:

Me dirijo en esta oportunidad a todas las madres de Bolivia, para expresarles mi profundo afecto y reconocimiento por todo lo que ustedes hacen por sus hijos, sus familias y nuestro país. Ustedes representan los sentimientos más puros y nobles que anidan en el corazón de los seres humanos.

Ustedes son el símbolo del amor sin límites y el puntal sobre el que se asienta más firmemente nuestra sociedad. Ustedes no conocen el cansancio ni la derrota; son la prueba viviente de que el mañana puede ser mejor que hoy y de que la esperanza nunca muere. Con la sabiduría que Dios les ha dado sobrellevan con entereza los momentos de crisis, administrando con equidad los escasos recursos. Ustedes son las únicas que saben cómo hacer que un pan para cuatro personas alcance para ocho. Ese es el verdadero sentido del amor, la dignidad y la justicia.

Por todo ello, y por el ejemplo que nos dan todos los días, quiero decirles hoy, con humildad y sincera emoción, muchas gracias y mil felicidades.

Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPÚBLICA

COB: orgullosa de haber luchado contra dictadura de García Meza

"El ex-dictador Luis García Meza, detenido en la Central Obrera Boliviana (COB), en una entrevista televisiva difundida en la noche del miércoles, de haber sido la agitadora contra su gobierno, lo cual es evidente y no constituye ninguna novedad", afirmó con orgullo ayer el secretario de Finanzas de ese organismo laboral, Carlos Camargo.

Según el dirigente, es evidente que la COB agitó e instauró el juicio de responsabilidades contra el ex-dictador, su gobierno y los delitos cometidos. Tampoco es novedad que los trabajadores se declararan, abiertamente, enemigos de las dictaduras y la impunidad.

Sobre los calificativos de "activistas extremistas y guerrilleros", propalados por García Meza, Camargo dijo que esos términos son usuales en el vocabulario de la prensa. "¿Qué podemos esperar de él?", se preguntó al responder, indicó que "lo grave sería que hubiésemos recibido alabanzas".

ENMASCARADOS
Para la COB tampoco son sorprendentes las revelaciones acerca de la participación de partidos políticos y personalidades empresariales, en el golpe militar y el gobierno comandados por García Meza.

No es novedad que varias fuerzas políticas acompañaron a los golpistas. García Meza no hizo sólo el golpe de Estado. Hubo militares, paramilitares de Argentina y Chile, asesores, además de ser apoyado, abierta o en forma encubierta, por fuerzas políticas que actualmente están ejerciendo el poder en la oposición, dijo, indicando luego a los partidos MNR y ADN.

Sin embargo, valoró que el tema vuelva a la actualidad, porque así servir para volver a recordar al pueblo que "los partidos políticos que hoy sirven para defender a los defensores de la democracia", estuvieron completamente comprometidos con la dictadura garcamecista.

El sindicalista condenó a esos sectores y dijo que lo primero que corresponde es obtener la extradición del ex-dictador, a fin de que pague las penas en Bolivia, y luego continuar profundizando la investigación, para evidenciar cuál fue el grado de participación, en la pasada dictadura, muchos personajes políticos que hoy aparecen con máscara de democracia.

En Desarrollo Humano

Gobierno emitirá Decreto Supremo de reestructuración del ministerio

El gobierno emitirá hoy el Decreto Supremo que oficializa la reestructuración del Ministerio de Desarrollo Humano, con la reducción de dos de sus secretarías nacionales y su paso al Ministerio de Desarrollo Sostenible.

Con la eliminación de la Secretaría Nacional de Instituciones Ejecutoras, la única instancia que se mantendrá de ese sector es la Dirección Nacional de Coordinación con las ONGs, que también tendrá a su cargo el Fondo de Inversión Social, según señalaron fuentes confiables de ese ministerio.

De acuerdo con esas fuentes, la Secretaría Nacional de Asuntos Provinciales y Rurales, a cargo de la Lic. Martha García, pasará a jurisdicción del Ministerio de Desarrollo Sostenible, junto con la Unidad de Participación Popular, que previamente se encontraba en la Secretaría Nacional.

Asimismo, también pasará al Ministerio de Desarrollo Sostenible el Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVITS), que está bajo la dependencia de la Secretaría Nacional de Asuntos Urbanos, así como el Fondo de Desarrollo Campesino.

En cuanto al Fondo de Desarrollo Regional, está previsto su traslado al Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico, en tanto que los demás fondos serán distribuidos posteriormente en cualquiera de los ministerios dependientes de sus funciones.

La desaparición de la Secretaría Nacional de Instituciones Ejecutoras del Ministerio de Desarrollo Humano, se produce en momentos en que se encontraba a la espera de un decreto supremo para la designación de un director, que estaría a cargo de los fondos.

De acuerdo con la concepción inicial del gobierno, la SNIE tendría bajo su tutela la fiscalización de los fondos, junto con la coordinación de su trabajo con las ONGs. Para ello, se aguardaba la aprobación de un decreto que autorizara el funcionamiento de una directiva, a fin de dar curso a la desdoblamiento de recursos para los diferentes proyectos de desarrollo que se acordarán con organismos nacionales e internacionales.

Las autoridades del MDH evitaron hacer declaraciones, hasta que se apruebe la disposición gubernamental e indicaron que es posible que se den otros cambios que aún se desconocen.

Dirigente sindical dijo que no son ninguna novedad las "revelaciones" hechas por el ex-dictador. Golpes de Estado funcionaron con participación de políticos que hoy "muestran máscaras de demócratas".

SANTA CRUZ-27-MAYO-1994

Europa tras un nuevo orden de solidaridad y buena vecindad

PARIS

Efe

El primer ministro francés, Edouard Balladur, invitó ayer, jueves, a los países participantes en la Conferencia sobre estabilidad en Europa a crear un nuevo orden en el continente europeo basado en la solidaridad y la "buena vecindad".

En el discurso con el que inauguró la Conferencia, Balladur consideró que la reunión indica la "voluntad común" de prevenir los problemas que Europa podría afrontar en el futuro y evitar que los conflictos de minorías o fronterizos deriven en nuevas guerras como la de la antigua Yugoslavia.

El dirigente francés pidió dejar a un lado la "vieja querrela" y "resolver los viejos conflictos" para "estabilizar la situación en nuestro continente en lo que se refiere a fronteras y derechos de

las minorías" y, así, construir una Europa próspera.

El jefe del Gobierno francés, promotor de esta iniciativa, asumida después por la Unión Europea (UE), rechazó las críticas sobre la falta de ambición de la Conferencia, que no tratará conflictos como los de las repúblicas ex soviéticas.

En su opinión, es mejor "un método diplomático pragmático y preventivo, basado en el respeto a la buena voluntad de cada uno, que las grandes maniobras o arreglos institucionales, que a menudo tienen carácter efímero".

Balladur recordó que hacer una política "preventiva", como se pretende con esta reunión, no significa cesar en los esfuerzos para detener los conflictos actuales, y citó el caso de Bosnia, después de señalar que la situación en la antigua Yugoslavia es "una verdadera lección de lo que no debemos tolerar nunca más".

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

INVITACION PUBLICA 011/94

INVITACION PUBLICA DAD 011/94

SE INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION EN LOS ITEMS SOLICITADOS, PRESENTAR PARA CONCURSO DE PRECIOS, SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

PEDIDO DSAG 111/94

TONE TEST SET MODELO 600 LS. AMPLIFICADOR PZAS. 20
AMPLIFICADOR INDUCTIVO MODELO 200 "B" " 20
TIPO LAPIZ

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES, EDF. GRAN CENTRO PISO 7 (AV. MARISCAL SANTA CRUZ) HASTA EL DIA 13 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO A HORAS 15:00 IMPOSTERGABLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADO EL ORIGINAL DE LA OFERTA MAS UNA COPIA EN SOBRE CERRADO, ADJUNTANDO MUESTRAS CON EL SIGUIENTE ROTULO:

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA DAD 011/94
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO DSAG 111/94
NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

La Paz, mayo de 1994

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS



EL REGALO IDEAL PARA MAMA

Regale a Mamá una línea telefónica de moderna tecnología digital

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., vende líneas telefónicas de la SEPTIMA AMPLIACION a plazos y/o al contado en \$us. 1.500.- con instalación inmediata en las siguientes zonas:

ACHUMANI, desde la Calle 16 para arriba
KOANI
IRPAVI
ALTO OBRAJES
SAN JORGE (Sopocachi Bajo, desde la Calle Campos hasta San Jorge)
VILLA ADELA
VILLA 12 DE OCTUBRE
ALTO LIMA
RIO SECO

Referencias al teléfono 359667 o dirigirse al 2do. piso del Edificio GRAN CENTRO DE COTEL, Avenida Mariscal Santa Cruz.

COTEL

PRESENCIA

Presidentes reafirman compromiso con Pacto Andino

LIMA

Efe

Los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela reiteraron ayer, jueves, su compromiso con el proceso de integración del Grupo Andino (GRAN) o Acuerdo de Cartagena, al cumplirse 25 años de la creación de ese organismo.

Los cinco gobernantes respaldaron el proyecto integrador andino en comunicados individuales dados a conocer por la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), entidad técnica y ejecutiva del GRAN.

El presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, señaló que los problemas comunes de las naciones andinas son un factor básico de su unidad, y dijo que "hoy más que nunca tienen vigencia esa esperanza, ese desafío, que es el Grupo Andino".

"Tenemos que hacer votos para que con creatividad y esfuerzo vamos a seguir llevando adelante esta lucha en pos de días mejores para nuestros pueblos", subrayó Sánchez de Lozada.

Su colega colombiano, César Gaviria, afirmó que al cumplirse 25 años del GRAN "tenemos que rego-

cijarnos por esta idea que ha contribuido tanto a la unión de nuestros pueblos", y señaló que "el comercio es el gran motor del desarrollo económico y de la integración y el bienestar de los pueblos".

Gaviria indicó que en las dos décadas y media transcurridas el GRAN ha afrontado dificultades, "porque las políticas proteccionistas prevalecientes hacían difícil los procesos de comercio e integración".

"Hoy aspiramos a avanzar en el Grupo, a acordar un Arancel Externo común, pero también comprendemos que este no es un fin sino un medio hacia una gran Zona de Libre Comercio a todo lo ancho de América", añadió.

Sixto Durán-Ballén, presidente de Ecuador, destacó la "vocación integradora" de las naciones miembros del GRAN y ratificó el apoyo de su país "a la integración andina".

Durán-Ballén afirmó que el reto inmediato del Grupo es ahora culminar la creación de la zona de libre comercio andina y encaminar los países del área "a la modernización y a la eficiencia, para ganar una definitiva y ventajosa presencia en el escenario del comercio internacional".

El presidente peruano, Alberto Fujimori, afirmó que su país comparte con las demás naciones andinas "un profundo sentimiento integracionista", y explicó que la retirada temporal de su país del programa económico del GRAN, que duró de agosto 1992 a abril pasado, fue causada por la gravedad de la crisis interna.

Fujimori agregó que ahora Perú ha logrado estabilizar su economía, ha reasumido "con renovado entusiasmo, la noble tarea que, junto con nuestros hermanos andinos, nos impulsa a hacer un cuarto de siglo".

Rafel Caldera, presidente de Venezuela, país que se incorporó al GRAN hace 23 años, destacó el hecho de que el sector privado haya convertido en el factor más importante de la integración, recordando que los empresarios desconfiaban del proyecto cuando éste se puso en marcha.

"Esta celebración de unos 25 años de integración efectiva y auspiciosa América Latina es un buen auspicio no sólo para que lo conformamos sino también para todos los países en desarrollo", añadió Caldera.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

INVITACION PUBLICA 012/94

INVITACION PUBLICA DAD 012/94

SE INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION EN LOS ITEMS SOLICITADOS, PRESENTAR PARA CONCURSO DE PRECIOS, SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

PEDIDO DSAG 112/94

RECEPTORES BUSCAPERSONAS KEYNOTE MOTOROLA MODELO A30JV2468AA. FRECUENCIA 160.7 MHZ, PROGRAMABLES

PZAS 30

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES, EDF. GRAN CENTRO PISO 7 (AV. MARISCAL SANTA CRUZ) HASTA EL DIA 13 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO A HORAS 15:00 IMPOSTERGABLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADO EL ORIGINAL DE LA OFERTA MAS UNA COPIA EN SOBRE CERRADO, ADJUNTANDO MUESTRAS CON EL SIGUIENTE ROTULO:

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA DAD 012/94
CONCURSO DE PRECIOS PARA EL PEDIDO DSAG 112/94
NOMBRE DEL PROVEEDOR O EMPRESA

La Paz, mayo de 1994

DEPARTAMENTO DE
RELACIONES PUBLICAS

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS LA PAZ - BOLIVIA

AFILIADO:
FEDERACION
DEPARTAMENTAL Y
CONFEDERACION
NACIONAL DE
TRABAJADORES
DE LUZ, FUERZA
TELEFONOS Y
AGUAS DE:
LA PAZ - BOLIVIA
COD - COB



LOS TRABAJADORES DE COTEL FRENTE AL

TERRORISMO

Ante el atentado Terrorista sufrido en nuestra central telefónica de la zona 12 de Octubre de la ciudad de El Alto, que ha ocasionado pérdidas económicas a la Cooperativa, expresamos nuestra enérgica protesta y solicitamos que los organismos pertinentes, procedan a la investigación de sus autores.

Actos de esta naturaleza que atentan contra el patrimonio de los socios, en una etapa en que nuestra Cooperativa está desarrollando esfuerzos para ampliar y prestar mejores servicios, no condicen con el desarrollo institucional del pueblo paceño, haciéndonos presunción que se trataría de una acción planificada contra la Cooperativa y contra los administradores; por lo que los trabajadores al expresar nuestro total repudio frente a este **cobarde atentado**, declaramos nuestra solidaridad a los ejecutivos de Cotel.

P' EL SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE COTEL

Armando Evaristo B.
SECRETARIO GENERAL



Armando B.
SECRETARIO DE RELACIONES

Francisco G.
SECRETARIO DE CONFLICTOS

Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz

En el día de la Madre



**Presentamos una tarjeta
para su hogar.**



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.

A puertas cerradas...

E silencio de ASOBAN, más grande que el secreto bancario

El silencio de ASOBAN resulta más grande que el mismo secreto bancario. Nada se puede revelar acerca del lavado de dólares, de un eventual levantamiento del secreto y confidencialidad bancarias, menos aún sobre recientes revelaciones del ex-difundido Luis García Meza, en torno al financiamiento por parte de dos de los bancos comerciales del país, al golpe de Estado de julio de 1980.

Es irremediable e irritante a la vez. Las puertas de la Asociación de Bancos Privados (ASOBAN), en el edificio de la Cámara de Comercio, permanecen cesosamente cerradas desde hace varios meses a la opinión pública.

Los esfuerzos de la prensa y de PRESENCIA, para conocer la actividad y opinión de esa importante organización que agrupa a los bancos privados, se estrellan irremisiblemente contra el ominoso silencio de los directivos de ASOBAN, que invierten sus valiosos tiempos en interminables y ultra secretas reuniones, de las que casi nunca trasciende nada al público y, por consiguiente, a los miles de clientes.

Lo enervante de la actitud de la Asociación de Bancos Privados es que el país no tiene una información precisa y menos la posición de los banqueros, sobre temas que involucran esa delicada actividad de intermediación financiera. Se sabe, por ejemplo, que ASOBAN participa activamente en la discusión y evaluación de la nueva Ley General de Bancos que será tratada por el Legislativo. ¿Cuál es el criterio y la postura de la banca privada al respecto? Un mutis total es la respuesta a los requerimientos de la prensa.

En tanto permanezca el hermetismo de la Asociación de Bancos Privados y las puertas continúan cerradas a la prensa, la actividad de la organización continuará siendo una incógnita envuelta en el más absoluto misterio.

Los periodistas se preguntan desde hace tiempo si el alejamiento del economista Guido Antezana de la Secretaría Ejecutiva y la sustitución por un excanciller, que sabe mucho de relaciones exteriores pero poco de bancos, tendrá que ver con el asunto...

En reunión de Brasilia Ingeniería financiera de gasoducto llega a su fin

BRASILIA.- Por Walter Sotomayor, exclusivo para PRESENCIA.- El presidente de PETROBRAS, Joel Renna afirmó hoy a PRESENCIA que la elaboración de la ingeniería financiera para el gasoducto "está llegando a su fin" e informó que en la actual etapa Bolivia y Brasil contarán con la asesoría del Banco Credit Suisse.

La afirmación fue hecha después de sostener una reunión con el titular brasileño de Minas y Energía, Alexis Stepanenko, el secretario nacional de Energía e Hidrocarburos, Carlos Miranda y el presidente de YPF, Mauricio González, quienes integran con el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Cossío, la misión boliviana para la construcción del gasoducto.

"Agosto es nuestro primer plazo para firmar y ya tenemos garantías de viabilidad financiera. Ese es nuestro compromiso", dijo al señalar que en el esquema financiero participarán YPF, PETROBRAS, bancos y empresas petroleras que ya manifestaron interés en el gasoducto.

"Como es un proyecto muy grande, diferente de los que tenemos todos los días, estamos contando con ese apoyo y esa asesoría", dijo Renna, tras asegurar que el trabajo de esa entidad estará concluido el próximo mes.

Explicó que la reunión con autoridades bolivianas que viajaron hacia esa capital tiene el propósito de intercambiar informaciones que periódicamente es necesario.

"Entonces podremos ofrecer o reofrecer el proyecto para todos los interesados en ser nuestros socios", dijo el presidente de PETROBRAS.

Las empresas Broken Hill Proprietary Petroleum (BHP) de Australia, la británica British Gas y la estadounidense Tenneco Gas formaron un consorcio a comienzos del presente año y manifestaron interés en participar en todos los aspectos del proyecto, lo que supone la prospección y explotación de gas natural y su distribución en el mercado brasileño.

Ese proyecto total está evaluado en 4.200 millones de dólares, de los cuales 2.000 millones de dólares serían destinados exclusivamente a la construcción del gasoducto. El resto sería aplicado en actividades como prospección, distribución y generación termoeléctrica.

La ingeniería financiera de soporte al proyecto de construcción y operación de un gasoducto para la venta de 9 millones de metros cúbicos diarios de gas de Bolivia a Brasil se definirá en reuniones técnicas entre funcionarios de las empresas PETROBRAS y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

MIRANDA: PRESENTAR LO MEJOR A LA COMUNIDAD INTERNACIONAL

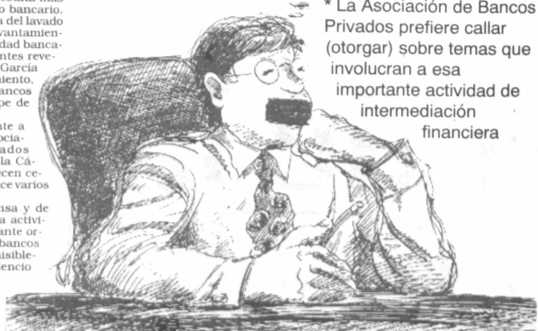
Por su parte el secretario nacional de Energía de Bolivia, Carlos Miranda, al término del primer día de conversaciones con autoridades brasileñas señaló que se procura marcar la importancia política de los entendimientos bilaterales.

"Estamos construyendo un relacionamiento amplio y profundo en este país", dijo Miranda a PRESENCIA al explicar la diversidad de los contactos en Brasilia que se iniciaron hoy.

"Estamos trabajando para presentar el mejor esquema a la comunidad financiera internacional", dijo el secretario al referirse a los contactos con Stepanenko y Renna que proseguirán este viernes con una entrevista con los titulares de Hacienda, Rubens Ricuperio y de Relaciones Exteriores, Celso Amorim.

El secretario nacional de Energía señaló la importancia de los entendimientos previos entre Brasil y Bolivia respecto al establecimiento de un esquema financiero para llevar adelante el proyecto de la venta de gas antes de ser presentado a la banca internacional.

* La Asociación de Bancos Privados prefiere callar (otorgar) sobre temas que involucran a esa importante actividad de intermediación financiera



PARA EL DIA DE LA MADRE



En las mejores Perfumerías

A LOS NIÑOS DE BOLIVIA

FRANCESA DE COMUNICACION & MARKETING

Mamá te quiero todos los días,
hoy te lo grito desde el fondo de
mi corazón

Felicidades Mamá



BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.

A LOS NIÑOS

Recorta este arte y en el marco blanco, haz un dibujo para tu mamá o simplemente coloca una foto de ella o de ti.



La Paz, Bolivia
viernes 27 de mayo
de 1994

PRESENCIA

gobierno lo anuncia

Contra la voluntad de la Suprema se creará Tribunal Constitucional

SUCRE, 26 (PRESENCIA). En una sorpresa y contra la voluntad de la Corte Suprema, el gobierno anunció hoy, aquí, oficialmente, que será creado el Tribunal Constitucional para que sus miembros atiendan casos relativos a la Constitución Política del Estado.

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, hizo anuncio durante su discurso pronunciado en el Salón de Honor de la Corte Suprema donde realizó una visita protocolar a los magistrados.

Ante a un auditorio de jueces supremos, representantes del Ministerio Público, juristas e invitados especiales, el Primer Mandatario hizo afirmaciones que nadie esperaba.

Tras la intervención del Presidente interino de la Corte, Guadalupe Dávalos, quien pidió con fuerza que no sea creado el Tribunal Constitucional por ser ilegítimo y por asemejarse a un "Cuarto Poder" por encima de la Suprema, Sánchez de Lozada echó agua fría entre los magistrados.

Con voz apagada les dijo que ocupaba su posición pero no la quería y que ya es una decisión oficial la creación de un Tribunal Constitucional como ocurre en muchos países.

"Creemos que son completamente respetables los criterios de la Corte al observar que sería absurda una Sala Constitucional dentro de la Suprema, cuando en el proceso de concertar no es la dinámica, la coordinación este poder para recoger criterios", afirmó.

"Quiero aclarar, señor presidente de la Corte Suprema, que muchos países con esta institución (Tribunal Constitucional) son de menos respetables como Alemania, España, Italia, Colombia, añadió.

Y NOS OPONEREMOS

El presidente interino de la Suprema minutos antes había insistido en la creación de un Tribunal Constitucional, pero Sánchez de Lozada se opuso y se opone a la creación de un Cuarto Poder del Estado, a la creación de un Tribunal Constitucional, pero insistió contra dichas facultades de la Suprema, tener de presidente a quien (Edgar Obilitas) está actualmente sometido a un juicio".

El primer mandatario insistió en sus críticas a Obilitas al acusarlo de haber actuado fuera de la Ley porque "estaba recomendando un proceder

El Presidente de la República emite duros criterios contra el suspendido presidente de la Corte Suprema, Edgar Obilitas, a quien lo califica de un hombre "que no le hizo bien al país" porque actuó fuera de la ley.

cia, merecerán la comprensión del Poder Ejecutivo y también del Poder Legislativo para mantener inalterable la estructura actual de la Corte Suprema".

La respuesta del Primer Mandatario fue explícita y remarcó varias veces que respetaba ese criterio pero que la actual realidad del país obliga a los gobernantes a lograr que las estructuras del Estado "cambien de verdad" y que una de las transformaciones que se debe dar con urgencia es la modificación de la Constitución Política del Estado.

"La Constitución ha sufrido muchas modificaciones, creo que 16 o más, pero no se ha cambiado nada realmente. Los cambios han sido mecanismos para legitimar golpes de Estado por caudillos militares y ahora es la vez que deberíamos enfrentar hacer los cambios de acuerdo a la Constitución", agregó.

CONTIENEN

ANTE EDGAR OBILITAS

En medio del estupor de los magistrados, Sánchez de Lozada se refirió a la labor del presidente suspendido de la Corte Suprema, Edgar Obilitas Fernández, quien en la actualidad es procesado en el Senado por el presunto delito de prevaricato.

"Yo me quedé sorprendido y, como hombre democrático, ofendido por la posición que mantenía el presidente de la Corte Suprema al pedir una Constitución. Yo no soy abogado, pero puedo leer la Constitución y está claramente establecido como se la modifica", sostuvo.

"Me permito, con la franqueza y con la sinceridad y respeto que me embarga esta institución y este Poder Judicial, decirles que no ha hecho ningún bien a los valiosos criterios de la Corte Suprema, tener de presidente a quien (Edgar Obilitas) está actualmente sometido a un juicio".

El primer mandatario insistió en sus críticas a Obilitas al acusarlo de haber actuado fuera de la Ley porque "estaba recomendando un proceder

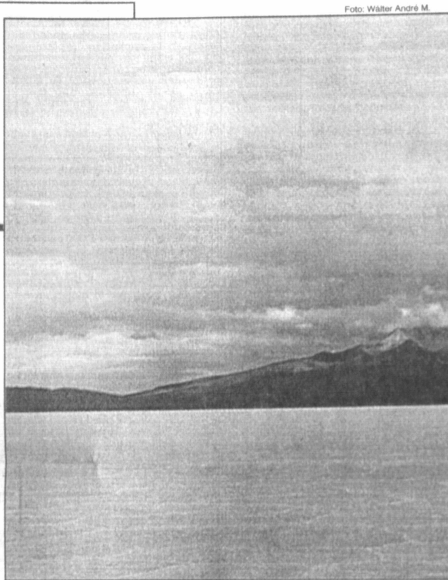


Foto: Walter André M.

(la Asamblea Constituyente para cambiar la CPE) absolutamente fuera del respeto con su trabajo", pero no desistió.

También se refirió a los actuales magistrados. Dijo que "muchas cosas han cambiado en la Corte Suprema, pero los miembros de la Corte Suprema están presentes, están elegidos por un proceso de dos tercios y un consenso de partidos políticos, en base a méritos jurídicos y morales".

RECORRAR

LA AUTORIDAD MORAL

Sobre los magistrados antiguos dijo que varios de ellos "han ganado el respeto con su trabajo", pero no desistió a una "consideración" (¿renovación?) que "será tratada en el marco de la ley porque sabemos que la Corte Suprema está haciendo un esfuerzo en reconstituir su autoridad moral".

¿NO PASO NADA?

Luego de la ceremonia, Sánchez

de Lozada se reunió en forma reservada con todos los magistrados durante dos horas aproximadamente. Entre tanto surgieron muchas especulaciones. Sin embargo, el propio Presidente de la República aclaró que el encuentro fue "confidencial".

Con su conocida sonrisa y humor afirmó que "fue una reunión muy fructífera, amigable y si no me creen escuchen las palabras del presidente de la Corte que ojalá no me haga quedar como mentiroso".

Dávalos confirmó la versión del Primer Mandatario al señalar que la reunión mencionada "ha sido cordial y de mucho entendimiento" y que se establecieron una mayor coordinación entre poderes del Estado. "Todos los ministros estamos satisfechos".



Volcán Tunupa

Majestuosa, se alza el volcán Tunupa, a más de 5.000 metros sobre el nivel del mar. Se hicieron varios intentos por llegar hasta sus entrañas, trabajo imposible dado su accidentada estructura. Desde el Salar de Uyuni se puede observar esta maravilla que es complementada por extensos cultivos de quinua. Este volcán se encuentra en la provincia Ladislao Cabrera, del departamento de Oruro.

**YPFB invertirá
\$us. 23 millones
este año en
proyectos del
Chapare**

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) tiene previsto invertir un total de 23 millones de dólares durante esta gestión en proyectos de exploración, producción y acopio de crudo y gas en la zona tropical de este departamento.

"El presupuesto planteado inicialmente de 21 millones de dólares, ahora ha subido a 23 millones", aclaró el gerente Industrial de Yacimientos, Edmundo Salvatierra, a tiempo de informar que el Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico aprobó un total de inversiones de 103 millones de dólares para la empresa en todo el país y que el presupuesto financiero es de 116 millones de dólares considerando insumos propios, materiales y otros. De ese total casi el 20% corresponde a Cochabamba.

Con esos recursos, indicó, se realizarán trabajos de exploración de la "sísmica tridimensional" en los campos Carrasco y Katari; la exploración del pozo Mirza XI con 4,3 millones de dólares. "Se va a iniciar el trabajo y con suerte ya a fin de año vamos a tener información sobre este pozo", añadió.

En el rubro dedicado a la producción, se desarrollarán los campos Carrasco X-5 y Carrasco X-6; y en el campo Katari se realizarán perforaciones de desarrollo con el objeto de aumentar el caudal de crudos. Asimismo, se realizarán programas de mantenimiento, en el pozo Katari X-1, Carrasco X-2 y Carrasco X-4 se efectuarán "algunos arreglos", especialmente en la retroacción y mejoramiento de los pozos de desarrollo con el objeto de aumentar la producción de crudo. También se tienen programados trabajos adicionales para facilitar la producción y para mejorar las instalaciones de industrialización y transporte.

En efecto, de acuerdo a los planes, se instalará tanques de almacenamiento en esta ciudad y la construcción de acopio del crudo proveniente de los campos Surubi, Carrasco, Katari y Bulo Bulo. Desde este lugar se enviará el producto a Cochabamba o Santa Cruz, según las necesidades.

En el campo de la comercialización se ha previsto el mejoramiento de las instalaciones en esta ciudad y la construcción del gasoducto entre Carrasco y Vivora que es parte del gasoducto Carrasco-Colpa-Rio Grande. "Ya se han iniciado las construcciones y la inversión para el sector de Cochabamba también está concluido y con suerte en septiembre estará terminado y podremos sacar todo la producción de gas del Chapare", afirmó.

**En esta
Sección**

BENI

**Demonstración de
danzas mojeñas abrió
fiesta de la Santísima
Trinidad**

Pág. 2

POTOSI

**Madres mineras aún
habitan precarias
"casuchas" junto a
bocaminas del Cerro
Rico**

Pág. 3

PANDO

**Se agilizará la
recuperación de fondos
desfalcados a la Corte
de Justicia**

Pág. 3

SANTA CRUZ

**Cábel "Santa Cruz"
tiene conexiones con
el Paraguay, según
Dirección Nacional de
Narcóticos de ese
país**

Pág. 5

ORURO

**Escasez de gas licuado
motiva reclamos y
bloqueos**

Pág. 6

divergencias en la comisión

Postergan indefinidamente fallo sobre "narcovínculos"

El Mir Centenario

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). La comisión de Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados postergó hoy indefinidamente el fallo sobre "narcovínculos" al no haber podido superar las divergencias existentes entre sus miembros a la hora de hacer juicios valorativos sobre la existencia o ausencia de presuntas acciones punibles derivar en el procesamiento del exministro Jaime Paz Zamora (1989-93) y algunos de sus colaboradores, entre ellos, Oscar Elid Franco, jefe del MIR-Nueva Mayoría.

Desde hace varios meses los presuntos nexos de Paz Zamora con el MIR con el presunto narcotraficante Isaac Quintana, ministro de Justicia, postergó el dictamen en una conferencia de prensa realizada en su despacho del residencial barrio Urbani, donde él y sus seguidores se refugiaron, lejos del "mundo real" para estar tranquilos. Pero, al final, no lograron avanzar. Tras dos días de discusión acordaron abrir una encuesta para una nueva jornada de reflexión que se va a realizar en algún lugar de La Paz o Santa Cruz.

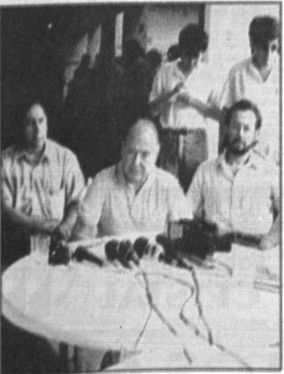
Los periodistas recibieron como un "balde de agua fría" el anuncio de la comisión de postergar el caso y un tratamiento recién el próximo 6 de junio y un comentario que sólo vinieron a "hacer trizas" los postergaron, asimismo, algo desconcertados cuando el ministro Morán habló de la necesidad de buscar "un camino" antes de emitir el dictamen final. "Se va a negociar el fallo", inquirió el periodista.

La respuesta fue tajante: "no". Una charla informal con la prensa, algunos periodistas y la comisión se esforzaron en aclarar que "narcovínculos" no significan "negociar" sino "aceptar las acciones diversas". Puesto que allí al señalar que "narcovínculos" es "en el fondo de su conciencia", ya sabe hacia dónde se va a ir y arriesgaron esta conjetura: "el sí o no depende de la conciencia".

Los señalamientos de los diputados no se agotaron en la elaboración y presentación del dictamen final sobre los "narcovínculos" a la Cámara de Diputados. Se puede dar el caso de que se emita un informe por mayoría, otro por minoría y otro por tercio, conjeturaron.

NO HUBO PRESIONES

Morán afirmó que la comisión viene actuando con la "más absoluta



El presidente de la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados, Edil Sandoval Morán, durante 2 días sirvió de anfitrión en su lujosa vivienda del residencial barrio Urbani a sus colegas: Juan del Granado (MBL), Tommy Durán (MBL), Luis Vasquez (MIR), Hugo Carvajal (MIR), Calos Borth (MIR), Benjamín Miguel (PDC), Hector Cartagena (UCS), y Oliverio Iriarte (MIR).

independencia". Desmintió enfáticamente que la misma haya actuado bajo alguna presión respondiendo a instrucciones del Poder Ejecutivo.

"Quiero, a nombre de la comisión, desmentir esa situación; no se han recibido presiones de ninguna naturaleza y estoy seguro, a juzgar por su calidad, que los miembros de la comisión de haberse dado aquello no lo hubieran aceptado. En mi caso, perteneciente a la generación contestataria del MIR y jamás hubiera aceptado una imposición de ese tipo aun viniendo de mi propio gobierno".

PROFUNDAS COINCIDENCIAS Y DIVERGENCIAS

El presidente de esa comisión dijo también que a lo largo de la investigación sobre "narcovínculos" se han constatado "profundas coincidencias y profundas divergencias" entre los miembros de la comisión de la constitución lo que ha obligado a abrir un paréntesis antes de concluir el análisis "caso por caso" de cada uno de los dirigentes políticos involucrados.

Explicó que "si bien se avanzó mucho" se precisa de "un nuevo periodo de reflexión" con el propósito de garantizar la "más absoluta justicia y equidad" en un informe que tiene que ver con la vida, la dignidad de la gente y con la supervivencia del propio sistema democrático por lo que no hay absolutamente nada de nuestra parte que justifique una precipitación en la emisión del dictamen final.

Sandoval Morán subrayó que la comisión que preside está dispuesta a "asumir con suficiente responsabilidad la crítica que se pueda generar" sobre la postergación del fallo en cuestión.

HAY SUFICIENTES ELEMENTOS DE JUICIO

Por su parte, el diputado Juan del Granado aclaró, una vez más, que la labor de la comisión no es la de buscar "prueba plena" sino levantar diligencias de policía judicial para encontrar la existencia o no de indicios de culpabilidad.

Dijo también que la comisión tiene los suficientes elementos de juicio para emitir un dictamen. "Hay una comisión muy grande entre los miembros de la comisión respecto a la contabilización de los hechos y de los elementos que han sido objeto de la investigación, pero lo que no se separa y todavía nos impide llegar a un dictamen final es la valoración de esos hechos ya

que esa valoración tiene que ver con la suerte y los hechos que estamos buscando el consenso y no hemos dado un pequeño lapso; pero habré informo final, vamos a concluir el trabajo".

Tarifa

Congreso de COB se inaugurará en el coliseo deportivo

TARIFA, 26 (PRESENCIA). El Coliseo Deportivo Tarifa, será escenario de la inauguración del Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana que comenzará el próximo lunes 30 del mes en curso.

El profesor Sergio Gallardo secretario de Cultura de la COB informó que culminaron exitosamente las gestiones para poder utilizar ese escenario donde estarán más de 1.000 delegados de los diferentes distritos del país que asistirán a este Congreso.

LEGAN DELEGADOS

El dirigente obrero indicó por otro lado que para este viernes está previsto el arribo de algunos delegados como también de miembros de la COB para ultimar los detalles relativos al inicio del Congreso.

"Conocemos oficialmente que este viernes llega la Comisión de Poderes, especialmente los que tienen que calificar los credenciales de los delegados y lo propio lo harán delegados de algunos distritos, como también sábado y domingo para tener a todos el lunes cuando comience el congreso", manifestó Sergio Gallardo.

EL MAS DIFICIL

A tiempo de calificar este Congreso como uno de los más difíciles, Sergio Gallardo señaló que la situación en el país ha cambiado de manera sustancial lo que obliga a la organización sindical, también tenga la necesidad de producir cambios y esa posibilidad no es compartida por todos los sectores laborales.

"Estimamos que habrá un duro debate, primero por introducir cambios en nuestra organización y otros por mantenerla como está, pero es seguro que también habrá otras posiciones y tal vez extremas en tratar de convertir a la Central en una organización simplemente gremialista que se limite única y exclusivamente a mejorar sus salarios de sus afiliados, por lo que con estas posiciones, obligadamente habrá mucho debate, mucha discusión y lógicamente será un congreso muy difícil", sostuvo el directivo Gallardo.

ORGANIZACION

Respecto a los últimos detalles de la parte organizativa informó que todo marcha de acuerdo a lo planificado ya que se pudo solucionar la parte de infraestructura que era el mayor problema para la realización de este Congreso Nacional.

"A la fecha se están ultimando detalles sobre aspectos menores ratificando las 15 Hrs. para la ceremonia de inauguración en el Coliseo Tarifa", manifestó.

Las plenarias del Congreso se llevarán a cabo en el salón de la Cooperativa "Madre y Maestra", los trabajos de comisiones distribuidos en varios locales del centro de la ciudad como los salones de la COD, de los fabriles, Paratúno universitario, Casa Cívica y el propio salón de la Cooperativa "Madre y Maestra", indicó Sergio Gallardo.

Confirman ampliado nacional de trabajadores artesanos

TARIFA, 26 (PRESENCIA). Para el día 30 de mayo quedó confirmada la realización de un Ampliado Nacional de los Trabajadores Artesanos de Bolivia, para analizar temas relacionados a este sector y definir las peticiones que se presentarán en el Congreso de la Central Obrera Boliviana que comenzará en esta capital, ese mismo día en Hrs. de la tarde.

Luis Simón Molina ejecutivo de los trabajadores artesanos de Tarifa indicó que este ampliado está totalmente ratificado para llevarse a cabo en esta capital.

"La Confederación de Artesanos de Bolivia, analizará el lunes 30, toda la problemática de nuestro sector a nivel nacional y profundizará las peticiones que presentaremos en el Congreso de la COB", indicó el dirigente Molina.

Guaraníes iniciaron reunión

TARIFA, 26 (PRESENCIA). Con participación de representantes de las provincias Cordillera de Santa Cruz, Luis Calvo de Chuquisaca y O'Connor de Tarifa, hoy se inició en esta capital el Encuentro de los Pueblos Guaraníes de Bolivia para tratar temas relacionados con la problemática de este sector.

Gastón Crespo de la Subsecretaría de Asuntos Étnicos, informó al respecto que cada una de las comunidades hará conocer sus problemas, además de analizarse el tema de la Ley de Participación Popular y las alternativas para ellos como pueblos originarios. "El pueblo guaraní viene peleando desde hace 500 años por sobrevivir y es hora de que la Secretaría y todas las organizaciones relacionadas, comencen a trabajar coordinadamente para darles una mejor forma de vida", sostuvo.

Explicó que los guaraníes, tienen problemas en los aspectos de salud, educación, infraestructura y sobre todo el tema del territorio.

"En este momento ellos están peleando por un territorio, solicitan un área guaraní y este es el primer problema que debemos resolver", manifestó Gastón Crespo.

Acotó que los guaraníes no tienen títulos ni constancias legales de los territorios donde habitan desde centenares de años y tienen reiterados problemas cuando aparecen los patrones.

"Ellos viven de una pequeña producción de 'chacos comunales' que son tierras de los patrones y también de la pesca, pero sus ingresos son mínimos ya que por citarles un ejemplo los pescados se venden a 50 centavos c/u.", dijo después.

Este primer Encuentro de Pueblos Guaraníes se prolongará hasta el sábado con una serie de exposiciones y análisis sobre la problemática de este sector, con participación directa de "Capitanes" y representantes de las diferentes comunidades, exponiendo su problemática en su propio lenguaje y buscando las condiciones propicias para la solución a la serie de aspectos que involucran a este sector de aborígenes.

Comenzó programa de festejos

Demostración de danzas mojeñas abrió fiesta de Santísima Trinidad

TRINIDAD, 26 (PRESENCIA). El ambiente de fiesta comenzó a vivirse hoy, en esta ciudad, que el próximo domingo, 29 de mayo, cumple 308 años de fundación, con un amplio programa de festejos.

Esta mañana, en un acto especial, se descubrió una placa conmemorativa al Prof. José Natusch Velasco, nombre con el que fue bautizado el salón de la Alcaldía Municipal.

El alcalde, José Lorgio Zambrano, trajo a la memoria las cualidades y valores que tuvo este intelectual beniano que, según dijo, dedicó casi toda su vida a las actividades culturales.

Indicó que este trinitario supo defender con hidalguía la libertad de

prensa y de información y fue un excelente educador.

Ofreció el salón municipal para la realización de actos que tiendan a fortalecer los valores culturales de nuestra región.

Después de dicho descubrimiento, el gobierno municipal de Trinidad distinguió a personalidades que han aportado considerablemente a la defensa de la cultura beniana.

A media tarde, como parte del programa de festejos de la "Chope Piesta" Santísima Trinidad, más de un millar de estudiantes de los distintos establecimientos educativos de esta ciudad realizó la tradicional entrada folklórica, representando los bailes típicos de esta parte del país.

Estas danzas fueron presentadas en dos festivales diferentes, donde el menor número de estudiantes estuvo presente.

La entrada folklórica, desde el monumento a Cipriano Barce y siguió por la avenida principal hasta la plaza principal donde una multitud esperó para esperar estas presentaciones.

En forma paralela, este mismo día se inauguró la feria mojeña "Chiru" con la exposición de títeres y el tradicional "pocha" como son los juegos de esta zona, como la carrera de caballo, juego de la sortija y pato entre otros.

Amplían plazo para registro de extranjeros

TRINIDAD, 26 (PRESENCIA). La oficina de migración en esta ciudad confirmó hoy la ampliación del plazo para que los extranjeros puedan registrarse, como obligación para el censo nacional.

El Jefe Departamental de Migración, Jesús Jiménez, dijo que la inexistencia de los extranjeros a esta oficina ha obligado a ampliar el plazo hasta el 30 de junio.

Según la autoridad, se espera que la ampliación del plazo haga que los extranjeros que viven en el Beni tomen conciencia de la necesidad que existe de que se registren y cumplan con todas las exigencias para permanecer en el territorio nacional.

De acuerdo a su informe, hasta el momento, sólo se han registrado 120 extranjeros de los casi 4.000 existentes en esta región del país.

Jiménez manifestó que se espera por lo menos cubrir el 50 por ciento del registro de los extranjeros hasta el 30 de junio, y los que lo hagan en este tiempo recibirán como retribución su carnet que le reconoce como tal en nuestro país.

El Jefe Departamental de Migración dijo que otros de los motivos de la ampliación del plazo fue el mal trabajo que realizó la empresa responsable de llevar adelante el censo de extranjeros.

Según la opinión de Jesús Jiménez, el incumplimiento de los extranjeros para acudir a registrarse puede ser la falta de información sobre el censo nacional, ya que algunos creen que, por estar casados con una boliviana, no tienen que hacer el trámite correspondiente.

Discrepan en el Beni por límites o construcción de camino al valle

TRINIDAD, 26 (PRESENCIA). Los miembros del Comité de Defensa Integral Territorial Beniano y de su comisión de estudios censuraron la posición que adoptó una comisión de San Ignacio de Moxos frente al límite con Cochabamba, al firmar una declaración conjunta que de la construcción del camino Villa Tunari-Trinidad.

El más enérgico en censurar esta actitud fue el presidente de la Comisión de Estudios, Dr. Guillermo Caballero Saucedo, quien consideró a los miembros de la comisión ignaciana "enemigos del pueblo beniano".

Indicó que uno de los miembros de esta comisión, el presidente del Comité de límites de San Ignacio, Eduardo Velasco, es representante de las explotaciones madereras a quienes les interesa que esta carretera sea concluida posteriormente, pueda extraer -por allí- todos los recursos naturales del Beni.

Caballero manifestó que la actitud adoptada por dicha comisión tendió a dividir al departamento, ya que como instituciones benianas se ha definido el prioritario es la definición del tema límite y que, posteriormente, la integración caminera.

Esta es una actitud lesiva a los intereses y a la integridad territorial beniana, los hace ver a estos señores como enemigos de nuestro departamento", agregó.

El presidente de la Comisión de Estudios de los Límites del Beni dijo desde hace muchos años, el grupo de poder cochabambino ha estado manejando nuestros recursos naturales, hasta el punto de ser las autoridades de ese departamento quienes expidan la autorización para la explotación forestal en el Beni.

Señaló, además, que las autoridades cochabambinas han dado tierras agrícolas a personas las mismas que se encuentran en el departamento de Cochabamba, ya los empresarios madereros dan tierras a ese departamento, y mientras tanto nuestros recursos naturales explotados irracionalmente; por ello, la intención expansionista de Cochabamba desde siempre ha existido y por ello los benianos debemos estar firmes defendiendo nuestro territorio", subrayó.

Al solicitar que el Comité Cívico del Beni convoque de urgencia un congreso extraordinario, Caballero opinó que esa instancia "se enjaula y censura a quienes firmaron una declaración que va en contra de la integridad territorial".



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

AVISO

EN CUMPLIMIENTO AL D.S. 23215, ART. 39° Y 40°; EL EX-TF. ESNA, RENE GUTIERREZ MEZA CON C.I. N° 1762165-PANDO, EX-CAPITAN DE PUERTO HEAT, DEBERA PRESENTARSE EN LAS OFICINAS DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ, EN EL PLAZO DE 10 DIAS A PARTIR DE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION, A OBJETO DE CONOCER EL INFORME DE AUDITORIA N° AUD-I-022-94.

TRANSCURRIDO DICHO PLAZO SE ELEVARA EL INFORME DEFINITIVO, A CONOCIMIENTO DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA.

La Paz, mayo de 1994



GULA PROFESIONAL

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General:
Dr. Victor H. Cassin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Glasnovich Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP
Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
R.P. 390222

Medicina Interna:
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Dr. David Montañón Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Sandoz Tel. 343379

Neurología:
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 388163

Endocrinología:
Dr. Luis Montañón Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Reumatología:
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Pediatría:
Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

Otorrinolaringología:
Dr. Roberto Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Condor Piso 4 Tel. 367419

Tratamiento:
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1

Cardiología:
Dr. Jaime Zaballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Ginecología:
Dr. Elizabeth Escobar CEMEP Hs. 15:00 a 19:30

Oftalmología:
Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Urología:
Dr. Orlando Torricos Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tel. 374395

Dermatología:
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1

Odontología:
Dr. Jaime Zaballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Otorrinolaringología:
Dr. Elizabeth Escobar CEMEP Hs. 15:00 a 19:30

Tratamiento:
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Canchaco 1468 Tel. 369123

Cirugía Gral. y Laparoscópica:
Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Psiquiatría:
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junin P. 1 Tel. 350461 (mañanas y viernes)

Español:
Dr. María López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Neofísica:
Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Tel. 392978

Lab. Clínicos:
Dr. Emilio Loayza Ed. Clínica el Comercio Of. 10 Tel. 390222

Fisioterapia:
Dr. Orlando Paragaita, Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Tel. 326096

Proctología:
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica

Farmacología:
Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tel. 323975

Farmacología-Enfermería:
Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP
Atención a afiliados y público en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc.
Venéreas, Problemas sexuales, Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje Campero, Ter. Piso
Tel. 326703 - domicilio tel. 78517
CONSULTAS: 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínicos "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R., urogenitales, gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel. Lab. 324528 Tel. 321122 - Casilla 2665



FARMACIAS DE TURNO

327245

Las 24 Horas



PERIOLIBROS

LA CULTURA DE LIBROS CON EL ALCANCE DEL PERIODISMO

*Jorge Amado *Miguel Angel Asturias
*Jorge Luis Borges *Alfredo Bryce Echenique *Alejo Cortázar *Rubén Darío
*Carlos Fuentes *Rómulo Gallegos *Gabriel García Márquez
*Jorge Icaza *Gabriela Mistral *Augusto Monterroso
*Pablo Neruda *Octavio Paz *Fernando Pessoa *Horacio Quiroga
*Alfonso Reyes *Augusto Roa Bastos *Juan Rulfo *Fernando Savater *Manuel Scorza *César Vallejo *Mario Vargas Llosa

PERIOLIBROS en ondas de Radio

Radiodifusoras
CRISTAL

EL SABADO 28 DE MAYO A Hrs. 08:30

ONDA-MEDIA 1.480 KHz
FRECUENCIA MODULADA 102.9 MHz

LOS CACHORROS
de Mario Vargas Llosa

En **PRESENCIA** como siempre!

Algunos desocupados logran empleo a través de la Bolsa de Trabajo

SANTA CRUZ 24 (PRESENCIA). La Bolsa del Trabajo ha logrado colocar en reparticiones privadas a algunos de los trabajadores desocupados, de acuerdo a los requerimientos de las respectivas empresas, informó hoy el director regional del Trabajo, abogado Leonardo Montañó.

Dejó en claro, sin embargo, que la demanda de empleo es alta y la oferta es escasa. Muchos de los desocupados que van en busca de un nuevo trabajo han sido despedidos por el actual gobierno dentro de las políticas de reestructuración de personal que emprendió tras asumir el poder en agosto de 1993.

Señaló que la Bolsa de Trabajo se cuenta con un grupo de promotores de esa oficina estatal que recorre permanentemente las empre-

sas en búsqueda de vacancias de trabajo para colocar a los solicitantes que acuden allí a diario.

Santa Cruz registra una de las tasas más altas de desempleo a nivel nacional lo que obliga a mucha gente a volcarse a las calles para comenzar a vender "cualquier cosa" con tal de subsistir.

El comercio informal crece a ritmos alarmantes pero a la par no existen programas de implementación de servicios básicos y viviendas para los que llegan a Santa Cruz en busca de "mejores condiciones de vida".

Cualquier aviso de empleo, desde albanil hasta secretaría pasando por los más diversos oficios, moviliza a grandes contingentes humanos poniendo al desnudo la grave crisis ocupacional que azota a esta y otras ciudades del país que se precian de progresistas.

Más adelante Montañó anunció que en breve se iniciarán cursos en el Instituto de Formación y Capacitación Laboral (INFOCAL) que tienen como objetivo formar recursos humanos en diversas disciplinas técnicas que les permita ganar un

salario digno para vivir en bienestar junto a su familia.

En INFOCAL se han realizado ya una diversidad de cursos orientados a la formación de mano de obra calificada con el propósito de incorporar valor agregado al oficio técnico del trabajador lo que redundará en un mejor nivel salarial.

"Queremos capacitar al trabajador y devolverle una nueva fuente de empleo", mencionó Montañó.

Agregó que los cursos serán financiados por la Unidad de Asesoramiento Laboral dependiente del Ministerio del Trabajo. También dijo que se viene cancelando la quinta cuota del Plan Alivio que asciende mensualmente a Bs. 535 y que se extenderá por un año. Acotó que paralelamente se procede a la homologación del convenio entre empresas y trabajadores que dispone un aumento salarial entre el 10 y el 15 por ciento.

Este incremento salarial fue logrado tras largas jornadas de negociaciones que derivaron en una huelga de hambre generalizada entre trabajadores y autoridades del gobierno.

Cobrando casi \$us 3 por millar de pie cúbico

SERGAS intenta realizar un suculento negocio con la venta de gas a domicilio

No serán despedidos los trabajadores petroleros

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). El presidente de la comisión de Energía de la Cámara de Diputados, Pedro García, cuestionó hoy la legalidad de SERGAS y la acusó de intentar sacar jugosas ganancias con la venta de gas a domicilio a razón de 2,95 dólares por millar de pie cúbico, el doble de la tarifa que cobra \$us 1,80 por el millar de pie cúbico de gas industrial.

"Esto no puede ser", mencionó García a tiempo de observar que esta compañía de servicio fue conformada siguiendo procedimientos legales torcidos, que han merecido el abierto rechazo de la Alcaldía de Santa Cruz.

Señaló que lo correcto es que se licite el servicio de gas domiciliario y que si SERGAS desea seguir funcionando debe inscribirse en el marco de la legalidad, algo que ha venido eludiendo desde su conformación con claros propósitos de sacar ventajas oportunistas como que ahora pretende aprovecharse de un crédito francés que ha sido

otorgado al gobierno de Bolivia y no a la empresa privada.

De otro lado, el parlamentario negó tajantemente que se vayan a registrar despedidos en YPFB agregando que la empresa se encuentra actualmente en "un nivel óptimo en cuanto a cantidad de trabajadores". Reforzó su versión indicando que existe un compromiso entre esa compañía, la comisión de Energía de la Cámara de Diputados, los trabajadores y el gobierno para "no retirar a nadie".

CAPITALIZACION O MUERTE

Refiriéndose al conflicto de Camiri señaló que sus petroleros se reunieron con ejecutivos de YPFB y están convencidos que el nuevo plan de YPFB debe ponerse en marcha para lo cual se requiere de negociadores sindicales idóneos que consigan ventajas económicas y sociales con el consiguiente reconocimiento del sacrificio y esfuerzo de los trabajadores.

"Que el gobierno no piense de dejar a la gente petrolera de Camiri en la calle, tiene que ser reconocida", apuntó.

Más adelante, el legislador subrayó que si los petroleros no aceptan la capitalización "vamos a morirnos". Acotó que YPFB tiene más de 50 años de vida y apenas ha perforado en ese tiempo 400 pozos porque "nunca tenemos plata". Este año el presupuesto del sector solamente ha autorizado la perforación de 3 nuevos pozos exploratorios. Lo ideal, a su juicio, es perforar hasta 50 pozos al año.

Opinó que los campos de Camiri están agotados y su incidencia es baja desde el punto de vista económico y financiero.

La producción nacional llega a los 30 mil barriles de petróleo diarios. Santa Cruz aporta con más de 10 mil barriles.

Según Dabdoub
Ley de Participación Popular es una medida a la que le falta una "pata"

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA).

La propuesta del gobierno de una Ley de Participación Popular es una forma de descentralización, pero el fortalecimiento de los gobiernos municipales, puede ser una medida positiva, pero lamentablemente es chusa, es una medida a la que le falta una "pata", aseguró hoy el exdirigente cívico Carlos Dabdoub.

Dabdoub sostuvo que es una propuesta de participación, es la misma constitución de los gobiernos departamentales, tal como lo ha venido planteando desde hace años los comités cívicos del país.

Resultará humanamente imposible lograr la coordinación de los 306 municipios existentes en el país, con el gobierno central, provocará una amargura que se irá arrastrando al fracaso tanto en la descentralización, como en la misma propuesta de ampliar los roles de participación ciudadana.

La definición de las políticas y para el desarrollo de cada una de ellas, insistió el exdirigente de Pro Santa Cruz.

Para Dabdoub, la única forma de asegurar el éxito de la participación popular propuesta por el gobierno es a través de la construcción de gobiernos departamentales coordinados en la acción de los municipios de cada uno de los departamentos con las que emanan del gobierno central.

El también exministro de Previsión Social sostuvo que el gobierno debe lograr una participación y descentralización en la mentalidad de los políticos de la clase política nacional, que hasta ahora aceptan la redistribución del poder hacia las bases, por temor a perder el absoluto que les confiere el sistema vigente en el país.

PERIOLIBROS

MARIO VARGAS LLOSA

LOS CACHORROS

Una novela que circulará en 25 países y en cuatro millones de ejemplares

PRESENCIA

CONVOCATORIA PUBLICA No. 007/94

INSTITUCION CON FINANCIAMIENTO EXTERNO REQUIERE LOS SERVICIOS DEL SIGUIENTE PERSONAL

Jefe de Guardaparques en la Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla

Requisitos:

- Ser Técnico Superior o Medio en Ciencias Biológicas, Forestales o Agronómicas.
- Experiencia de campo en Protección y Vigilancia en Areas Protegidas.
- Conocimiento del Area Protegida en la que ejercerá el cargo y de la problemática socio-cultural de la Reserva.
- Capacidad de mando y relacionamiento social.
- Saber conducir vehículos de transporte terrestre.
- Conocimiento de idioma quechua y/o aymara.
- Disponibilidad para residir en el campo permanentemente.

La presentación de documentación consistente en: Curriculum Vitae, deberá ser enviada en sobre cerrado, hasta el día 5 de junio de 1994 a horas 18:00, bajo el siguiente rótulo:

Señores

Ref.:

Servicios para Jefe de Guardaparque,
Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla
Edif. Zamorano N° 710, tercer piso
Plaza España
Casilla de correos 12814
La Paz

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE PARA EL PROGRAMA NACIONAL DE RIEGO Y DRENAJE LOS SERVICIOS DE:

- 1 INGENIERO REGIONAL DE RIEGO Y DRENAJE (4 MESES) - SANTA CRUZ
- 1 INGENIERO REGIONAL DE RIEGO Y DRENAJE (4 MESES) - ORURO
- 1 INGENIERO REGIONAL DE RIEGO Y DRENAJE (4 MESES) - TARIJA
- 1 INGENIERO REGIONAL DE RIEGO Y DRENAJE (4 MESES) - SUCRE
- 1 INGENIERO REGIONAL DE RIEGO Y DRENAJE (4 MESES) - POTOSI

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES Y FORMULARIO DE HOJA DE VIDA (7) HASTA EL 3 DE JUNIO DE 1994 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO PROYECTO BOL/91/019 Y EL NOMBRE DEL CARGO AL QUE POSTULA, A LA CASILLA 9072, LA PAZ O A LAS SIGUIENTES DIRECCIONES, SEGUN EL DEPARTAMENTO DE ORIGEN DEL CANDIDATO.

LA PAZ: AV. MCAL. SANTA CRUZ NO. 1350 3ER. PISO, CORDECRUZ/COORDINACION PROGRAMA RIEGO; AV. OMAR CHAVEZ S/N CASILLA 218, TEL. 339087
ORURO: CORDEORUR/6 DE OCTUBRE Y ADOLFO MIER, TEL. 50975
TARIJA: CODETAR/UNIDAD EJECUTORA CONVENIO CAIRE/CODETAR; AV. LAS AMERICAS ESQ. ESPAÑA
SUCRE: CORDECH/DEPARTAMENTO DE RECURSOS HIDRICOS; LA MADONA, TEL. 25338
POTOSI: CORDEPO/DIRECCION AGROPECUARIA; CASILLA 530, TEL. 27428

LOS TERMINOS DE REFERENCIA Y EL FORMULARIO DE HOJA DE VIDA PUEDEN SER RECABADOS EN LAS DIRECCIONES ANOTADAS.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ S.A. COMUNICADO

COTEL, comunica a los vecinos de las zonas de IRPAVI, ACHUMANI (de la calle 16 hacia arriba) y ALTO OBRAJES que tengan RESERVACION O CONTRATO PARA LINEA TELEFONICA, favor de apersonarse a ratificar dirección, en nuestras oficinas, 2do. piso del Edificio Gran Centro - COTEL, para proceder a su instalación.

La Paz, mayo de 1994

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ S.A. ADVERTENCIA

COTEL COMUNICA A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL QUE LAS COMERCIALES NO TIENEN NINGUNA AUTORIZACION DE LA COOPERATIVA PARA OFRECER EN VENTANAS TELEFONICAS PARA INSTALACION EN CUALQUIER ZONA, ADVERTIENDO QUE NO SE DEJEN SORPRENDER CON AVISOS DE INSTALACIONES INMEDIATAS O LINEAS EN QUILER, AL NO CONTAR ESTAS COMERCIALES, CON LA DISPONIBILIDAD TECNICA QUE SOLO COTEL BRINDA CUANDO SE TRAMITA EN SUS DEPENDENCIAS UNA INSTALACION NUEVA O TRASLADO DE LINEAS TELEFONICAS. ASIMISMO, RECUERDA QUE LAS DISPOSICIONES LEGALES EN VIGENCIA, CONTEMPLAN SANCIONES PECUNIARIAS DEL CORTE DE SERVICIO PARA TODA INSTALACION CLASIFICADA DESTINA.

La Paz, mayo de 1994

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



INVITACION PUBLICA No. 18/94 PROVISION DE POSTES DE PALMA NEGRA PARA INSTALACION MULTIPAR AREA CHUQUISACA

El Comité de Contratación de ENTEL, invita a todas las firmas especializadas, a participar de la presente invitación, para la PROVISION DE POSTES DE PALMA NEGRA PARA INSTALACION MULTIPAR EN EL AREA DE CHUQUISACA, cuyo pliego de especificaciones técnicas podrá ser recogido de la Dirección Nacional Jurídica de ENTEL, o en la GERENCIA REGIONAL DE ENTEL SUCRE, previa cancelación de CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 150.00), en Tesorería piso 7mo. del Edificio Central de ENTEL-BOLIVIA.

Las propuestas, deberán ser presentadas en la Dirección Nacional Jurídica piso 16 del Edif. CENTRO DE COMUNICACIONES c. Oruro esq. Av. Mcal. Santa Cruz, hasta el día jueves 16 de junio de 1994, a horas 17:00 p.m.

La presente invitación será procesada conforme a las estipulaciones del ANEXO 3ro. del D.S. 21660 y su Decreto modificatorio de montos N° 22678 de fecha 13 de diciembre de 1990.

EL COMITE DE CONTRATACION

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD



INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS CONSTRUCCION COMEDOR

AMPLIACION PLAZO PRESENTACION DE PROPUESTAS

Se comunica a las Empresas Constructoras interesadas en presentar propuestas dentro de la invitación de referencia, que se ha resuelto ampliar el Plazo de Presentación de Propuestas, hasta el día lunes 6 de junio de 1994.

La Paz, mayo de 1994

Dirección de Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad



INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS REMODELACION TERCER PISO EDIFICIO CENTRAL

AMPLIACION PLAZO PRESENTACION DE PROPUESTAS

Se comunica a las Empresas Constructoras interesadas en presentar propuestas dentro de la invitación de referencia, que se ha resuelto ampliar el Plazo de Presentación de Propuestas hasta el día lunes 6 de junio de 1994.

La Paz, mayo de 1994

Dirección de Relaciones Públicas, Prensa y Publicidad

La Paz, Bolivia, viernes 27 de mayo de 1994

Potosí

La Capilla del Minero será reconstruida

La Capilla del Minero o de los Cajchas será reconstruida por el Centro de Estudios Sociales (CENDES) y el Servicio de Asistencia Técnica (SAT) del Banco Mundial, como parte de un programa conjunto que abarca varios otros proyectos en Potosí, orientados al rescate de las tecnologías tradicionales de construcción.

Este programa tiene el propósito de calificar la mano de obra potosina, dotando a sus participantes de los conocimientos básicos sobre las características del patrimonio arquitectónico potosino, tanto mediante cursos prácticos como teóricos.

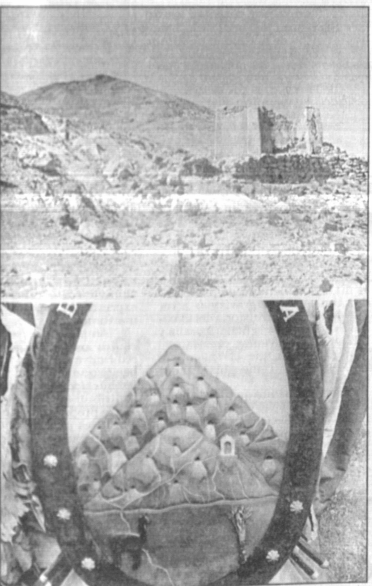
La Capilla del Minero o de los Cajchas, construida a principios del siglo XVIII, ha sido seleccionada como proyecto modelo para su reconstrucción, tal como figura en la pintura de Gaspar Miguel del Barrio, por encontrarse hoy ruinas, como se puede observar en la fotografía.

Esta capilla tuvo una gran importancia en la época colonial pues allí se detenían los mineros del Cerro Rico a orar a la salida de los socavones. De ahí que la tradición artística, interpretando el sentimiento de profunda rai-gambre popular, consideró indispensable incluirla entre los elementos heráldicos del Escudo Nacional, pese a que la Ley del 26 de julio de 1826, por la que se crean los emblemas patrios, no lo disponía así.

La reconstrucción de la Capilla del Minero obedece además al propósito de restituir a este monumento su estilo arquitectónico originario, que ha sido desvirtuado a lo largo de los años, en las diferentes versiones o variantes que de esta capilla figuran en el Escudo Nacional.

El "Programa de Rescate de Tecnologías Tradicionales de Construcción", desarrollado por ambas instituciones -el Centro de Estudios Sociales (CENDES) y el Servicio de Asistencia Técnica (SAT) del Banco Mundial, contempla las especialidades de albañilería, carpintería, herrería, talla en piedra, y pintura mural, que caracteriza a la arquitectura potosina colonial.

El proyecto está a cargo de los arquitectos María Luisa Vasquez y Juan Fernández. Los cursos teóricos serán dictados por expertos en la materia colonial, tales como Wilson Mendieta, Carlos Serrano y Edgar Valda, en el local de "Fe y Alegría".



La foto superior muestra el estado actual de la capilla del Minero con el fondo de la cumbre del Cerro Rico de Potosí. Pronto será reconstruida a través de un programa del Centro de Estudios Sociales y el Servicio de Asistencia Técnica del Banco Mundial. En la fotografía inferior puede apreciarse la Capilla del Minero, en la fotografía inferior puede apreciarse la Capilla del Minero, también llamada de los Cajchas, en escudo nacional pintado del siglo XIX.

Los premios se entregarán el viernes 3 de junio

David Acebey y Wara Cajías, ganadores del Concurso Anual de Cuento de PRESENCIA

David Acebey Delgadillo, escritor y antropólogo chaqueño, residente en Santa Cruz y Wara Cajías Ponce, pacha de 19 años, resultaron los ganadores de la tercera versión del Concurso Anual de Cuento que convoca nuestro matutino.

El Jurado -integrado por la poeta y ensayista Blanca Wietbúcher, el crítico y catedrático universitario Carlos Coello Vila, la narradora y ensayista Giancarla de Quiroga, una de las ganadoras de la segunda versión de este mismo concurso, y el cuentista y novelista Manuel Vargas- decidió por unanimidad otorgar el Premio Único en la categoría Cuento de Forma y Tema Libres a "El Chalan Loco" que bajo el seudónimo de La Chiva Mora presentó David Acebey Delgadillo. También por unanimidad, Wara Cajías Ponce se hizo acreedor al Premio Único en la categoría Cuento Breve por "Calor", firmado con el seudónimo de Manuela Luna.

El Jurado, cuya última reunión se realizó en las oficinas de PRESENCIA el pasado sábado 21, decidió, asimismo, otorgar siete menciones en la categoría de Cuento de Forma y Tema Libres y cinco menciones en la de Cuento Breve. La entrega de los premios -500 dólares a cada uno de los ganadores y diplomáticas a las menciones- se había previsto inicialmente para este viernes 27.

Sin embargo, para contar con la presencia en esta ciudad de David Acebey, residente en Santa Cruz, el acto ha sido postergado hasta el próximo viernes 3 de junio a horas 18:00.

Los dos cuentos ganadores del certamen literario, como se estipula en la convocatoria, serán publicados este domingo en las páginas de PRESENCIA LITERARIA.

ACTA DEL JURADO

En la ciudad de La Paz, a los 21 días del mes de mayo de 1994, se reunió el Jurado del "Tercer Concurso Nacional de Cuento" convocado por PRESENCIA que estuvo integrado por los siguientes escritores y críticos: Blanca Wietbúcher, Carlos Coello, Giancarla de Quiroga y Manuel Vargas quienes analizaron los 287 textos presentados.

Los miembros del Jurado, en primer lugar, ponderaron la amplia respuesta que generó la convocatoria en su tercera fecha y el



El Jurado en el momento de identificar a los ganadores del Concurso Anual de Cuento de PRESENCIA. Ana María de Campero, Directora de este matutino; Carlos Coello y Blanca Wietbúcher, Jurados; Rubén Vargas, editor adjunto de PRESENCIA LITERARIA; Giancarla de Quiroga y Manuel Vargas, Jurados.

hecho de que estuvieron representadas las diferentes regiones del país. De igual manera en los distintos cuentos se pudo comprobar el manejo de múltiples corrientes literarias desde el realismo a lo real maravilloso.

Luego de amplias consideraciones, el Jurado llegó a la conclusión de que los trabajos correspondientes a la categoría de tema y forma libres tuvieron mejor calidad que los cuentos breves.

En la primera categoría, "Cuento de tema y forma libres", el Jurado determinó otorgar el Premio Único a "El Chalan Loco" que bajo el seudónimo de La Chiva Mora corresponde a David Acebey Delgadillo, residente en Santa Cruz.

Por las siguientes consideraciones:

1) La fluidez de la narración y el manejo del lenguaje;

2) La unidad y la originalidad de la trama;

3) La recuperación de un espacio rural boliviano.

En la categoría "Cuento breve" se determinó premiar a "Calor" de Manuela Luna, seudónimo que corresponde a Wara Cajías Ponce, natural de La Paz.

Por las siguientes consideraciones:

1) El tratamiento de un tema cotidiano traducido en imágenes originales;

2) La sencillez y claridad del lenguaje;

3) Por representar al mundo femenino desde una perspectiva novedosa.

Ambas decisiones se adoptaron por unanimidad. Asimismo el Jurado decidió otorgar las siguientes menciones en la categoría de cuentos libres con la recomendación de su publicación. Estas se consignaron a continuación por orden alfabético del autor:

- Andina, Orual: "Las cabañas del río Pirai" bajo el seudónimo de Isiboro, uruguayo residente en La Paz.

- Chacón Ortiz, Rubén Carlos: "Memoria de una magia" bajo el seudónimo de Julio Denis, residente en La Paz.

- Córdova Eguitar, Eduardo: "El ojo de la liebre" bajo el seudónimo Alvaro Tarfe, residente en Cochabamba.

- Flores Céspedes, Gonzalo: "Una carta en papel de seda" bajo el seudónimo de Presentación Coralte, residente en La Paz.

- Loayza Valda, Joaquín: "Jinete y cuatrero" bajo el seudónimo Quinchos Kanqui, residente en Sucre.

- Rivera Moscoso, Luis Ramiro: "Cita ausente" bajo el seudónimo de Pepe Almendra, residente en La Paz.

- "La virgen terrena" bajo el seudónimo J.C. Garza (la identidad del autor está por determinarse).

Menciones en cuento breve:

- Arata Urquiza, Luigi Alessandro: "La araña" bajo el seudónimo Viva Babbar, residente en Sucre.

- Armella Acosta, Marcial: "Consagración de la ballarina de Thera en Creta" bajo el seudónimo Antistenes, natural de Bermejo reside en El Alto.

- Rojas Paredes, Pablo: "La espera" bajo el seudónimo Yura Karé, residente en Cochabamba.

- Zamora Michel, Javier O.: "El príncipe encantado" bajo el seudónimo de Hipódromo, residente en Sucre.

- Mario A. Terceros Herrera: "El miedo", bajo el seudónimo SIC, residente en Santa Cruz.

- Carlos Coello Vila, Manuel Vargas Severiche: Giancarla de Quiroga, Blanca Wietbúcher.

Después de 20 años de exilio

Alexander Solzhenitsyn regresa a Rusia

Christopher Wilson

CAVENDISH, Vermont, mayo 25 (Reuter) - El premio Nobel de Literatura ruso Alexander Solzhenitsyn puso fin hoy a 20 años de exilio en Occidente, al partir de su propiedad rural en Vermont en un largo viaje de regreso a su país natal. Acompañado por su esposa, Natalia, y sus hijos Ignat, de 21 años, y Stephan, 20, Solzhenitsyn bajó brevemente de su auto en la puerta de su propiedad rural de 32 hectáreas para posar para los fotógrafos. Pero declinó hacer declaraciones o responder preguntas. "Mi hijo ha respondido a todas las preguntas", dijo en inglés con fuerte acento ruso. La tranquila y casi misteriosa partida estuvo de acuerdo con la forma en que el escritor, de 75 años, vivió su exilio en los EE.UU., con pocas apariciones públicas y solo unas pocas entrevistas desde que fue arrestado por la KGB y expulsado de Rusia en febrero de 1974. El ganador del Premio Nobel de

Literatura de 1970, con su distintiva barba gris, parecía meditando al rodearlo una multitud de fotógrafos y camarógrafos mientras contemplaba la puerta de su propiedad. Su hijo Ignat dijo a los reporteros que la familia volaría a un aeropuerto no identificado en Anchorage, Alaska, antes de viajar a la ciudad rusa de Vladivostok, desde donde se dirigirían a Moscú para vivir en una casa que se está construyendo en las afueras de la ciudad. "El siente que ya dijo adiós a Cavendish. En cuanto a sus adiós a los Estados Unidos, dirá algunas palabras antes de partir de Anchorage", declaró Ignat. "Su tarea más importante en Rusia será conocer el país. Por esto va a tratar de familiarizarse con el país antes de regresar a Moscú. Encarcelado y prohibido en 1974 después de la publicación en París de "El Archipiélago Gulag" -una horribilizante versión de la brutalidad de los campos soviéticos de trabajo- Solzhenitsyn fue obligado al exilio, en el que

pasó sus dos primeros años en Suiza y luego se trasladó a Vermont en 1976. Fuentes cercanas a la familia dijeron que se vio atraído por los bosques de abedules y los fríos inviernos de Vermont, donde él y los suyos vivieron en casi reclusión, mientras los habitantes del poblado protegían celosamente su privacidad. El escritor -cuyas obras como "Un día en la vida de Ivan Denisovich", "Pabellón de Cáncer" y "El primer círculo" expusieron el terror del gobierno soviético y enojaron a sus dirigidos- hacia tiempo había decidido volver a su país, pero prefirió primero terminar algunos escritos a pesar de repetidas invitaciones del nuevo gobierno ruso a que volviera. Solzhenitsyn habla poco inglés y tiene un estricto régimen de trabajo, lo que hizo que pasara la mayor parte de su tiempo en la propiedad familiar. Durante su exilio se comunicó con el mundo exterior principalmente a través de su esposa e hijos. En una rara aparición pública en febrero, dio su adiós

a sus vecinos de Cavendish en un caluroso discurso en ruso que fue traducido por su hijo Stephan. "Fueron muy comprensibles; perdonaron mi forma inusual de vida e incluso protegieron mi privacidad", dijo el escritor a los habitantes del poblado. "El exilio es siempre difícil, y sin embargo, no puedo imaginar un mejor lugar para vivir y esperar mi regreso a casa que Cavendish, Vermont". Fue aquí donde trabajó en lo que se considera su obra más importante: "La rueda roja", un enorme estudio de los orígenes de la Revolución Bolchevique. El escritor completó su cuarto y último volumen en 1991. La primera escala de Solzhenitsyn en Rusia será en Magadan, la ciudad portuaria en el lejano noreste que una vez sirvió como la capital no oficial del Gulag. Solzhenitsyn, quien fue prisionero de los campos soviéticos de trabajo, lo que recordó vívidamente en "Un día en la vida de Ivan Denisovich", describió el Gulag como el lugar con más huesos humanos del mundo.

Convocatoria a IV Salón Municipal de Fotografía

Concurso Anual de Literatura en cuatro géneros

Piden suspender revista ABOARD en Santa Cruz

Durán en Equinoccio y Yañez en el Palacio Chico

Pag. 3

Pag. 3

Pag. 2

Pag. 2



Arte y Cultura

ANDROMEDA.- Hoy y mañana, será el jazz de Harlem el que se deje oír a partir de las 22:00 horas. Además, Israel Beltrán Torrico, acuarelista cochabambino, expone en este local del Ed. Santa Teresa, Av. Arce 2116.

MAMANI-MAMANI.- Hasta mañana se exponen en galería "El Paseo" obras de Mamani Mamani de las series: Pueblos, Flores, Casas, Desnudos (sobre periódicos), Ecología, Cerámica, Pelea de gallos y Maternidad. El horario de visita es de 10:00 a 13:00 y de 15:30 a 19:00 de lunes a viernes, y de 10:30 a 13:30 el sábado.

TALLER DE VIDEO-ARTE.- Están abiertas las inscripciones para un Taller de seis semanas que dictarán los realizadores Diego Torres Peñañoza y Claudia Fernández. Las clases se iniciarán el 30 de mayo. Las plazas son limitadas. En la Alianza Francesa (Guachalla 399, Tel 325022).

"EL GRITO". El Taller de Teatro "Las Brujas" dirigido por Tota Arce, ofrece la obra de Eduardo Peralta, "El grito". Actúa y bien, Denis Avilés, reviviendo una historia sobre la marginalidad y la discriminación. Hoy y mañana a las 20:00 en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

MARCOS WITT.- Compositor mexicano, ofrecerá dos conciertos con el conjunto que lo acompaña, hoy y mañana las 19:00 en el Teatro Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura.

MUSICA ARGENTINA.- Un recital con música popular folclórica argentina ofrecerá Juan Carlos Redernier, hoy a las 19:00, en el teatro Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura.

SUBASTA DE OBRAS DE ARTE Y ANTIGÜEDADES.- Están expuestas las obras que se subastarán los días 2 y 3 de junio a las 19:30, en la galería Walpther (Pje. Gustavo Medinaelli 2234). La entrada y el monto de algunos de los cuadros vendidos irán a beneficio del Teatro Municipal.

"MI SUEGRA ES UN INFIERNO". La Compañía Nacional de Comedias Realidades presentará una nueva obra, puesta en escena por Hugo Pozo y producida por Raúl Villarroel. Desde mañana hasta el 7 de junio en la Casa de la Cultura.

MARCO ALANDIA.- Este artista expone sus pinturas en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118). Se podrá visitar la muestra hoy por último día.

ATENEAS.- Están abiertas las inscripciones para un Taller de Lingüística para comunicadores sociales y radialistas y un Curso de actualización en Publicidad que se iniciarán el 7 de junio. Conchitas 456, teléfono 368357.

"LA BOLIVIANA GENIAL". Dos exposiciones paralelas de la obra de la artista en la Casa Museo Núñez del Prado (Av. Ecuador 2034) y en el Museo de Arte (Comercio y Socabaya). Permanecerán hasta el 20 de junio.

LA OBERTURA DEL SIGLO XX.- Hipnosis, productora de imagen, respaldando a la Cinemateca Boliviana en su afán de recaudar fondos para construir el Archivo de Imágenes en Movimiento, ofrecerá un largo ciclo con la difusión de los programas denominados genéricamente "La Obertura del Siglo XX". Será hasta el 1 de junio en la Cinemateca Boliviana.

ARTE UNICO.- La galería de la avenida Arce esq. Clavijo, presenta la muestra de los acuarelistas cochabambinos Gerardo Zurita, Remy Daza, Dario Antezana y Juan Terrazas. Podrá apreciarse hasta el 8 de junio.

EL MUSEO ENTRE BASTIDORES.- Conmemorando el Día Internacional de los Museos, se presenta una muestra denominada "El Museo entre bastidores". Auspician el Banco Central, el Museo de Etnografía y Folklore y Producciones Cima. En el MUSEF (Ingavi 916).

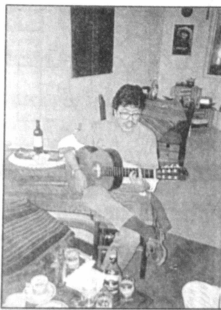
JAVIER FERNANDEZ.- El acuarelista expone sus obras en la galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

BECKY RODRIGUEZ CASAS.- La artista cochabambina, actualmente residente en Texas, expone sus obras en Espacio Portales (Ed. Alameda PB). Se trata de óleos sobre tela y acrílicos/collage también sobre tela.

ARTISTAS POTOSINOS.- Alfredo Da Silva y Hugo Silva son artistas potosinos que muestran sus obras en el Salón de Exposiciones de la Empresa de Carreos de Bolivia hasta el viernes.

ZELLER-MARIACA.- Exposición de Marie-Anne Zeller y Ariel Mariaca se puede visitar hasta mañana en ALFEL (Achumani, calle 10).

Jesús Durán en Equinoccio



Este viernes se presenta en Equinoccio el compositor chuquisaqueño Jesús Durán. El trabajo actualmente en el taller "Aravú" y en esta presentación estará acompañado por músicos del taller: Oscar García, Paul López, David Portillo y otros.

Gerardo Yáñez en concierto



Como homenaje a todas las madres, este viernes 27 a las 19:00 horas el músico Gerardo Yáñez dará un concierto gratuito en el local del Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí). En esta oportunidad Yáñez tocará algunos temas de su nueva producción discográfica titulada "Albail de las estrellas".

Revistas y folletos

Análisis Cultural
Sociedad de
Geografía, historia
y estudios
geopolíticos de
Cochabamba, Nº 2
Cochabamba, 1993 -
1994, 180 pp.

La Sociedad de Geografía, Historia y estudios Geopolíticos de Cochabamba publica el su segundo número de su revista institucional titulada Análisis Cultural. Un texto que contiene una gran cantidad de artículos que abarcan todo el panorama cultural: Historia, arte, literatura, filosofía, etc., inclusive la revista trae cuatro ensayos sobre el problema marítimo (proposales y estrategias de cómo llegar al mar).

A parte del material escrito, Análisis Cultural contiene reproducciones de hermosos cuadros de artistas bolivianos más representativos. Asimismo, debemos decirlo, la inclusión de

ANALISIS Cultural



este material no está pensada en términos de diseño gráfico: sino que figuran de modo casi arbitrario. Esta revista que apenas cuenta de dos números es una de las más agradables publicaciones que hayamos

recibido estos últimos tiempos, embargo habrá que decir también que muchos de sus artículos tienen un carácter de verdadero rigor académico, como parece que es el caso de Adela Zamudio, escrito por Pedro Anasagasti se queda sólo en la superficie, en el cliché, en la impresiónista y no es capaz de darnos nuevas luces o interpretaciones novedosas de la obra de esta gran artista. El mismo caso del artículo "El advenimiento de la XX" (firmado por Mariana Anaya, la directora de la revista), donde la crítica no hace otra cosa que hacer un inventario (incompleto, todo inventario) de los movimientos corrientes estéticos que tuvieron lugar en este siglo, pero no arroja ninguna observación crítica ni siquiera una conjetura.

Señalamos estos dos defectos sólo a manera de ejemplo, esperando que de algún modo sirvan como puntos de reflexión para que en el futuro mejore un poco más esta revista, de todas maneras está llena de datos importantes en una de las publicaciones importantes de la ciudad.

Walter Chávez Sánchez

Vía libre
Santa Cruz

de la Sierra,
Nº 3, abril, 1994, 16 pp.

La presente publicación aparece mensualmente y está dedicada principalmente a propagar temas que tienen relación con la defensa del Medio Ambiente y la ecología en general. En este sentido, en su número 3 encontramos artículos interesantes sobre las condiciones de salubridad de la atmósfera, sobre la relación hombre-naturaleza y sobre la problemática de la salud.

Vía libre es una buena publicación que da fe de la difusión y asentamiento en nuestra ciudad de un pensamiento ecológico cada vez más activo.

Si algún interesado desea convertirse en el comité editorial de vía libre puede dirigirse a la Comercial El Chuahu, oficina Santa Cruz de la Sierra, o al teléfono 364362.

VIA LIBRE

Pugna demora servicio de gas natural a domicilio

¿Es puro el aire que respiramos? Necesitamos algo más que educación vital

Resumen de los temas de la revista

DONACIONES ALIMENTARIAS Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

TONY TERPSTRA

Los días 6 y 7 de noviembre se llevó a cabo el Taller nacional Sobre donaciones alimentarias y Seguridad Alimentaria, organizado por la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSTUB) y el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM). El presente libro recoge las conclusiones principales a las que se llegó en ese taller.

Donaciones alimentarias

Tony Terpstra

La Paz, Cidem, 1994, 46 pp.

Los días 6 y 7 de noviembre se llevó a cabo el Taller nacional Sobre donaciones alimentarias y Seguridad Alimentaria, organizado por la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSTUB) y el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM). El presente libro recoge las conclusiones principales a las que se llegó en ese taller.

Todos por nuestra salud

Secretaría Regional de la Salud de la Ciudad de El Alto

El Alto, febrero-marzo, 1994, 8 pp.

Este boletín recoge las principales iniciativas de la Secretaría regional de Salud de El Alto en lo que se refiere a la movilización y control de diversas epidemias.

Editorial

¡NUESTRA SALUD ES NUESTRA!

Este boletín recoge las principales iniciativas de la Secretaría regional de Salud de El Alto en lo que se refiere a la movilización y control de diversas epidemias.

TODOS POR NUESTRA SALUD

UNESCO

PERO LIBROS

LOS CACHORROS

DEL ESCRITOR PERUANO:

Mario Vargas Llosa

Es una novela corta en la que el narrador muestra la vida de un grupo de jóvenes cuyos conflictos y preocupaciones, constituyen elementos que recrean aspectos de la sociedad limeña de entonces y a su vez un particular modo de vida que el autor critica. LOS CACHORROS, por su agilidad literaria y fina expresión en su prosa, ha merecido la celebridad de los libros que contribuyen a contemplar y asumir los virajes profundos que marcan una época. Es también un acercamiento al vasto y rico mundo literario del escritor peruano, sin duda uno de los grandes renovadores de la prosa escrita en nuestra lengua.

EL DOMINGO 29 DE MAYO

En PRESENCIA como siempre!

Santa Cruz

Piden a la Secretaría Nacional de Cultura suspender circulación de la revista ABOARD

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). El oficial mayor de Cultura del Gobierno Municipal de Santa Cruz de la Sierra, Rober Carvallo Urey, pidió hoy al secretario nacional de Cultura, Alberto Bailey Gutiérrez, ordenar la inmediata suspensión de la circulación del último número de la revista ABOARD que edita y distribuye entre sus pasajeros el Lloyd Aéreo Boliviano.

El tajante pedido de Carvallo tiene relación con una brillante nota publicada en la edición de ABOARD correspondiente a mayo-junio de 1994, sobre el trabajo de la madera en el arte mocheo-chiquitano colombiano.

Si supiera mi madre, que sus polleras son motivo de mi orgullo. Ella las lleva de niña, desde cuando vivía en el campo, lugar que está más cerca del Illimani que de la ciudad de La Paz, tiene de todos los colores, todo gracias a su propio trabajo claro, acompañado de mi madre.

Y cubierta por su pollera trabaja, visita, cocina, baila. Cierta por su pollera vino a la ciudad y me crió. Sin su pollera, mi madre no sería mi madre.

La forma de la pollera nunca cambia, su aroma tampoco; tiene la estructura de la mitad del mundo, con líneas ecuatoriales que en general no pasan de cinco, según la altura de la vida; tiene el olor del requiere el momento.

Si supiera mi madre que gracias a sus polleras, la otra mitad del mundo está pendiente de los vientos que ella misma ha generado, pese a no saber leer ni escribir (porque mis abuelos requerían más de su trabajo inmediato: atender a las vacas, las ovejas, la cosecha), pero doña Martha Mamani de Blanco supo ser madre de pollera. No tuvo que recurrir al vestido.

No necesitó transformarse para ser madre. Y nunca sabrá quitárselo porque sabe que allí está su propio orgullo, su apellido, su pasado, su identidad.

Como heredar sus polleras, sino vía sus enseñanzas, su palabra tomada a menos por algunos: que como sus polleras, permanecerá en la fortaleza espiritual de sus hijos.

Hoy, las polleras de mi madre están cansadas de trabajar, pero nadie le dará su jubilación o indemnización o cosa parecida, ella quien venden costitas en las calles: a sabiendas de que sólo el trabajo honesto la despedirá al final del camino sin deudas.

El artículo, muy bien presentado, consigna un gravísimo error que distorsiona la historia del máximo exponente de la historiografía y bibliografía bolivianas, don Gabriel René Moreno, que el articulista Bach reporta como "historiador chileno".

Todos sabemos que don Gabriel René Moreno vivió y murió en Chile, país que lo acogió y el amó como su segunda patria, pero toda su obra fue boliviana y en ese respeto y homenaje que el país le debe a este gran cruceño, añade

El artículo, muy bien presentado, consigna un gravísimo error que distorsiona la historia del máximo exponente de la historiografía y bibliografía bolivianas, don Gabriel René Moreno, que el articulista Bach reporta como "historiador chileno".

Todos sabemos que don Gabriel René Moreno vivió y murió en Chile, país que lo acogió y el amó como su segunda patria, pero toda su obra fue boliviana y en ese respeto y homenaje que el país le debe a este gran cruceño, añade

El artículo, muy bien presentado, consigna un gravísimo error que distorsiona la historia del máximo exponente de la historiografía y bibliografía bolivianas, don Gabriel René Moreno, que el articulista Bach reporta como "historiador chileno".

Todos sabemos que don Gabriel René Moreno vivió y murió en Chile, país que lo acogió y el amó como su segunda patria, pero toda su obra fue boliviana y en ese respeto y homenaje que el país le debe a este gran cruceño, añade

El artículo, muy bien presentado, consigna un gravísimo error que distorsiona la historia del máximo exponente de la historiografía y bibliografía bolivianas, don Gabriel René Moreno, que el articulista Bach reporta como "historiador chileno".

Dudas sobre restauración de "Esfumado" de Leonardo da Vinci

PARIS, 25 (ANSA). Los expertos se preguntan si es posible restaurar "La Virgen, el Niño Jesús y San Ana", una de las obras maestras de Leonardo da Vinci, sin alterar su medio ambiente "esfumado", efecto vaporoso y único obtenido por el Maestro.

Este interrogante inquieta desde hace tiempo a los especialistas franceses en restauración, quienes se reúnen para decidir si el cuadro de Leonardo puede ser sometido a una limpieza con el objetivo de eliminar o cubrir algunas zonas oscuras debidas a las sobrepinturas sucesivas.

El cuadro de Leonardo fue traído al museo del Louvre, donde se encuentra habitualmente, en septiembre de 1991, para ser sometido a una limpieza.

La restauración clásica busca el "aligeramiento" de la vida pictórica, que tiene tendencia a ponerse rígida y a quebrarse, brilla y es cubierta por una nueva capa de pintura. Según Jacques Franck, historiador del arte y estudioso de Leonardo da Vinci, ese "aligeramiento" de la pintura debe ser lo mínimo, es inexistente, porque los cuadros de Leonardo son extremadamente frágiles.

Un día como hoy en la Cultura Nacional

27 de mayo

"La niebla se hizo luz cuando tus manos, para mi tierno afán formaron nido. Se adormecieron los empeños vanos, a tu perfume de jardín florido".

Uno de los versos de Luis

En el "Día de la madre"

El poema más hermoso para una madre, es aquel expresado por

También en este día aparecieron y desaparecieron autores de

1907: Nace Luis Mendizábal, el poeta

1953: Fallece Juan Capriles, también poeta

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

En 1907, el profesor ingeniero, con estudios adicionales en Derecho,

Convocatoria a IV Salón Municipal de Fotografía

El IV Salón Municipal de Fotografía 1994, trae novedades en la convocatoria respecto a años precedentes. Ocurre que no se hará más ninguna distinción de categorías que por ejemplo el año pasado fue entre artística y documental.

De esta forma se salva la dificultad que creó el diferencial entre lo que se entiende por documental, que no tiene porque no ser artístico, y viceversa. Se entregarán tres premios a los mejores trabajos.

PARTICIPANTES

a) Podrán participar, todos los fotógrafos bolivianos con residencia dentro o fuera del país y/o los extranjeros con más de tres años de radicación en Bolivia.

b) Los participantes podrán presentar al concurso hasta tres fotografías que no hayan sido expuestas con anterioridad. Podrá presentarse series de fotografías que serán consideradas como una sola obra.

2. GÉNERO Y TEMA

a) El género y tema del Concurso de Fotografía 1994 son completamente libres.

3. DE LAS OBRAS

a) Las dimensiones mínimas de las fotografías concursantes serán de 20 X 25 cms.

b) No podrán participar las fotos impresas.

Las obras deberán ser necesariamente registradas en el fotográfico, se deberá adjuntar la matriz original (negativo, diapositiva, etc.)

4. PLAZOS Y ENTREGA DE LAS OBRAS

a) Las obras serán entregadas debidamente enmarcadas para su exhibición en la Casa de la Cultura (División de Artes Plásticas 2do. Piso) hasta el 20 de octubre de 1994 a horas 18:30 impositivamente.

b) En el reverso de cada obra se consignará el título de la obra y el seudónimo del autor. En el momento de la entrega se asignará un número a la obra, en sobre aparte se consignará el seudónimo, el nombre del autor, dirección, teléfono y/o fax, año de registro y dimensiones en cms.

5. JURADO

a) El Jurado Calificador estará conformado por reconocidas personalidades del arte y la Cultura invitados por el Honorable Alcaldía Municipal de La Paz.

b) Las deliberaciones del Jurado no serán públicas. Su fallo será inapelable y constará en acta circunstanciada.

c) El jurado tiene la facultad de declarar desierto cualquiera de los premios.

6. PREMIOS

a) Los participantes de esta convocatoria postularán a los siguientes premios:

- Primer Premio Bs. 4.000.00 y Diploma de Honor

- Segundo Premio Bs. 1.500.00 y Diploma de Honor

- Tercer Premio Bs. 1.000.00 y Diploma de Honor

b) Las obras premiadas pasarán a propiedad del Municipio Paceño.

c) La Alcaldía se reserva la facultad de reproducir las obras premiadas para efectos de documentación, difusión y publicación de sus actividades, consignando siempre el crédito del autor.

d) La presentación de fotografías al concurso, supone automáticamente la aceptación de todas y cada una de las bases de la convocatoria.

7. INFORMACIONES

Para mayor información dirigirse a la División de Artes Plásticas (2do. Piso) de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

Se estrena mañana: "Mi suegra es un infierno" en la Casa de la Cultura

Raúl Villarroel se ha convertido junto a Hugo Pozo en el hombre más dinámico del teatro nacional. Ni bien termina una temporada con alguna obra del llamado género popular, cuando ya se anuncia otra en la que es o el productor o el actor o ambos.

Lo que puede ser positivo es cuanto a cantidad de obras producidas, no siempre tiene su contraparte en un trabajo serio y cuidadoso que es lo mínimo que el público y el propio teatro nacional se merecen.

De cualquier manera, sólo la puesta en escena nos dará la pauta de cuán positivo o negativo es este desdoblamiento, pues en la obra "Cuando vuelva mi hijo", lo reencuentramos mañana en "Mi suegra", obra en tres actos llevada a escena por la Compañía Nacional de Comedias "Realidades".

La dirección y puesta en escena son de Hugo Pozo, la asistencia de dirección es de Rodolfo Calahumana, la producción general corresponde a Villarroel.

EL ELENCO

Los actores que compartirán escenario en la historia que una vez más presenta a una estereotipada suegra (Teresa Mañón) y a un hijo (Evelyn Medina), el marido (Fernando Llanos), la amiga (Lucy Ivonne Molina), Claudia Rojas, Carolina Severich, Juana Lavayén, Hugo Pozo, Raúl Villarroel, Luis Zamorano, Tito Fernández y Rodolfo Calahumana.

PARA EL RECUERDO

"Realidades" rinde un homenaje dedicando la obra al desaparecido actor Rodolfo Serrano, quien debió haber interpretado el personaje de Plácido en esta pieza que estará en cartelera hasta el 7 de junio, en el teatro Modesto Sanguinetti de la Casa de la Cultura. Las funciones son de tanda de lunes a viernes, y martes y tardes los fines de semana.



Raúl Villarroel como el padre La Osa.

Concurso anual de Literatura contempla cuatro géneros desde esta XXIV versión

La Municipalidad de La Paz, por intermedio de la Oficialía Mayor de Cultura, convoca al vigésimo cuarto concurso municipal de Literatura "Franz Tamayo", que aparece con dos géneros nuevos: el testimonio y el teatro.

Según nos explicó Oscar García, director de Cultura, se ha obtenido el testimonio porque se han presentado problemas de la obra, si el que escribe o el que cuenta o da a conocer su testimonio. "Muchas veces el escritor se ha limitado a grabar y luego reproducir casi sin aporte propio lo que alguien le ha contado, generando dificultades en el momento de decidir a quien se debe premiar", dijo. Le dijimos que esto se puede normar, pero nos dijo que es complicado y que por ahora se ha optado por eliminar de raíz la dificultad. Por otro lado, el género de teatro no ha sido, pues se dijo, las obras premiadas hasta la fecha no se han representado más y probablemente no lo hagan, siendo estéril el esfuerzo. Para suplir este vacío, en el Premio Municipal de Teatro "Raúl Salmón de la Barra" convocado este año por vez primera, se estimularán las obras originales que además tendrán la ventaja de ser obligatoriamente llevadas a escena.

EL PREMIO

Otra de las novedades de la convocatoria está en el dinero del premio. Antes se elegían las obras ganadoras, se entregaba el monto en efectivo al autor y la Alcaldía se comprometía a editarlas, entregando algunos ejemplares al creador, mientras que los restantes se vendían o se quedaban en depósito año tras año.

Ahora se entregará un primer monto de Bs. 3.000 a los ganadores de cada género. Los autores se harán responsables de editar su obra en el número de ejemplares que deseen, sabiendo que solo a la entrega de 150 de estos a la Municipalidad -en un plazo de 6 meses- podrán recoger los restantes Bs. 4.000 que establece el Premio.

LAS BASES

Participantes a) El concurso está abierto a todos los escritores bolivianos con residencia dentro o fuera del país y/o los extranjeros con más de tres años de radicación en Bolivia.

Género y temas a) Los géneros convocados en 1994 son:

- Novela.

- Cuento.

- Poesía.

- Ensayo.

b) El tema en cualquiera de los géneros es libre.

Obras a) Los autores que presenten al Concurso deberán ser originales e inéditos.

b) La extensión de las obras es libre. En cuento se recomienda de 10 a 12 mil palabras; en novela 100 folios mecanografiados en papel tamaño carta y escrito en interlíneas.

c) Las obras en materia de Ensayo, deberán ceñirse estrictamente al concepto del género. No se aceptará aquello que entree en materia de monografía de investigación. Asimismo, la autoría puede ser compartida. No serán reconocidas como

obras premiadas las antologías y recopilaciones.

Presentación de las obras a) Los trabajos se presentarán en cinco ejemplares firmados por el autor.

b) Las obras deberán ser enviadas o entregadas en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso), a las 18:30 horas.

c) La justificación de la obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

d) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

e) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

f) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

g) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

h) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

i) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

j) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

k) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

l) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

m) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

n) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

o) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

p) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

q) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

r) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

s) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

t) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

u) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

v) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

w) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

x) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

y) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

z) La obra se entregará en la División de Publicaciones de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" (4to. piso).

Música en homenaje a Chuquisaca

La música y músicafolia María Antonieta de Pacheco, ofreció un concierto de gala el martes pasado, rindiendo así homenaje al ayuno de 1809". El concierto fue organizado por el Directorio de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo".

Mucho público acudió al evento musical realizado en el auditorio de la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo", siendo oportunidad para el encuentro de quienes nacieron en la bella tierra del sur, residen en nuestra ciudad y los que visitan la ciudad.

El programa ofrecido por Pacheco incluyó en la primera parte el dúo "Ecos del Litoral" de Teófilo Vargas y las Danzas N° 1 y 3 del mismo compositor.

La segunda parte trajo 14 piezas en aires de cueca, balleteo y vals. Temas como "Rosas y violetas" (Miguel Ángel Valdivia), "Violeta" (Victor Rodríguez), "Vuela a mi canción" (José María y Kaluyo Indio N° 3 (Simón roncal), arrancaron los motivos del público.



Caja de Resonancia

Defensa del Patrimonio cultural. Como andamos por casa?

Entre los últimos acontecimientos de la reterada actitud de los artistas de otros países de la música y danza, vuelve a ser el tema, pero dando un giro que a quienes están interesados en el quehacer cultural, les interesa con mayor prioridad, de tal manera que se ve a consideramos más sólidos a quienes se reclaman en favor de los más caros valores de identidad.

En este momento nada a la actitud de los depredadores de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido por los artistas de otros países de la cultura que aprovechan de la existencia de nuestro folclore y lo usan de un lado para otro como un campo de nadie, es fundamental nuestra propia reafirmación. Afortunadamente ya tenemos la conciencia de que la cultura es el alma del Derecho de la Nación cuando no se identifica con el caso de muchas de las expresiones que están en la cultura del ánimo. Y este punto es el más comprendido

FONDA CHINA
DE JUSTO Y FRANCO
TODO LO QUE PUEDA COMER \$1.95
(SEGUNDO PALILLO CHINO \$8.00)
CHINO \$8.00

CHINO

Traves

ANOCHÉ TUVE UN MAL SUENO, SONE CON BENITEZ LO VELA EN UN HOSPITAL A CAUSA DE UN ACCIDENTE DE AVIACION.

A EL NUNCA LE PAGARLA ESO PORQUE TENES RAZON.

JAMAS VIADARIA EN AVION.

POBRE BENITEZ.

ILO PESCO LA ESPOS EN UN AZAFATA...

**FARMACIAS
DE TURNO**
327245

HORIZONTAL		VERTICAL	
1 Alimento a	50 Provincia	13 Puerta	41
2 Voz de la	51 Apodo	14 Rubi	42
3 Rizado	53 Apodo	15 Ven	43
4 Tormenta	54 Abraham	16 de to	44
5 Escala	55 Loco	17 Con	45
6 Padre de	56 Ateagado,	18 lica	46
7 Cain	57 atormado	19 De	47
8 Carta	58 nuda	20 Cu	48
9 España	59 de la	21 C	49
10 Alcan	60 Oira musical	22 Con	50
11 Ayudante	61 Actr. Rosa	23 lencia	51
12 eclesiástico	62 Agure	24 Acet	52
13 Alca	63 Loco	25 Antropo	53
14 Tarta	64 Pierre	26 La apot	54
15 Gare teatral	65 Canción de	27 En	55
16 Cion	66 Raspe la	28 En	56
17 Válvula	67 superficial	29 En	57
18 Pionera	68 Pro	30 En	58
19 Berico	69 español	31 En	59
20 De firmeza		32 En	60
21 De LU		33 En	61
22 Incial		34 En	62
23 Fastidioso		35 En	63
24 Aturdo		36 En	64
25 Ruido		37 En	65
26 de la		38 En	66
27 Fronte		39 En	67
28 de		40 En	68
29 Rey de		41 En	69
30 Nonaga		42 En	70
31 de con		43 En	71
32 lanta		44 En	72
33 Aumenta de		45 En	73
34 de		46 En	74
35 Arma		47 En	75
36 amagada		48 En	76
37 de		49 En	77
38 ruidosamente		50 En	78
39 Maximiliana		51 En	79
40 de		52 En	80
41 largos		53 En	81
42 Enciclar		54 En	82

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 18:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes, a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375549
Pullman Noblezla	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

	MAX	MIN
Cobija	33.0	20.0
Riberalta	34.0	21.0
Rurrenabata	31.0	19.0
Trinidad	33.0	23.0
S.I. de Velasco	35.0	18.0
Santa Cruz	31.0	23.0
Cochabamba	27.0	5.0
Sucre	22.0	8.0
Calmar	30.0	10.0
Potosí	16.0	3.0
Charaña	17.0	-7.0
Oruro	16.0	-7.0
Puerto Suárez	35.0	24.0
Tarja	27.0	9.0
Yacuba	26.0	20.0
La Paz		
Zona Central	21.0	5.0
El Alto	16.0	-2.0

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y VALLES.- Presentarán cielo poco nuboso, temperaturas sin cambio y vientos leves a moderados del OESTE.

PANDO Y BENI.- Presentarán cielo poco nuboso, temperaturas sin cambio y vientos moderados del NOROCCIDENTE.

SANTA CRUZ Y SUR DEL PAIS.- Presentarán cielo nuboso con probables chubascos y ligero descenso de temperaturas y vientos leves a moderados de dirección variable.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
CIUDAD	MINIMA	5.0 °C
	MAXIMA	21.0 °C
EL ALTO	MINIMA	-2.0 °C
	MAXIMA	16.0 °C

VLO 933	SANTA CRUZ	HRS. 07:30
VLO 933	YACUBA	HRS. 07:30
VLO 933	BUENOS AIRES	HRS. 07:30
VLO 933	SAO PAULO	HRS. 07:30
VLO 933	RIO DE JANEIRO	HRS. 07:30
VLO 981	COCOA BEACH	HRS. 09:40
VLO 981	SANTA CRUZ	HRS. 09:40
VLO 981	PUERTO SUAREZ	HRS. 09:40
VLO 981	ALIJARZ	HRS. 09:40
VLO 771	TRIVAND	HRS. 10:20
VLO 751	SUCRE	HRS. 10:20
VLO 771	TARJUA	HRS. 13:35
VLO 771	YACUBA	HRS. 13:35
VLO 827	SANTA CRUZ	HRS. 14:30
VLO 827	COCHABAMBA	HRS. 14:30
VLO 827	SANTA CRUZ	HRS. 18:30
VLO 908	SANTA CRUZ	HRS. 20:45
VLO 908	PANAMA	HRS. 20:45
VLO 908	MEXICO	HRS. 20:45
VLO 908	MIAMI	HRS. 20:45

VLO 909	MIAMI	HRS: 09:00
VLO 909	MEXICO	HRS: 09:00
VLO 909	PANAMA	HRS: 09:00
VLO 909	SANTA CRUZ	HRS: 09:00
VLO 822	SANTA CRUZ	HRS: 09:35
VLO 822	COCHABAMBA	HRS: 09:35
VLO 732	SUCRE	HRS: 11:40
VLO 880	SANTA CRUZ	HRS: 12:35
VLO 611	TRINIDAD	HRS: 12:35
VLO 772	TARJIA	HRS: 16:25
VLO 816	ASUNION	HRS: 20:15
VLO 816	SANTA CRUZ	HRS: 20:15
VLO 816	COCHABAMBA	HRS: 20:15
VLO 864	"O DE JANEIRO	HRS: 22:10
VLO 864	SACRE	HRS: 22:10
VLO 864	BUENOS AIRES	HRS: 22:10
VLO 864	PUERTO SUAREZ	HRS: 22:10
VLO 864	SANTA CRUZ	HRS: 22:10

DESTINO	HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO
CARRI	12:15	125/048
COBLEN	12:15	800/101
COCHAMARCA	08:06	103
COTACACHAMA	11:00	800/101
COCHAMARCA	18:00	127
GUAYAMARCA	12:15	800/118
MAGALLANES	11:00	800/054
POTOSI	08:10	801
RIVERA DA	07:00	800/101
SAN BOJA	07:00	800/001
SAN IGNACIO DE VELASCO	07:25	101/400
SAN JUAN	07:00	800/024
SANTA ANA DEL YACUHA	07:00	800/022
SANTA CRUZ	07:20	101
SANTA CRUZ	07:00	103
SANTA CRUZ	12:40	111
SANTA CRUZ	12:15	125
SANTA CRUZ	17:30	103
SANTA CRUZ	20:15	108
SUCRE	08:30	143
TRINIDAD	07:00	806
TRINIDAD	12:15	809
YACUHA	07:00	101/010
YACUHA	07:30	125/084
PUERTO SUAREZ	12:10	111

ORIGEN	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO
CAMERO	12:40	303/26
CAMERO	20:20	409/108
COGOLLA	18:50	172/110
COCHABAMBA	18:40	140
COCHABAMBA	09:00	171
COCHABAMBA	18:40	112
COCHABAMBA	18:40	112
GUAYMARINON	18:50	171/101
MAGDALENA	18:50	325/110
POTOSI	18:50	800
POTOSI	18:50	800
POTOSI SUAREZ	18:50	800
RIBERIA TAL.	18:50	711/110
SAN ISIDRO	18:50	112
SAN JONAC DE VELASCO	18:50	325/110
RAY RAMON	20:30	401/108
SANTA ANA DEL YACURA	18:50	325/110
SANTA CRUZ	18:50	100
SANTA CRUZ	09:00	100
SANTA CRUZ	12:40	108
SANTA CRUZ	12:40	110
SANTA CRUZ	12:40	110
SANTA CRUZ	12:40	110
SANTA CRUZ	20:30	108
SUCRE	18:40	144
TRINIDAD	09:00	801
TRINIDAD	20:30	810
YACURA	20:40	303/26
YACURA	20:30	401/108

OR	W-ME-VIE	DOM	DIA	LUNES	LA-119	LA-119
VUELO	LA-078	LA-078	VUELO		B-737	B-737
EQUIPO	B-737	B-737	EQUIPO		Y	Y
CLASE	Y	Y	CLASE			
SANTIAGO	Sa. 08:05	08:05	SANTA CRUZ	Sa. 13:05		
			LA PAZ	Sa. 13:05		
			ARICA	Li. 13:45		
QUIQUE	Li. 10:15	10:15		Li. 14:25		
	Sa. 10:35	10:35	QUIQUE	Li. 15:10		
ARICA	Li. 11:10	11:10		Sa. 15:30		
	Sa. 11:45	11:45	SANTIAGO	Li. 17:35		
LA PAZ	Li. 12:25					
STA CRUZ	Li. 13:05					

NOTA: Billeder af de enkelte personer er indsat i de enkelte afsnit.

continúa la huelga indefinida

Camiri no acepta dilación en la atención a sus demandas

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). El conflicto surgió en Camiri cuando el martes último, cuando la huelga en su conjunto inició una general e indefinida reclamación de demandas, parece que se complicará a medida que avanzan las horas, debido a la intransigencia de los camireros de no aceptar negociaciones en la consideración de la determinación del punto de no negociar mientras dure la medida de presión.

El gobierno también se encapricha: no habrá negociaciones mientras dure la medida de presión

punto las demandas de la región, pero la respuesta fue contundente: los camireros quieren que dicha comisión llegue ya, de inmediato, a su capital.

Esto complica la situación, por lo que hay instrucciones del gobierno de no negociar bajo presión, dijo Leigue al remarcar que no habrán conversaciones mientras dure el paro generalizado que

acatan desde hace ya tres días los pobladores de Camiri.

Por su parte, el presidente del Comité Cívico de Camiri, Víctor Hugo Claure, sostuvo que no suspenderán la medida de presión hasta no lograr que llegue a esa ciudad la comisión gubernamental. "Siempre nos dicen y prometen lo mismo, pero lamentablemente hemos comprobado que si no es con presión, las autoridades no son capaces de escuchar y atender nuestros reclamos".

Las demandas de Camiri se suscriben principalmente al fortalecimiento del Distrito Sur de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, para evitar el despido de al menos 800 de los 1.200 trabajadores que dependen del mismo, así como la inmediata canalización de recursos para encarar obras de drenaje, agua potable y enlosado.

Obstrucción en contra de intervenciones telefónicas y filmaciones

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). Las propuestas emitidas por el Taller de Lavado de Dinero y el Ministerio de Capitales, realizado en Santa Cruz y que fueron publicadas en los medios de información, dieron una fuerte polémica en los círculos oficiales de Santa Cruz, quienes se negaron a aceptar las intervenciones telefónicas.

La suspensión del secreto bancario es una medida que todavía puede ser aceptada, bajo ciertas condiciones legales que garanticen la privacidad de los clientes del sistema financiero

Bolivia por el gobierno de Nicaragua.

El otro se refiere al caso del MIR y sus supuestas vinculaciones delictivas con los narcotraficantes Carmelo Domínguez Vaca e Isaac Chavarria Díez de Medina.

Los abordados por PRESENCIA concordaron que estas medidas pueden desembocar en una verdadera violación a los más elementales derechos ciudadanos, aunque si se mostraron más accesibles a aceptar la suspensión del secreto bancario,

sólo en algunos casos concretamente detallados y mediante órdenes judiciales claras.

Los empresarios, sin embargo, mantuvieron su desconfianza en la aplicación de la medida, ya que ello implicaría mayor desconfianza en los inversionistas tanto nacionales como extranjeros, ante la posibilidad de ser permanentemente acosados por supuestas investigaciones que le restarían seguridad.

Aún así, un concejal adenista sostuvo que no se puede negar una realidad: los bancos han sido utilizados para el lavado de los dólares provenientes del narcotráfico, como antes fueron utilizados para guardar cuantiosas fortunas de dictadores que realizaban depósitos secretos en cuentas bancarias fuera de su país. "Nadie puede guardar tanta plata en un cajón, peor en Santa Cruz donde la plata de vuelve pujuo", añadió.

En ese sentido, planteó la apertura de todas las cuentas, bajo un manejo mucho más transparente en el que no se presten las condiciones para malos manejos de las instituciones.

Dirección Nacional de Narcóticos del Paraguay

Cártel "Santa Cruz" tiene conexiones con Paraguay

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). El clan de narcotraficantes "Pelón", dirigido por los hermanos Arteaga-Rosales, de nacionalidad boliviana, que se dedicaba al tráfico de cocaína, fue apuntado como el principal brazo del Cártel de Santa Cruz con conexiones en Paraguay y Brasil, por la Dirección Nacional de Narcóticos del Paraguay, según informes obtenidos en una operación conjunta con las autoridades de Asunción.

Los cabecillas bolivianos de la organización descubierta, y que guardan detención, son los hermanos Mario y "Pelón" Arteaga Selemie, así como también Robin, Elorza y varios integrantes de la familia Pedraza Rivera. En San Matías también fue capturado el brasileño Luiz Gomes La Ruda, padre de uno de los autores del crimen de dos ciudadanos bolivianos.

Las vinculaciones con grupos mafiosos paraguayos fueron evidenciadas después que en la capital guaraní se capturó a Roque Máximo Villalba Acevedo y Wellington Acevedo, quienes operaban en una oficina camuflada "Automotor" desde la que se lavaba dólares, se traficaba con armas y se hacían embarques de droga hacia las ciudades europeas de Bruselas y Madrid.

Los datos procedentes de la capital asuncense que el dúo de presuntos narcotraficantes ocupaba una vivienda en la céntrica avenida Mariscal López, situada nada menos que al frente de la residencia del presidente de la República Juan Carlos Wasmoray.

También se supo que los cómplices paraguayos del Clan Arteaga-Rosales tenían una empresa familiar denominada "Inmobiliaria Villalpando Avalos". Los agentes antidroga del vecino país tienen serias sospechas de que ambas empresas servían de señuelo para encubrir la ilícita actividad del tráfico de droga y el contrabando de vehículos robados.

En poder de esos sujetos guaraníes la policía también encontró un rifle calibre 30.30 con mira telescópica lo que hace sospechar que el grupo dirigido por ambos se dedique al "narcoterrorismo", según versión del organismo antidroga del vecino país.

CONTINUAN OPERATIVOS

En Bolivia mientras tanto continúa el operativo "Pelón" y ya se han incautado varias estancias en jurisdicción de la provincia Ángel Sandóval, en proximidades de su capital, San Matías, donde también se requirió un hotel de propiedad de Mario "Quique" Arteaga Selemie, uno de los cabecillas de la banda.

Asimismo la Fuerza Antidroga destruyó un laboratorio de cristalización de cocaína donde se hallaron 84.5 kilos de sulfato base, además de 25 turriles con acetona, que también fueron incinerados.

Este jueves por tercer día consecutivo un grupo especializado de la FELCN continuaba haciendo incautaciones de propiedades urbanas y rurales del Clan "Pelón". El jefe regional de la Lucha Antidroga, Tcnl. Héctor Prias, que comandó personalmente la operación, anunció para este viernes una información detallada sobre los alcances del operativo.

Parte caravana del progreso hacia Puerto Suárez

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). La llamada "caravana del progreso" programada por la Prefectura del Departamento con destino a Puerto Suárez, capital de la provincia Germán Busch, arrancará este viernes a primera hora con la participación de autoridades políticas, cívicas y empresariales que están dispuestas a lograr grandes éxitos en una nueva política de integración interdepartamental.

Los propios dirigentes cívicos y empresariales decidieron postergar sendos encuentros que habían programado en Puerto Suárez, haciéndolos coincidir con la carava que presidirá el prefecto Julio Leigue Hurtado, a objeto de lograr con ello mayores resultados en sus proyectos de inversión, desarrollo y promoción de proyectos de repercusión social en toda la provincia fronteriza con el Brasil.



INVITACION PUBLICA No. 19/94

DETERMINACION, ANALISIS Y EVALUACION DE RIESGOS

Se invita a las Empresas nacionales, legalmente constituidas y especializadas en el rubro de Peritaje y Ajustes de Seguros, a presentar propuestas dentro de la Invitación Pública de referencia, en base al Pliego de Especificaciones que podrá ser retirado de la Dirección Jurídica de ENTEL (Edif. Centro de Comunicaciones - Piso 16), previa presentación del Recibo Oficial que será entregado a los interesados, en la División Tesorería (Edificio Central, calle Ayacucho No. 267, piso 7), contra el pago de Bs. 200.00. Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 17:30 del día jueves 16 de junio del año en curso, en las oficinas de la Dirección Jurídica antes señaladas.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

Saludamos a la madre en su día.
Símbolo de nobleza admirable.
Salud, felicidad, bienestar y éxito.
Desea:

SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER
BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

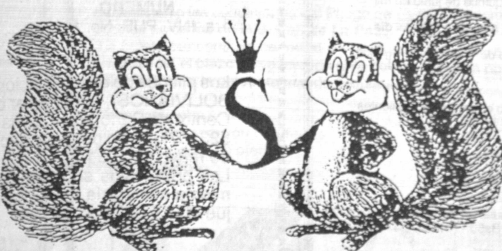
Hilados para tejidos de punto industrial Hilados para tejidos de alfombra
Hilados para tejidos de punto manual Famosa marca Ardilla. Calidad europea

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.

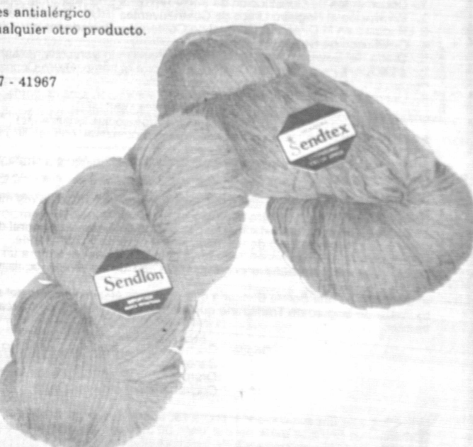
- *Calidad superior a la lana natural * No se apelmaza y es limpia * No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico
- * Es liviana, calienta más y no apolilla. * El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.
- * Es económico y su rendimiento es superior.

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas, Av. Blanco Galindo Km. 6.5, Casilla 1058, Teléfonos 40287 - 41967

LA PAZ: Oficina J.A. Figueroa N° 635 Casilla 1591, teléfonos 340210 - 324482



ardilla



dralon®

Oruro



Escasez de gas licuado motiva reclamos y bloqueos

ORURO, 26 (PRESENCIA). La escasez de gas licuado de petróleo (GLP), carburante que utilizan las amas de casa para la elaboración de alimentos, motivo protestas y bloqueos hoy en esta capital.

Las esquinas circundantes al edificio de la jefatura de zona de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos quedaron bloqueadas cerca al medio día y las amas de casa formaron largas colas para adquirir las garrafas de GLP.

Autoridades de YFPB, informaron que la distribución se cumple con normalidad, pero que el consumo del carburante se incrementó debido a las bajas temperaturas que se registran por la llegada de la estación de invierno, lo que hace que exista mayor demanda.

La distribución se cumple por intermedio de concesionarios que recogen las garrafas de GLP en la planta San Pedro de YFPB, pero muy difícilmente llegan a todos los barrios y sectores, por la gran demanda que existe.

Las amas de casa junto a sus hijos forman largas filas en las principales zonas de distribución y esperan con impaciencia que les llegue el producto para garantizar la elaboración de alimentos, demandando un mayor control por parte de las autoridades de la empresa petrolera estatal.

El abastecimiento podría normalizarse a partir de mañana. Se espera el envío de mayor cantidad de gas para cubrir la demanda de la ciudad y provincias que registra un incremento, citó una fuente de YFPB-Oruro.

Cámara de Industrias posesionó su directiva y estrenó edificio

ORURO, 26 (PRESENCIA). La Cámara Departamental de Industrias de Oruro posesionó hoy su directiva y estrenó un moderno edificio de tres plantas, construido con aportes de sus asociados. La directiva está presidida por André Schwartzberg y tiene el firme propósito de reactivar y desarrollar el aparato productivo industrial.

La ceremonia se cumplió a las 19:00 horas y fue el presidente de la Cámara Nacional de Industrias Gary Lacunza Veizaga quien minutó posesión a los nuevos directivos de la gestión 1994-1995 y cortó la tradicional cinta inaugural de ingreso al moderno edificio situado en calle Adolfo Mier y Potosí.

La directiva está integrada por André Schwartzberg como presidente; Armando Ferrari Quevedo, primer vicepresidente; Angel Mier Luzzo, segundo vicepresidente; Roberto Aranibar Ur-

quidí, tesoro y vocales Edgar Venegas, Wilde Montalvo, Eric Vargas, Lucio Abdala, Carlos Ferrari y Oscar Prado; suplente Alberto Niño de Guzmán.

En el acto inaugural participaron directivos de la Cámara Nacional de Industrias, quienes relevaron el trabajo que cumple su asociada regional y pusieron de ejemplo el interés y pujanza del hombre orureño, que continúa aportando al desarrollo nacional, pese a las deterioradas frágil economía regional, fruto de la crisis minera.

Al homenaje se sumaron el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza, el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Oruro, Carlos Ferrari y el presidente anfitrión, André Schwartzberg, presentó un informe de las actividades cumplidas en la Cámara Departamental de Industrias.

Cochabamba



Cocaleros alertan y movilizan a sus Comités de Autodefensa

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Los productores de coca de este departamento alertaron y movilizaron a unos 10.000 campesinos integrantes de los Comités de Autodefensa, con el objeto de impedir la erradicación forzosa de los cocaleros y presionar para la derogatoria del artículo segundo del decreto supremo No. 23780 que reglamenta la industrialización de la hoja.

Esa disposición comprende sólo los cultivos contemplados en el artículo noveno de la Ley General de la Coca y Substancias Controladas, es decir, la Ley 1.008, que penaliza la producción de las zonas "no tradicionales", lo que es rechazado por los cocaleros.

El secretario de Hacienda de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, William Condori Quiroz, anunció que todos los afiliados se reunirán el sábado en amplios de sus federaciones para considerar las medidas de fuerza a tomar, entre ellas, no se descarta el bloqueo de caminos. Para el lunes venidero está prevista la reunión de los representantes de las cinco federaciones del Chapare para acordar las acciones.

"Si, en este momento hay tranquilidad, hay tranquilidad", declaró el citado a tiempo de indicar que, sin embargo, el gobierno inició una campaña de provocación y amenazas con el objeto de justificar la militarización de la zona para "encubrir" la eliminación de cocaleros por la fuerza.

"El gobierno no ha cumplido, no ha respetado el acuerdo al que se llegó en una comisión interinstitucional donde estuvo la COB y todo. En ese acuerdo la industrialización también tenía que ser con la coca de las zonas excedentarias", explicó después de justificar la movilización campesina.

Por su parte, el secretario de Relaciones de esta Federación, David Herraña Delgadillo, afirmó que la industrialización de las hojas de coca evitará, precisamente, que éstas sean desviadas hacia fines ilícitos que, al parecer, es lo que el gobierno quiere. "El gobierno está empujando que la coca vaya al narcotráfico al no permitir que sea industrializada", acotó.

De acuerdo a los datos proporcionados por la Federación, en la zona tropical de este departamento hay 35.000 hectáreas de cocaleros que el Poder Ejecutivo intenta erradicar para obtener cooperación financiera de Estados Unidos. De hecho, la Subsecretaría de Desarrollo Alternativo condicionó la asignación de 21 millones de dólares para proyectos de desarrollo en la zona a cambio de la erradicación de 3.500 hectáreas hasta diciembre de este año.

Exigen la industrialización de la coca excedentaria

Industriales proponen medidas para generar inversión y empleos

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Los industriales de este departamento consideran que la compra de productos fabricados en el país significa asegurar mayor empleo para los bolivianos y la atracción de inversión extranjera al país "para poder producir productos que el Estado usa actualmente y que seguirá haciéndolo en el futuro".

La propuesta está contenida en "El Industrial", publicación oficial de la Cámara Departamental de Industria, donde se recuerda que uno de los mayores problemas que tiene el país es el elevado número de personas sin trabajo, es decir, el desempleo. "Desde hace tiempo atrás se quiere traspasar toda la responsabilidad de generar empleo al sector privado como si ello fuera posible con un simple discurso o un decreto supremo o aun una Ley de la República", según Pablo Artero Pereira.

Asegura que el "camino probado" y hasta ahora conocido para generar empleo es la inversión y ésta puede ser llevada a cabo por el Estado o por el sector privado, sin embargo, está sujeta a muchos aspectos que dependen del propio Estado y que el gobierno controla.

"El gobierno gasta y seguirá gastando en el futuro cientos de millones de dólares cada año en compras que efectúa para sus inversiones y lamentablemente importa del exterior la mayor parte de dichas compras generando

empleo en países vecinos y disminuyendo así las posibilidades de crear más empleos en Bolivia", sostiene.

Revela que hospitales, centros de salud son equipados con muebles importados; calles y plazas iluminadas con productos también importados, incluso en las obras de saneamiento básico. "Todos los productos son fabricados en el extranjero, pero no consumidos en el Estado boliviano en su totalidad y las razones para esto son generalmente pretensiones de precio y calidad no les faltan los productos industriales bolivianos", según Artero Pereira.

Más adelante, demanda una política clara de preferencia a la compra de productos fabricados en el país debido a que cuando el Estado rico que presta dinero a los países en desarrollo como nuestro, condiciona que el dinero prestado o donado sea gastado en productos y servicios de ese país, el comprador es el Estado boliviano, pero el donador, Asistiendo a una de las principales maneras de dar preferencia a los productos importados, en el medio de la producción nacional es pedir condiciones de financiamiento y de entrega que Bolivia no tiene, específicamente, tasas de interés menores al 10 por un plazo de más de tres años así como entregas totales en días por cantidades que significan la producción de todo una de una fábrica boliviana.

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORI INVITACION PUBLICA

La Universidad Técnica de Oruro convoca a todas las empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de MATERIAL DE ESCRITORIO, según pliego de especificaciones que se encuentra a la venta en la Dirección Administrativa y Financiera.

Las empresas interesadas deben hacer llegar sus propuestas en sobre cerrado al Departamento Legal de la U.T.O. hasta el día 8 de junio a Hrs. 18:00. Edificio Central de la U.T.O. (Calle 6 de Octubre 5715 entre Cochabamba).

Oruro, 20 de mayo de 1994

Dra. Sonia Liebermann Galeguillos
JEFE DEL DEPARTAMENTO LEGAL - UTO



EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES
LICITACION 01/94

CONTRATACION DE SERVICIOS DE TRANSPORTE AUTOMOTOR
PARA EL SISTEMA INTERMODAL DE ENFE

La Empresa Nacional de Ferrocarriles en cumplimiento al Decreto Supremo 21660 relativo a la contratación de servicios para el sector público y su anexo 3 que instituye el procedimiento para la contratación de servicios, convoca a las empresas de autotransporte, legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la prestación de Servicios de Transporte Carretero en los tramos comprendidos entre:

Cochabamba - Santa Cruz
Santa Cruz - Cochabamba
Oruro - Cochabamba
Cochabamba - Oruro

A cuyo efecto deberán presentar en sobre cerrado y lacrado, y en forma conjunta, sus propuestas y la siguiente documentación:

- 1.- Documentos de Constitución de Sociedad de la Empresa (fotocopias legalizadas).
- 2.- Inscripción al Registro Único de Contribuyentes (RUC) recamnetizado, fotocopia legalizada).
- 3.- Registro en la Dirección General de Comercio y Sociedades por Acciones.
- 4.- Certificado de Solvencia Fiscal.
- 5.- Oferta del Servicio a prestar con tarifas detallando tramos con o sin servicio de carga o descarga en las estaciones involucradas. (Se hace notar que el tramo Oruro-Cochabamba-Oruro, es eventual, en caso de que ENFE no pueda atender sus servicios).
- 6.- Licencia de Operación para el transporte automotor, emitida por la Secretaría Nacional de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil (Para cada vehículo).
- 7.- Carnet de Propiedad del o los vehículos, (fotocopias legalizadas).
- 8.- Especificaciones técnicas de cada unidad motorizada, con registro de capacidad, marca, color, número de placa, etc.
- 9.- Referencias Nacionales y/o Internacionales que certifiquen tiempo y experiencia en el área del transporte carretero.

La presentación de propuestas tiene plazo hasta horas 18:00 de día miércoles quince de junio de mil novecientos noventa y cuatro años.

La apertura de sobres se efectuará en la oficina de Gerencia General de ENFE a horas 11:00 del día jueves diez y seis de junio de mil novecientos noventa y cuatro años.

La Empresa que fuese beneficiada en la presente licitación, firmará un Contrato de Transportes vigente por un año, para lo cual se le exigirá cumplir con los siguientes requisitos:

- a) Depósito de una Boleta Bancaria que garantice el cumplimiento del servicio.
- b) Póliza de Seguro de Transporte que respalde el transporte de mercadería y/o carga en los siguientes tramos:

Desde Cochabamba hasta Santa Cruz
- Santa Cruz - Cochabamba
- Oruro - Cochabamba
- Cochabamba - Oruro

c) El Pliego de Especificaciones, podrá ser adquirido por las Empresas interesadas en la Gerencia Comercial de ENFE, a partir del día lunes 30 de mayo de 1994, previo pago de Bs50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) en Tesorería de la Empresa.

Las propuestas se recibirán en la Gerencia Comercial de ENFE. Cualquier información adicional puede ser consultada al teléfono 354607 o directamente en las oficinas de Gerencia Comercial.

La Paz, 26 de mayo de 1994

GERENCIA COMERCIAL ENFE



REPUBLICA DE BOLIVIA
MINISTERIO DE GOBIERNO

La Subsecretaría de Régimen Penitenciario del Ministerio de Gobierno, en ocasión de celebrarse el día de la madre hace llegar un cordial saludo y abrazo a todas las Sras. Madres que se encuentran internas en los Recintos Penitenciarios del país deseándoles paz y tranquilidad y augurando que pronto se reincorporen a la vida ciudadana para beneficio del país.

La Paz, 27 de mayo de 1994

Dr. Miguel Angel Vizueta A.
SUBSECRETARIO DEL REGIMEN
PENITENCIARIO
MINISTERIO DE GOBIERNO



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

GERENCIA DE PERFORACION
SANTA CRUZ DE LA SIERRA - BOLIVIA

GERENCIA DE PERFORACION

1RA. INVITACION PUBLICA A CONCURSO DE PRECIOS
BAJO AUTORIDAD MONETARIA DE VPO. LA PAZ

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las Empresas o firmas legalmente establecidas, a presentar ofertas para la ejecución del siguiente servicio:

NUMERO	DESCRIPCION
1ra. INV. PUB. No. 138-94	(SS-GPF-704-94) CEMENTACION CAÑERIA INTERMEDIA 9.5/8" (POZO CRC-6)

Los pliegos de especificaciones cuyo valor es de Bs100.00 (CIEN 00/100 BOLIVIANOS), pueden ser obtenidos en el Departamento Legal Distrito Centro de Perforación, zona sudeste, teléfono No. 524133 interno 116 ó 523107, previo pago en Sección Caja Distrito Centro, a partir del día 26 de mayo de 1994.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 10:00 a.m. (diez de la mañana) del día jueves 16 de junio de 1994.

"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA,
EDUCACION AMBIENTAL BASE PARA UNA VIDA MEJOR"

Santa Cruz, 24 de mayo de 1994.

huquisaca

idente Sánchez de Lozada

García Meza no quiere encontrarse en su destino y usa cualquier arma

26 (PRESENCIA). El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, afirmó que el "chanchoco" no quiere encontrarse con su destino "y es por eso que usa cualquier arma" contra la ley y el orden. El jefe de Estado pretende hacer cumplir la ley y le ofreció conseguir los recursos para su extradición para la condena de 30 años en la Corte Suprema.

El presidente, indignado, pero seguramente no por la Corte, respondió a PRESENCIA sobre las recientes declaraciones de desprecio de facto, quien en una serie de acusaciones en el MNR, de políticos y grupos privados.

El doctor Paz dijo que cuando se dio una elección por 200.000 votos, que entre lo que el pueblo. Había ganado tres millones de votos. Todos habrían sido. MNR, sí o no, sí o no, era confutante", añadió, "que esa era la única parálisis de la culpa que se puede dar al MNR" respecto a este caso. "Rechazar esa opción García Meza se vieron obligados, en comillas, a parar el proceso", dijo.

que "en la democracia se acepta la voluntad del pueblo", comentó, "pero si se ha presentado a un defensor y su actuación ante el juez en este país están consumados que no merecen más juicio".

El presidente pidió a la prensa que se dé cuenta que hay un "chanchoco" que no se puede contrar con su destino y usar cualquier arma, cualquier para salir de ella y no los inocentes que culpables culpables siguen libres".

CANCILLER RESPONDE
El ministro de Justicia René Blatman y el de Comunicaciones, Ernesto Machaca, evitaban hacer comentarios y se limitaron a indicar que no le daban importancia a apreciaciones de tipo subjetivo. Remarcó que en este momento al gobierno de Sánchez de Lozada le interesa más extraditar al exictador para que esté encarcelado tal como determinó el tribunal supremo de Bolivia.

El ministro de la presidencia Carlos Sánchez Berzain, fue más explícito y al ser consultado por PRESENCIA en torno a si el MNR participó de la preparación del golpe de García Meza, manifestó que "esos son temas que pertenecen a la historia" y que "están siendo aclarados por los caminos de la justicia".

Sostuvo que "para aclarar la historia no hay mejor mecanismo que el tiempo y no creo que sea atacando a líderes democráticos o atacando niveles de la estructura democrática del país que esto se va solucionar, sin embargo no digo que eso es verdad o mentira porque yo he formado parte de ese proceso histórico (golpe de 1980) como simple observador".

Sánchez Berzain agregó que la única importancia de las declaraciones de García Meza es que "hasta ahora no había hablado", pero opinó que esas "revelaciones" sean puestas en el "filtro de la historia". Dejó a los políticos y empresarios ahogados "para que esclarezcan" las acusaciones.

GERMAN GUTIERREZ: "NO TIENE VALOR CIVIL"
El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantier (PS-1/MNR) también incluido por García Meza en las acusaciones lanzadas desde el Brasil, en declaraciones a PRESENCIA sostuvo que el exictador "ha demostrado ser un hombre poco serio, que no tiene valor civil y que sólo era fuerte cuando estaba rodeado de paramilitares que expresaban su prepotencia y abuso".

Explicó que cuando ejercía las funciones de diputado puso todo empeño para lograr el enjuiciamiento de un hombre que hizo demasiado daño al país y que no falsificó ningún documento y más bien, denunció el robo de los diarios guerrilleros pertenecientes a "Pombo" Villegas y Ernesto "Che" Guevara.

"Los documentos que demostraban que García Meza y Erick Galantieri robaron esos diarios, fueron evaluados por el parlamento y por la Corte Suprema y de ahí salió la sentencia. Por eso García Meza sigue mintiendo, sigue portándose como un canalla y lo único que corresponde es que esté en la cárcel", añadió.

"No podemos ser culpables los inocentes cuando los culpables siguen libres", sostiene el primer mandatario.-
Canciller Aranibar lo calificó de "cínico", "reo rematado", "ladrón" y negó haber integrado grupos guerrilleros.-
Ministros de la Presidencia, de Justicia y de Comunicación, le restan importancia y dicen que lo más importante es lograr su extradición

LA EXTRADICION IMPORTA MAS

Los ministros de Justicia René Blatman y el de Comunicaciones, Ernesto Machaca, evitaban hacer comentarios y se limitaron a indicar que no le daban importancia a apreciaciones de tipo subjetivo. Remarcó que en este momento al gobierno de Sánchez de Lozada le interesa más extraditar al exictador para que esté encarcelado tal como determinó el tribunal supremo de Bolivia.

El ministro de la presidencia Carlos Sánchez Berzain, fue más explícito y al ser consultado por PRESENCIA en torno a si el MNR participó de la preparación del golpe de García Meza, manifestó que "esos son temas que pertenecen a la historia" y que "están siendo aclarados por los caminos de la justicia".

Sostuvo que "para aclarar la historia no hay mejor mecanismo que el tiempo y no creo que sea atacando a líderes democráticos o atacando niveles de la estructura democrática del país que esto se va solucionar, sin embargo no digo que eso es verdad o mentira porque yo he formado parte de ese proceso histórico (golpe de 1980) como simple observador".

Sánchez Berzain agregó que la única importancia de las declaraciones de García Meza es que "hasta ahora no había hablado", pero opinó que esas "revelaciones" sean puestas en el "filtro de la historia". Dejó a los políticos y empresarios ahogados "para que esclarezcan" las acusaciones.

GERMAN GUTIERREZ: "NO TIENE VALOR CIVIL"
El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantier (PS-1/MNR) también incluido por García Meza en las acusaciones lanzadas desde el Brasil, en declaraciones a PRESENCIA sostuvo que el exictador "ha demostrado ser un hombre poco serio, que no tiene valor civil y que sólo era fuerte cuando estaba rodeado de paramilitares que expresaban su prepotencia y abuso".

Explicó que cuando ejercía las funciones de diputado puso todo empeño para lograr el enjuiciamiento de un hombre que hizo demasiado daño al país y que no falsificó ningún documento y más bien, denunció el robo de los diarios guerrilleros pertenecientes a "Pombo" Villegas y Ernesto "Che" Guevara.

"Los documentos que demostraban que García Meza y Erick Galantieri robaron esos diarios, fueron evaluados por el parlamento y por la Corte Suprema y de ahí salió la sentencia. Por eso García Meza sigue mintiendo, sigue portándose como un canalla y lo único que corresponde es que esté en la cárcel", añadió.

El caso preocupa porque ninguna persona extranjera puede ocupar cargos en la administración pública y peor aún si sus documentos son ilegales, como en este caso que será investigado ahora por la Policía Técnica Judicial, expresó el jefe del Ministerio Público.

De acuerdo a los antecedentes que se conoce, Susana López Soza cumple funciones en AADAA, como encargada de facturar los comprobantes de pago y del manejo de la computadora del Departamento de Contabilidad de la institución.

El caso preocupa porque ninguna persona extranjera puede ocupar cargos en la administración pública y peor aún si sus documentos son ilegales, como en este caso que será investigado ahora por la Policía Técnica Judicial, expresó el jefe del Ministerio Público.

De acuerdo a los antecedentes que se conoce, Susana López Soza cumple funciones en AADAA, como encargada de facturar los comprobantes de pago y del manejo de la computadora del Departamento de Contabilidad de la institución.

El caso preocupa porque ninguna persona extranjera puede ocupar cargos en la administración pública y peor aún si sus documentos son ilegales, como en este caso que será investigado ahora por la Policía Técnica Judicial, expresó el jefe del Ministerio Público.

Oruro

Presidente de CORDEOR

Renovación de red acuifera permitirá abastecimiento durante las 24 horas

Fiscalía instruyó investigar identidad de funcionaria de AADAA

ORURO, 26 (PRESENCIA). El Fiscal de Distrito, Rodolfo Delgado, instruyó hoy al comandante de la Policía Técnica Judicial (PTJ) investigar la verdadera identidad y nacionalidad de Susana Ivonne López Soza de Tórrez, funcionaria de nivel jerárquico de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA).

El fiscal dijo que pidió que se efectúe la investigación para establecer la verdadera nacionalidad de López Soza de Tórrez, quien habría obtenido de manera irregular la cédula de identidad nacional 3502198, como nacida en Oruro (Bolivia), cometiendo el delito de "falsedad ideológica y material".

De acuerdo a una denuncia presentada, dijo el fiscal, se conoce que Susana Ivonne López Soza es chilena y presentó un certificado de nacimiento cuyo registro que no existe para obtener su documento de identidad como boliviana.

"El caso preocupa porque ninguna persona extranjera puede ocupar cargos en la administración pública y peor aún si sus documentos son ilegales, como en este caso que será investigado ahora por la Policía Técnica Judicial, expresó el jefe del Ministerio Público.

De acuerdo a los antecedentes que se conoce, Susana López Soza cumple funciones en AADAA, como encargada de facturar los comprobantes de pago y del manejo de la computadora del Departamento de Contabilidad de la institución.

ORURO, 26 (PRESENCIA).

La renovación de la red de abastecimiento de agua potable de la ciudad de Oruro, permitirá recuperar el 45% de las fugas que existen por el avanzado deterioro de la tubería y ello posibilitará una distribución de agua potable durante las 24 horas del día, dijo hoy Marcelo Arzabe, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR).

Señaló que la renovación de la red de agua potable del casco viejo de la ciudad, se trata de un proyecto de magnitud que, con otros componentes, garantizará la salud de la población y el crecimiento de la región.

El cambio de la obsoleta tubería se ejecuta a través del proyecto de Rehabilitación del Sistema de Agua Potable (RESAP), dando buen uso a las reglas que por producción aurifera pertenecían al financiamiento otorgado por el gobierno alemán, a través de la KFW, indicó Arzabe Viquez.

El financiamiento otorgado por el gobierno alemán alcanza a 5.300.000 dólares americanos y CORDEOR, como contraparte, debe cubrir 1.200.000 dólares, para sustituir la red acuifera que data de hace 64 años y que desde hace 20, varias autoridades orureñas gestionaron recursos para su renovación y ampliación.

El presidente de la autarquía confirmó la ejecución de otros proyectos complementarios como la perforación de pozos acuiferos para mejorar el caudal y nivel de distribución en la red, pero además la limpieza y reparación de los tanques de distribución situados en cuatro zonas de esta ciudad.

El abastecimiento durante las 24 horas al día, beneficiará a los pobladores de las zonas altas y también llegará el líquido elemento a poblaciones aledañas, dijo Marcelo Arzabe.

Cambio de tubería permitirá recuperar el 45% de fugas de agua potable en la ciudad

4.300 que instalará SeLA, elevarán la cobertura de medición del 9 al 53%, dijo el gerente técnico de CORDEOR, Waldo Huanca.

Explicó que el proyecto comprende la ejecución de obras civiles de mejoramiento de la planta, JKW y la renovación de los equipos electro-mecánicos allí instalados; el mejoramiento de cuatro tanques metálicos de almacenamiento y regulación, y del sistema de desinfección, además del equipamiento de SeLA, ción, además del equipamiento de SeLA, ción, además del equipamiento de SeLA, ción.

En la ceremonia inaugural cumplida ayer, al inicio de las obras el representante del consorcio supervisión, Ulrich Velte, dijo que realizaron los esfuerzos necesarios para que esta obra de magnitud se ejecute con buena calidad y cumpliendo los plazos establecidos, para que Oruro disfrute de mejores condiciones de agua potable", dijo.

En nombre del consorcio contratista Ce.Ce.Ge.CICSA, habló su representante legal, Felipe Selem. Recordó que hace 40 años, Oruro tenía agua de mejor calidad y menor cantidad y esa situación, lamentablemente, no ha variado, por lo que la ejecución del proyecto RESAP adquiere suma importancia para esta ciudad. Dijo que se siente orgulloso de participar en esta obra como graduado de la Facultad Nacional de Ingeniería.

"No les vamos a defraudar", puntualizó el ingeniero Selem, agregando que al término del plazo señalado, Oruro no sufrirá más las escaseces de agua potable. Pidió la cooperación de la ciudadanía, advirtiendo que la renovación de la tubería acuifera causará muchas molestias.

DETALLES TECNICOS

La renovación total de la red de agua potable alcanzará una extensión de 58 kilómetros de tuberías, con 5.250 medidores que sumados a otros

*** Se precisa personal ***
Trabaje y gane dinero fácil
- Requisitos: Curriculum Vitae
- Interesados llamar ahora. Tel. 342945

POR EXTRAVIO, QUEDA ANULADO EL CHEQUE N° 095911 DE LA CTA. CTE, FISCAL 130-000-1870, BANCO NACIONAL DE BOLIVIA.

WAREHOUSEMAN

20 TO 30 YEARS AGE BILINGUAL: ENGLISH/SPANISH KNOWLEDGE OF DOS & LOTUS RESIDENCE IN VILLAMONTES, TARIJA SOME KNOWLEDGE OF PETROLEUM INDUSTRY. REF: PO BOX 2449 (SCZ) PO BOX 4714 (LPZ).

FARMACIAS DE TURNO
327245

ING. MECANICO

CO. SUPERIOR EN MECANICA
Experiencia mínima de 5 años. Para dirigir operación mantenimiento y reparación de importante pool de maquinaria pesada vial y vehiculos.
Enviar curriculum y certificados dirigidos a:

ESA CONSTRUCTORA SOCIOO LTDA.
Cruz. Casilla 1715 - Fono 425252
Paz. Casilla 12015 - Fono 356591

MINISTERIO PUBLICO CALIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Se comunican a los profesionales abogados que existen vacancias para cargos de Cal de Materia de Sustancias Controladas en diferentes regiones del país.

Artículo: (Ley del Ministerio Público, Art. 70)

El candidato debe ser boliviano y ciudadano en ejercicio ejerciendo las funciones de Juez o Fiscal por cuatro años, o la profesión de abogado con crédito por el tiempo de seis años.
El candidato debe estar comprometido en las incompatibilidades o impedimentos de ley.
El candidato debe cumplir con los requisitos establecidos en el Reglamento de conducta intachable públicamente reconocida y fehacientemente acreditada.

Requisitos:
- Disponibilidad inmediata
- Capacidad de trabajar en diferentes regiones del país a las que pudieran ser trasladados y participar en operativos de la FELCN.
- No tener impedimento para viajar

Los interesados deben llegar sus respectivos Curriculum Vitae y la documentación que refrenda el cumplimiento de los requisitos a la presente dirección: Pedro Salazar N° 220 esquina Hermanos Manchego, La Paz.
Programa de Apoyo a la Fiscalía General de la República.

Fecha de entrega: día 6 de junio de 1994

La Paz, mayo de 1994

Ministerio de Desarrollo Humano
ONAMFA Organismo nacional del menor, mujer y familia

MENSAJE POR EL DIA DE LA MADRE

Nuestro sincero homenaje a todas las madres bolivianas reconociendo el enorme aporte que día a día y silenciosamente el país recibe desde todos los lugares donde una mujer ama, protege y estimula a un niño para realizarse en su propio futuro.

Al mismo tiempo, el **Día de la Madre** se constituye en un momento de reflexión sobre la responsabilidad que tiene la sociedad en sus instancias políticas, económicas y culturales para proteger y defender a la mujer-madre, sobre todo a aquella que se encuentra sufriendo situaciones de pobreza, desamparo, abandono o violencia, de las que son víctimas directas los niños que hoy encontramos en albergues, en la calle y bajo el riesgo de caer en las drogas, el alcohol y la delincuencia.

La Paz, mayo 27 de 1994

Dra. Lieselotte B. de Barragán
PRESIDENTA ONAMFA

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA C.A. REF: B-846/33

Crown Agents, en representación y por cuenta del:

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
SAMAPA

invita a las empresas constructoras a presentar ofertas para la construcción del proyecto:

AGUA POTABLE VALLE HERMOSO (SB05/LPZ/05824) (P990-1)

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz.

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no será menor a ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha publicada para la presentación de propuestas.

Financiamiento:
Plazo de presentación de ofertas:
Acto de apertura de ofertas:
Valor del pliego:

Fondo de Inversión Social/Banco Mundial
Hasta Hrs. 12:00 del 27 de junio de 1994
A Hrs. 15:00 del 27 de junio de 1994
Bs. 500.00.-

La Paz, mayo de 1994



Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel.(591)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Según conclusiones de seminario

Nuevas leyes no favorecen a la ciudad de El Alto

Las leyes de Capitalización y de Participación Popular, y el proyecto de la Reforma Educativa no favorecen a los pobladores de la ciudad de El Alto, ya que privatizan las áreas estatales y la educación, e intervienen políticamente las organizaciones populares.

Esa situación fue establecida tras la conclusión del seminario sobre dichas leyes, organizado por la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE).

La reunión comenzó con la exposición del representante del Partido Obrero Revolucionario (POR), Guillermo Lora; seguido por Julio Mallón, de Alternativa al Socialismo Democrático (ASD); José Luis Álvarez,

ex-dirigente del magisterio; Víctor Ramos, de la alcaldía alfeña; Gonzalo Ruiz, de Concejalía de Patria (CONDEPA), y por Oscar Michel, de FEJUVE.

CENSURA A REPRESENTANTES DEL GOBIERNO CENTRAL

Los expositores y asistentes coincidieron en censurar acremente a los representantes de los partidos políticos que controlan el gobierno central, quienes pese a ser invitados al mencionado seminario, no se presentaron para explicar las ventajas de esas leyes y del mencionado proyecto en beneficio de la ciudad de El Alto.

Señalaron que el gobierno tiene miedo de poner en el tapete de discusión, las leyes que atentan contra los sectores populares.

LA LEY DE CAPITALIZACIÓN

A juicio del diputado de Concejalía de Patria (CONDEPA), Gonzalo Ruiz, es la privatización disfrazada con el rútilo de capitalización.

En última instancia el gobierno, según la exposición de Lora, el actual gobierno subasta las empresas del Estado a las empresas transnacionales con la etiqueta de la capitalización. Denunció que, inclusive, el mismo Presidente de la República ha vendido sus acciones a una empresa inglesa.

Para el jefe del POR, las leyes que pretende ejecutar el gobierno central son recias impuestas por el gobierno norteamericano, con la finalidad de poner a disposición de las transnacionales a las empresas del Estado.

Participantes censuran a representantes del gobierno que no se presentaron al evento.-

LA REFORMA EDUCATIVA

Para los expositores, la educación está en plena crisis porque es reflejo de un sistema económico. Según el profesor José Luis Álvarez, ex-dirigente del magisterio paceño, el gobierno formula el proyecto de la reforma educativa con la finalidad de privatizar ese servicio. No aborda el problema de la solución de la educación en el marco de la teoría y la práctica ligada a la producción.

Para el representante de CONDEPA, el plan del gobierno pretende liquidar el movimiento sindical del magisterio.

A juicio de Mallón, de ASD, el gobierno no plantea la ni sugerencias de las organizaciones populares.

LA PARTICIPACIÓN POPULAR EN EL OJO DE LA CRÍTICA

En opinión de Lora, en las organizaciones populares, por ejemplo sindicatos y ayllus, se plantean propuestas más allá de la simple participación, como las de planteamientos políticos.

Mallón manifestó que la participación que propugna el gobierno no considera el nivel de la planificación.

Por su parte, el representante de la alcaldía Víctor Ramos, manifestó que la Ley de Participación Popular, al margen de reducir el presupuesto de la alcaldía alfeña, sobrecarga sus responsabilidades con la educación y la salud, de las cuales nunca se hizo cargo el Estado en la ciudad de El Alto.

A su vez, el representante de CONDEPA, Ruiz, informó que ese proyecto fue recopilado de un plan elaborado por ese partido, pero que fue distorsionado.

RECHAZO A LAS LEYES

Los expositores del seminario coincidieron en señalar como un instrumento de rechazo las movilizaciones sociales. Pero el diputado Ruiz planteó incluso la lucha legal, ya que se puede objetar esa ley como inconstitucional.

Por su parte, el representante del POR dijo que una de las salidas es la destrucción del actual sistema capitalista.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

En la madrugada de ayer

Atentado dinamitero destruye central telefónica en El Alto



Una fuerte explosión de dinamita destruyó parte de la central telefónica de la Zona 12 de Octubre de la ciudad de El Alto, matando, casi a las dos de la mañana. En ese momento se hallaban trabajando tres técnicos de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz (COTEL), según informaron a los medios de comunicación representantes de esa cooperativa.

Hasta el momento, el daño que ocasionó la explosión, según el informe del presidente de COTEL, Fernando Dips, alcanza a los diez mil dólares, sin contar los daños que ocasionó en las viviendas que están próximas a la central telefónica.

Se sintió un temblor y se oyó un sonido seco, me parecía que era desprendido del sistema del aire acondicionado, al subir al segundo piso vi los efectos de la explosión", manifestó uno de los trabajadores que se encontraba en el lugar a la hora del atentado. El sereno y los guardas de seguridad del lugar para ver a los autores del atentado, no pudieron encontrar ningún sospechoso, sólo vieron a vecinos que fueron despertados por el ruido.

Pasados diez minutos, efectivos de la policía se constituyeron en el lugar del atentado y posteriormente los bomberos.

AUTORIZACIONES DE COTEL

Antes de percatarse del atentado, las autoridades de COTEL se constituyeron al lugar, para verificar y cuantificar los daños a causa de la explosión.

En una conferencia de prensa ofrecida por el presidente de la cooperativa, Fernando Dips, calificó la acción como un atentado criminal, ya que en el edificio se hallaban trabajando tres técnicos habilitados para trabajar en las casetas, a consecuencia de que COTEL había resuelto trabajar las 24 horas del día de los nuevos usuarios alfeños. Los técnicos se salvaron gracias a la pronta una pared.

Dips informó que la explosión, felizmente, sólo afectó la parte material humana. Anunció que los daños serán reparados inmediatamente, ya que los pobladores requieren de nuevas líneas telefónicas.

Posiblemente, el atentado habría sido ejecutado por quienes se oponen a la gestión de Dips, manifestó Dips al anunciar que ese hecho le da más fuerza para intensificar la labor destinada a erradicar la corrupción. "La verdad es fuerte que las bombas", afirmó.

DANO AL ALTO

Los efectos de la explosión hacen más daño a la población de El Alto, ya que la ciudad sería la primera en el país con contar el sistema de discado digital, embargo, no se dejará de trabajar por el atentado, agregó.

Anunció que de ahora en adelante, para evitar atentados en otras centrales telefónicas, se reforzará la vigilancia con más efectivos de la policía. Además colaborará con el colocado de postes, para la instalación de luminarias de la Alcaldía de El Alto.

Las labores cotidianas de los trabajadores que atienden en esa central telefónica, ya que promueven su labor desde las ocho, sólo la parte administrativa suspendió sus actividades en forma momentánea.

SOLIDARIDAD DE AUTORIDADES ALTERNAS

A juicio del alcalde de El Alto, el atentado es contra la ciudad, por eso el repudio y condenado el hecho, ya que perjudica a los pobladores que dependen de la línea telefónica, ya que es una necesidad en las actuales circunstancias y por eso.

Expresó al presidente de COTEL su solidaridad ofreció su cooperación para el resguardo de las centrales sea más efectivo.

"Prestes" o "pasantes" del Señor Jesús del Gran Poder

"La devoción es al Tata (Dios), quien siempre nos está bendiciendo"

Para los devotos del Señor Jesús del Gran Poder es un caro anhelo ser "preste" o "pasante" de la festividad folclórica religiosa, que mañana se realizará en la ciudad de La Paz; esa aspiración este año le tocó a la familia Mallcu, que desde 1991 esperó la oportunidad para liderar el evento junto a las autoridades locales y llevar en sus brazos una réplica de la Santísima Trinidad.

Fuera de esa acción explícita, pasar el "preste" de una festividad tan importante como la del Gran Poder, tiene varias connotaciones que son difíciles de explicar, puesto que supuran el nivel espiritual y de las amistades.

No es fácil abordar el tratamiento de ese tema, ya que el valor que tiene la festividad para los "pasantes" es indescriptible; lo llevan en su vida como un orgullo y es un cumplimiento a una responsabilidad encomendada por "ex-prestes" en nombre del Señor.

Según algunas recopilaciones históricas sobre la religión y fastuosidad del evento, en 1940 la fiesta del Gran Poder estaba a cargo de los "prestos", que eran designados por personalidades de lo que hoy es la zona del Gran Poder, quienes se destacaban por ser los más pudientes económicamente, aspecto que hoy continúa. En 1944 fue "pasante" don Lucio Chuquimilla filanes, quien organizó la festividad. En adelante, pasar un "preste" resultó más importante por los milagros del Señor Jesús del Gran Poder.

"EL TATA (DIOS) SIEMPRE BENDICE"

Los "prestos" del Gran Poder, David Mallcu y Olga Gutiérrez de Mallcu, consideran que pasar la festividad folclórica religiosa, que les toca liderar mañana, "siempre les trae una bendición". "Nunca nos hemos sentido abandonados, siempre tuvimos la bendición del Tata (Dios), desde que tuvimos uso de razón", añadió Mallcu. Cuentan que nunca pensaron ser "prestos" del Gran Poder, pues dijeron que estaban tranquilos con haber bailado algunas danzas como la morenada y otras. Agregan que ya tuvieron la experiencia de presidir una comparsa, la Morenada "Verdaderos Rebeldes del Gran Poder" (1986).

Dijeron que aún se sienten jóvenes para asumir la responsabilidad de ser "pasantes" de la festividad y que aceptaron, en vista de que algunas parejas que lo habían hecho antes les pidieron que se hicieran cargo. Recuerdan que en 1991 fueron invitados por los "pasantes" de ese año a la recepción social, donde les pasaron en nombre del Señor que se hicieran cargo en 1994.

Como se dice que no hay que negar una confianza depositada por los pasantes y que es en nombre del Señor, tuvimos que aceptar y empezamos a prepararnos desde entonces hasta hoy", añadió por su parte Olga Gutiérrez, esposa de Mallcu. "Nos dijeron que tengamos fe en el Tata (Dios) -continuó-, sabíamos de eso, pero crecía más nuestra devoción".

Los esposos explicaron que hacer el traspaso de la responsabilidad a otra familia es "toda una cultura de tradiciones", que se debe cumplir en forma regular y sólo se conoce en el ámbito de los devotos al Señor.

Mallcu indicó que al día siguiente de aquella recepción social, los "pasantes" del Gran Poder (1991), por costumbre, "nos visitaron para confirmar el compromiso aceptado día antes". Explicaron que el traspaso de la responsabilidad a otra familia, es una cadena que no se debe terminar.

También recordaron que sus padres del año anterior, les entregaron la réplica del Señor días antes del Año Nuevo (diciembre de 1993). "En enero de este año, como es costumbre y con una recepción social, el Señor ya estaba en nuestra familia", añadió Mallcu.

A diferencia de lo que ocurre con los conjuntos folclóricos, que se preparan con dos a tres meses antes de la festividad, los "prestos" sólo organizan "veladas" en su domicilio y faltando 15 días para la "entrada" del Gran Poder empiezan con las novenas o rezo del Rosario en el templo de la Santísima Trinidad, ubicado en la calle Antonio Gallardo.

Explicaron que a las veladas asisten los "ex-pasantes" y familiares allegados al "preste" de ese año, pero a las novenas asisten las directivas de las casi 50 comparsas que aseguran su participación en la "entrada". Además, la persona que encabezaba la festividad folclórica religiosa, en los meses de preparación asiste a distintas reuniones con autoridades del municipio paceño, Asociación de Conjuntos Folclóricos del Gran Poder y otros organismos.

Con el fin de ultimar detalles del evento.

LO QUE HARÁN LOS PRESTES MAÑANA Y EL DOMINGO

Los prestes liderarán mañana la "entrada" folclórica a partir de las 8:00 de la mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

mañana, desde la Av. Bautista, inicio de la festividad, hasta el palco oficial (plaza San Francisco). La señora Olga Gutiérrez llevará en sus brazos una réplica del Señor Jesús del Gran Poder, junto a otras de sus compañeras que ya tuvieron ese honor. Mientras tanto, la imagen de la Santísima Trinidad estará durante el día en la puerta del templo del mismo nombre, calle Antonio Gallardo, custodiada por religiosas y guardias policiales.

Por la noche, a las 20:00, y una vez que concluya la "entrada", los "prestos" liderarán la novena y quema de fuegos artificiales y "poncheada" en la calle Vicente Ochoa. El domingo, a las 11 de la mañana, se oficiará la solemne misa en el templo de la calle Antonio Gallardo y después se efectuará una procesión con la imagen del Señor Jesús del Gran Poder por algunas arterias de la zona.

El mismo día, a las 15:30, los "prestos" salientes, esposas Mallcu, pasarán esa responsabilidad a los "recibidores". Armando Coro y Marina de Coro, quienes en 1995 también harán de "pasantes". El lunes, la familia Mallcu confirmará el traspaso de la responsabilidad.

Asistentes a la "entrada" del Gran Poder deben utilizar vasos desechables

El público asistente a la "entrada" folclórica del Gran Poder y los propios danzantes deben exigir vasos desechables a los vendedores de refrescos, mañana sábado, para evitar cualquier enfermedad infecciosa.

Un informe del municipio paceño exige a los expectadores y a los vendedores abundantes limpieza en la manipulación de los alimentos y refrescos.

En este sentido pide a la población no adquirir alimentos de dudosa calidad, consumir preferiblemente refrescos envasados. También advierte no servirse ensaladas de lechuga, repollo y otros que no estén sin hervir. No comprar frutas previamente peladas. Verificar la fecha de vencimiento de los productos envasados, antes de consumirlos.

En tanto a las vendedoras ambulantes exige contar con basureros portátiles, mandil, pañoleta o boina, guantes y pinzas para la manipulación de alimentos.

Referencias

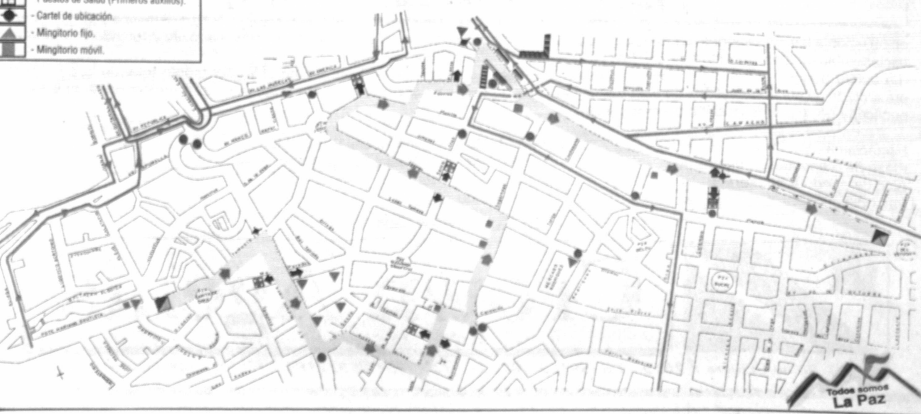
- Recorrido folclórico.
- Palco Oficial.
- Sentido de circulación vehicular.
- Salida de emergencia (canales de paso).
- Corte de tránsito vehicular.
- Módulos de graderías (H.A.M.).
- Domo - atención refrigerios.
- Concentración bailarines.
- Desconcentración.
- Parqueo Oficial.
- Puestos de Salud (Primeros auxilios).
- Cartel de ubicación.
- Mingitorio fijo.
- Mingitorio móvil.



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

DIRECCION DE TRAFICO Y VIALIDAD
Festividad "Jesús del Gran Poder"

La Paz, 28 de mayo de 1994



Para el Día de la Madre
YARDLEY

PRESENCIA

Matutino Líder en Circulación Nacional



- AGENTES Y CORRESPONSALES**
- LA PAZ**: 38 AGENCIAS, 32 SUB-AGENCIAS
- SUCRE**: 10 AGENCIAS
- TABARÁ**: 10 AGENCIAS
- COCHABAMBA**: 10 AGENCIAS
- ORURO**: 10 AGENCIAS
- POTOSÍ**: 10 AGENCIAS
- SANTA CRUZ**: 10 AGENCIAS
- TIENDEADA**: 10 AGENCIAS

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el País.

Tarifas 50 Centavos por palabra

VENDO VOLQUETA
POR MOTIVO DE VALE VENTA...
REF. TEL. 655 6028

VENDO MOTOR
Motor Toyota 1.800 cc...
REF. TEL. 655 6028

Rielles Cortines
Confección, Instalación...
Telf. 390358

VENDO CASA
Cerca de la zona de...
Telf. 317418

Alto Obrajes casa
venta 340733.

ECONOMICOS

ALTO IRPAVI
39.000 Su venta casa a...
Tel. 721350

VENDO O PERMITO
VENDO O PERMITO CASA...
Tel. 721350

EXTRAVIDO
POR EXTRAVIDO QUEDA...
Tel. 721350

VENDO FABRICA DE CAL
En Villa 21 de Mayo...
Tel. 721350

VENDO PROPIEDAD
Aproximadamente 30 hectáreas...
Tel. 721350

ANTICRETICO
ANTICRETICO Local Comercial...
Tel. 721350

Transformamos su obsoleto
Transformamos su obsoleto...
Tel. 721350

SALON DE FIESTAS
GIORNI MARK 374607...
Tel. 721350

Hewlett Packard
Calculadora Hewlett Packard...
Tel. 721350

VENDO CASA
En venta una casa de tres...
Tel. 721350

VENDO VOLQUETA
POR MOTIVO DE VALE VENTA...
Tel. 721350

VENDO MOTOR
Motor Toyota 1.800 cc...
Tel. 721350

Rielles Cortines
Confección, Instalación...
Tel. 721350

VENDO CASA
Cerca de la zona de...
Tel. 721350

Alto Obrajes casa
venta 340733.

SOLAMENTE PARA LECTORES DE BUENAS COSTUMBRES

PRESENCIA del Deporte
es una buena costumbre

Para nosotros, el Campeonato Mundial empezó hace muchos meses, y nuestros lectores lo saben, y por eso están bien enterados. Pero desde el lunes próximo - cuando faltan solamente 18 días - iniciaremos una nueva etapa, y queremos que nos acompañen.

Nuestra edición diaria tendrá más páginas, más notas, más fotos, más novedades exclusivas, mucho más para leer y coleccionar.

Desde el lunes usted sentirá que el Mundial está muy cerca, y cada día sabrá más del gran torneo en el que jugará nuestra Selección.

Prepárese para ver el mundial bien enterado, "PRESENCIA del Deporte" en mano.

PRESENCIA del Deporte
es una buena costumbre

Para nosotros, el Campeonato Mundial empezó hace muchos meses, y nuestros lectores lo saben, y por eso están bien enterados. Pero desde el lunes próximo - cuando faltan solamente 18 días - iniciaremos una nueva etapa, y queremos que nos acompañen.

Nuestra edición diaria tendrá más páginas, más notas, más fotos, más novedades exclusivas, mucho más para leer y coleccionar.

Desde el lunes usted sentirá que el Mundial está muy cerca, y cada día sabrá más del gran torneo en el que jugará nuestra Selección.

Prepárese para ver el mundial bien enterado, "PRESENCIA del Deporte" en mano.

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

Para Circuito "Oscar Crespo"

INSCRITOS 38 PILOTOS

Trinidad y ocho son los pilotos inscritos hasta el momento para el "Circuito Oscar Crespo" que se correrá en Sucre el 3, 4 y 5 de junio. De acuerdo a la información proporcionada por la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo, los pilotos que se registrarán para la carrera son: Oscar Crespo, Germán Padilla, Jorge Querequero, Ernesto Solís, César Ace, Felipe Maldonado, Ángel Ace, Edwin Pineda, Diego Tadié, Ricardo Escobar, Gerardo Cabero, Armin Frantile, Iván Zambrano, Juan Carlos, No Valenzuela, Omar Torricos, Mariano

FESTIVAL DE FRAGRANCIAS

TODA LA LINEA DE

GLANFRANCO FERRER

EN EL:

NORTE SHOPPING

Por el Día de la Madre ISMAR presenta su Primer Festival de Fragancias en el SHOPPING NORTE nivel 2.

26 / 27 / 28 MAYO

Donde Ud. podrá encontrar la fragancia que siempre soñó, y regalar a MAMA un delicado perfume italiano de la línea GIANFRANCO FERRER.

¡AH! y por todo compra un regalo sorpresa. ISMAR es más... en el Día de la MADRE

HORARIOS DE ATENCION

Jueves 14:30 a 19:30
Viernes 10:00 a 19:30
Sábado 10:00 a 12:30

Donde Ud. podrá encontrar la fragancia que siempre soñó, y regalar a MAMA un delicado perfume italiano de la línea GIANFRANCO FERRER.

¡AH! y por todo compra un regalo sorpresa. ISMAR es más... en el Día de la MADRE

AUSPICIO DE:

ISMAR S.R.L.

Calles Comercio N° 130 • Telf. 344652 • Calle Socaboya eq. Mercado • Telf. 365332

ELECCIONES EN EL AUTOMOVIL CLUB

Desde el lunes pasado se está celebrando el acto electoral que renovará parcialmente el directorio del Automóvil Club Boliviano.

Los socios de la presidencia y el primer vicepresidente serán elegidos por un periodo de dos años. Los miembros del mismo los días ordinarios, en el horario de 18 a 20 horas en la sede social de la zona de San Jorge y el sábado 30 de mayo en la sede social de Calacoto.

Este proceso finalizará el lunes con la realización de la asamblea general extraordinaria, cuya agenda además de la proclamación de los ganadores del plebiscito de las dos fórmulas (Fórmula Uno), está integrada por Oscar Crespo, Raúl Prada, Eugenio Moray, Oscar Estrada, Augusto Saldaña, Miguel Velarde, Silvia Huída y Julio Alarcón, mientras que la otra la componen Francisco Laure, Luis Kustner, Armin Frantile, Carlos Arana, Juan Carlos, Paraveth, Lolhar Herscher y Carlos Ballvián.

De ambas listas los socios deberán elegir seis nombres, y los más votados se incorporarán al actual directorio.

A nivel nacional U. CATOLICA INICIO TORNEO

La Universidad Católica Boliviana inaugurará su Segundo Campeonato Nacional de Voleibol "Integración". El acto central se realizó en el coliseo de la superior casa de estudios ubicado en la zona de Calacoto.

El primer partido de la competencia lo jugará la UCB, turno a su cargo la inauguración oficial del torneo en que participan representantes de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz en la rama femenina y masculina de la categoría centí con la pre-

José Antonio Boza (centro) inaugurando el torneo.

La Universidad Católica Boliviana inaugurará su Segundo Campeonato Nacional de Voleibol "Integración". El acto central se realizó en el coliseo de la superior casa de estudios ubicado en la zona de Calacoto.

El primer partido de la competencia lo jugará la UCB, turno a su cargo la inauguración oficial del torneo en que participan representantes de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz en la rama femenina y masculina de la categoría centí con la pre-

"Es difícil saber cuándo estará completamente bien para jugar", dice el médico Yañez

EL DIABLO TRABAJA, PERO CON "ALTA RESTRINGIDA"

Santiago de Chile, 26 (PRESENCIA).- Marco Etcheverry trabaja bajo un alta restringida y hasta cuatro veces al día en procura de poner a un cien por ciento a la salud a su jugador estrella, Roberto Yañez. Sesiones de fisioterapia y piscina, fisioterapia y fisioterapia, que nos ha sorprendido a casa y futbolísticas realiza la estrella boliviana que prácticamente no tiene descanso.

Yañez sealará que no depende de él decir que Etcheverry ya puede jugar. "Lo que yo digo es que Etcheverry está recuperándose de una lesión que potencialmente a su persona, pero lo demás ya no corre por cuenta mía, eso es de la naturaleza del fútbol, donde el jugador debe mostrar que puede", acotó.

Etcheverry, mientras tanto, sigue trabajando a diario y poniendo su máximo esfuerzo para recuperarse a tiempo antes del Mundial de Estados Unidos.

Está a la espera de un acuerdo entre los dirigentes de su club y la Federación Boliviana de Fútbol para saber, en definitiva, cuándo debe retornar a Bolivia para reincorporarse a la selección.

El futbolista cumplirá mañana, como hoy, sesiones de fisioterapia, físicas y futbolísticas, dentro del programa que ha sido esquizmatizado por el cuerpo médico que atiende su caso.



Marco Etcheverry. Está esperando para bien para jugar al mundial.

ETCHEVERRY HIZO FUTBOL, AUNQUE CON CIERTO TEMOR



Sin ir al forcejeo y menos al choque, y evitando también ir al piso, Etcheverry se movió por el balón con el balón, pero todavía no dirigió el domingo al equipo "por lo que sería responsable de mi parte, ya que no he trabajado durante la semana".

El nuevo técnico no anticipó criterios sobre la conformación de su plantilla y aunque conoce a gran parte del equipo, señaló que se tomará unos días para evaluar al grupo por su totalidad.

Con Prieto como la novedad, Colo Colo realizará mañana un entrenamiento mutuo, mientras Marco Etcheverry continuará su rutina diaria y temprano y acaba en las primeras horas de la noche.

Los deportistas que no han podido volver a jugar, otros que han tardado dos o tres años en recuperarse y otros que recién después de un año han tenido el alta médica, son los jugadores que Etcheverry, que nos ha sorprendido a casa y futbolísticas realiza la estrella boliviana que prácticamente no tiene descanso.

Yañez sealará que no depende de él decir que Etcheverry ya puede jugar. "Lo que yo digo es que Etcheverry está recuperándose de una lesión que potencialmente a su persona, pero lo demás ya no corre por cuenta mía, eso es de la naturaleza del fútbol, donde el jugador debe mostrar que puede", acotó.

Etcheverry, mientras tanto, sigue trabajando a diario y poniendo su máximo esfuerzo para recuperarse a tiempo antes del Mundial de Estados Unidos.

Está a la espera de un acuerdo entre los dirigentes de su club y la Federación Boliviana de Fútbol para saber, en definitiva, cuándo debe retornar a Bolivia para reincorporarse a la selección.

El futbolista cumplirá mañana, como hoy, sesiones de fisioterapia, físicas y futbolísticas, dentro del programa que ha sido esquizmatizado por el cuerpo médico que atiende su caso.

Santiago de Chile, 26 (PRESENCIA).- La estrella boliviana de las eliminatorias mundiales, Marco Etcheverry, se movió por el balón con el balón, pero todavía no dirigió el domingo al equipo "por lo que sería responsable de mi parte, ya que no he trabajado durante la semana".

El nuevo técnico no anticipó criterios sobre la conformación de su plantilla y aunque conoce a gran parte del equipo, señaló que se tomará unos días para evaluar al grupo por su totalidad.

Con Prieto como la novedad, Colo Colo realizará mañana un entrenamiento mutuo, mientras Marco Etcheverry continuará su rutina diaria y temprano y acaba en las primeras horas de la noche.

Los deportistas que no han podido volver a jugar, otros que han tardado dos o tres años en recuperarse y otros que recién después de un año han tenido el alta médica, son los jugadores que Etcheverry, que nos ha sorprendido a casa y futbolísticas realiza la estrella boliviana que prácticamente no tiene descanso.

Yañez sealará que no depende de él decir que Etcheverry ya puede jugar. "Lo que yo digo es que Etcheverry está recuperándose de una lesión que potencialmente a su persona, pero lo demás ya no corre por cuenta mía, eso es de la naturaleza del fútbol, donde el jugador debe mostrar que puede", acotó.

Etcheverry, mientras tanto, sigue trabajando a diario y poniendo su máximo esfuerzo para recuperarse a tiempo antes del Mundial de Estados Unidos.

Está a la espera de un acuerdo entre los dirigentes de su club y la Federación Boliviana de Fútbol para saber, en definitiva, cuándo debe retornar a Bolivia para reincorporarse a la selección.

El futbolista cumplirá mañana, como hoy, sesiones de fisioterapia, físicas y futbolísticas, dentro del programa que ha sido esquizmatizado por el cuerpo médico que atiende su caso.

PRESENCIA en Chile

Enviado especial

Roberto Yañez

Ignacio Prieto es desde ayer el nuevo técnico de Colo Colo.

EN CASA Y PARA LA RECTA FINAL



La selección nacional. Retornó ayer de Europa.

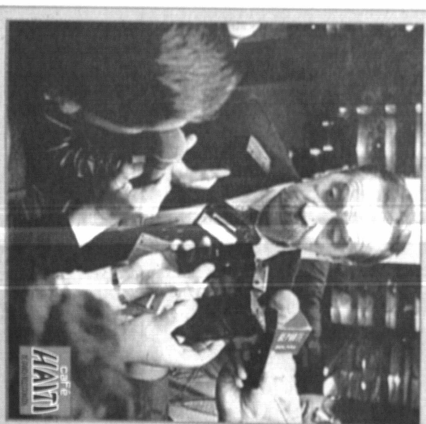
**ROSTROS CANSADOS PERO
CONTENTOS A LA VUELTA**

Al promediar las diez y cuarto de la mañana, volví, como estaba previsto, la selección nacional de fútbol para cumplir un período de aprendizaje de cuarenta días en Eurodam, donde combinó sesiones de preparación en el Centro de Alto Rendimiento de Barcelona y seis partidos en diferentes países.

Con rostros cansados pero contentos, nos encontramos nuevamente en el vestíbulo, los jugadores recibieron el afecto de sus familiares y de quienes se encontraban en el aeropuerto de El Prat. Los miembros de la Federación se presentaron para pedir la delegación. Los futbolistas volvieron luciendo el brazo de cable que les proporcionó la firma Umbro.

El viaje de vuelta se inició ayer en Barcelona cuando la una de la mañana (hora boliviana) se trasladaron a Madrid, para luego de unas horas continuar a Buenos Aires donde llegaron después de un vuelo de aproximadamente doce horas. En el aeropuerto de Ezeiza cambiaron de aeropuerto de destino a cumplir el último tramo con destino a La Paz.

El plantel goesa desde ayer mismo de un breve descanso y el 1º de junio se reanuda en Santa Cruz para afrontar el último período de trabajo que incluirá un amistoso con la selección del Perú el miércoles 8 en horario nocturno.



Autoservizi da casa al periodismo

Etcheverry y la opinión del doctor Saiduni

[illegible]

Guido Loayza
"JUGAMOS MÁS QUE EN VEINTE AÑOS..."

[illegible]

TODAVIA NO RECUPERADOS

Eduardo Jilguchi Juan Carlos Rios, de los jugadores que acumulan lesiones y con probabilidad de ser elido al margen de la selección oficial, reconocieron ayer, al volver al país, que todavía no se encuentran en plenitud de condiciones para competir totalmente y que están dando un primer año en un segundo nivel, el ciento noventa, para el ciento para meter la pata como antes, eso se mejoró fortaleciendo el cuerpo físico, pero las prácticas de fútbol todavía el zaqueo cuerpo físico.

Consultado sobre si esta coyuntura puede afectar la rendición oficial, Jilguchi presentó la posibilidad de que la FIFA, el club mantenga la experiencia que ellos no acostumbraban.

LA LISTA EL 1º, NI ANTES NI DESPUES

[illegible]

**SE REUNIRAM
EM O HOTEL**

SANTA CRUZ

**ESTO DICE
CLEMENTE
DE BOLIVIA**

El director técnico de España, Javier Clemente, se refirió a una crónica publicada por el Mundo deportivo "de Barro" a dos de sus rivales en la última fase de la ya cerrada Copa del Mundo.

Vientos de calma en lo deportivo

Clemente analizó a Bolivia y Corea del Sur, dos 'huesos

La Copa del Mundo



Vientos de calma

en lo deportivo

195 PHRASES

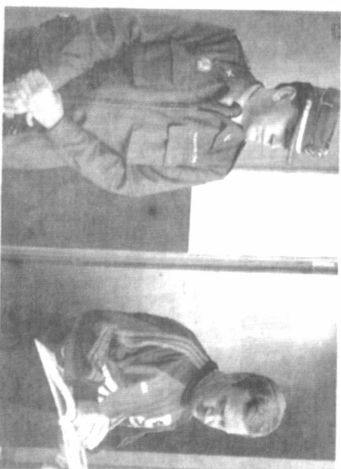
Corea
"Es incomod
porque esta
encima toda

Bolivia

Querra
venecemos de
a tu Como
selección

que es, juega

mucho
bien y toca
el botón."



Clemente firmó un libro, 'custodiador' de cerca. • El señor conador español prescribió de Alternativa en su vida.